中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

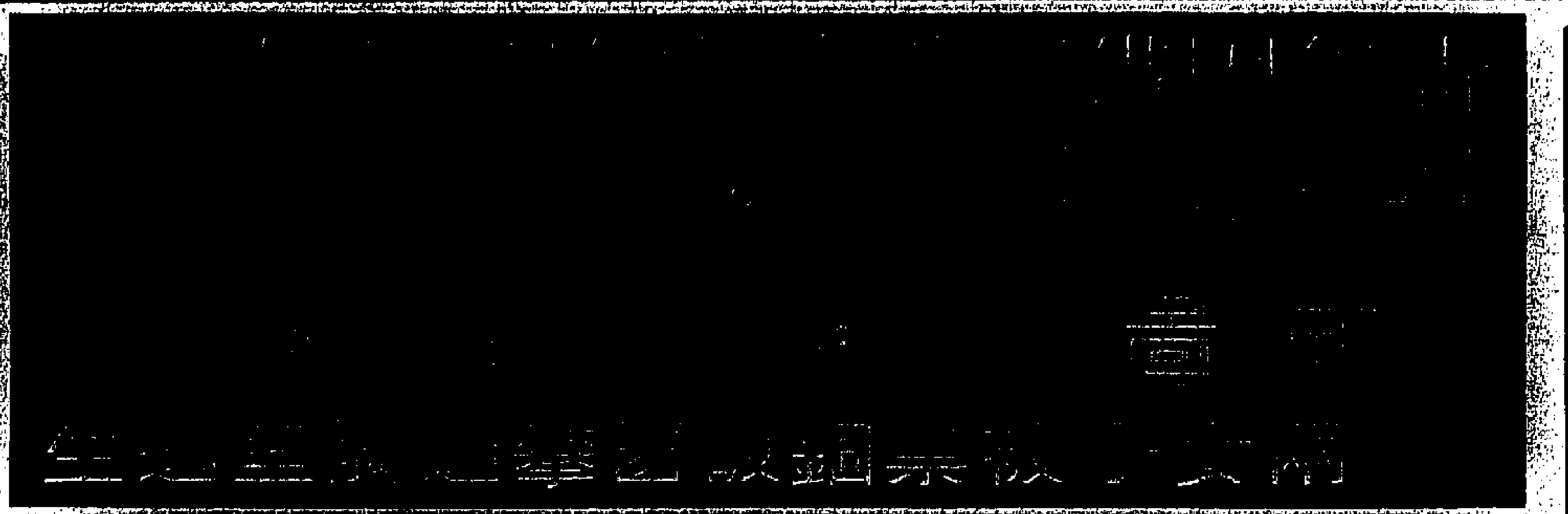
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零七 二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）



鰂魚涌福昌樓發生兇徒借錢不遂殺人並縱火企圖殺人滅口，兩名奮勇逃離火場的傷者（左）爲死者的姊姊李寶珍（右）爲死者的妻子葉劍蒂，滿身鮮血，逃生後由消防員救出送院救治。

縱火之後兇徒逃脫 傳有三歲小童被擄
死者被反綁屍體在浴缸浮沉

【本報訊】港島鰂魚涌福昌樓，昨日發生一宗因借錢不遂而殺人，並縱火企圖殺人滅口，造成一死兩傷的殘酷兇殺案。

一名青年男子，上門向其友告貸不遂，竟將其友夫婦及友姊毆傷，並加以綑綁，推入浴室，以殺死其友作爲威脅，但其友不肯付欵，卒被活生生浸死。

該名青年，在殺人後並將屋內兩名女子反鎖房內，縱火企圖毀屍滅跡，兩名女子奮不顧身，擊破窗門，自窗口花架爬過隔鄰，由鄰居協助救入屋內，並電報警。

但警方及消防人員抵達現場時，除死者陳屍浴室外，兇者已逃去無踪，兩傷者，送院救治。

該案警方目前已列爲兇殺案處理，並加緊追尋一名廿餘歲男子下落。

死者之姊李寶珍，昨日對本報記者透露該案經過指出：在昨日下午一時許，她與其父在外飲茶後，其夫自行上班，她則買菜回家；當返抵家門按鈴時，發現一名廿餘歲的男子開門，該男子爲其弟之友。當時，該男子叫她快些入屋，並謂其弟已昏迷。她立即入屋欲救助其弟，但入屋後，發覺其弟夫婦，已被人綑綁在椅子上，她立即想逃，而該男子即以一個破玻璃瓶指嚇她，並迫她入臥室，企圖用繩再綑綁她，但其弟夫婦均要求勿綑綁其姊，並說她身體弱，當時她幾被嚇昏迷，而該男子即拖她入臥房，用膠布將她口黏住，用繩綑綁雙手，再以棉被由頭到腳蓋着，隨後她在房裡，聽見該男子迫其弟借一萬元，但其弟無錢可借，並發生劇烈爭吵。當時她極力掙扎，稍後又聽見該男子打電話，告訴對方表示借不到錢。她經過一番艱苦的掙扎，終於鬆脫綑綁，並撕去黏住口的膠布，啓開房門出客廳，但已看不見該男子及其弟，祇見其弟婦仍被綁在椅子上，而浴室的門則關閉着，她立即動手解開其弟婦的繩索，當就解開一半時，該男子走出浴室，發覺兩女子都快掙脫綑綁，于是再度以破玻璃瓶威迫兩人，又再用繩將兩名女子迫入屋，然後反鎖臥房的門。

該兩名女子被鎖在臥房後，立即互相掙扎鬆脫綑綁。不料約五分鐘後，隨即有濃厚石油氣味及火水味湧入房內，跟着並有濃烟自門隙洩入，她兩人被濃烟焗至幾乎暈倒，幸在此緊急關頭，兩人都經解脫綑綁，同時大呼救命，但又不敢出房門，祇得擊破窗門玻璃，爬出花架，沿花架爬往隔鄰海景樓，被人救入屋內，她在講及事件經過時猶有餘悸。

該宗兇殺案發生在北角鰂魚涌英皇道一零四四號福昌樓十樓B座十一號室，昨日下午一時許，上址窗口突然冒出濃烟及烈火，同時有人聽見有女子的呼叫救命聲，於是報警通知消防人員到場搶救。

在消防人員還未到場之前，該座樓宇的住客立即通知大厦管理人員，一併趕抵上址，企圖協助救火，當趕抵現場時，但因上址門口的鐵閘緊鎖，無法入內搶救。

而另一方面，上址鄰居住客，發現上址發生火警，同時發現有兩名女子奮勇擊破窗門玻璃，爬出窗口，沿着窗外的花架，爬往鄰座海景樓十樓一單位的窗口，呼救求助，稍後由鄰人打開窗門，將兩名女子扶入房。

據海景樓十樓協助救人的戶主太太稱：當時該兩名女子滿身鮮血，頭髮亦被烈火燒焦，于是立即發電報警，召救護車抵場。該兩名受傷的女子喉嚨已嘶啞，說話不大清楚，只要求戶主太太趕快將窗門及大門鎖起來，並稱匪徒正在她家裡。

昨晚記者到訪協助救人入屋的戶主，據說：他當時並不在家，下班回家才知道鄰居發生意外。他說當他回家時，發覺屋內遍地血漬，床上亦是血漬，當知道事情後，立即全家出動將所有血漬洗抹。他並指窗外的花架說：兩名又受傷的女子，是由窗外花架爬到他臥房的窗外求救，由其太太將兩人救入屋的，並代爲報警召救護車到場，將兩名女子送院救治。

事發後消防人員，立即趕抵現場，撬開鐵閘破門而入，同時引水灌救，當火勢被撲滅後，並消防人員進入現場，但無發現有人在屋內，赫然是當進入浴室時，發現有一具雙手被反綁的男子屍體，半浮半沉在浴缸裡，於是向在場警方人員報告，並將傷者送院救治，展開調查。當記者抵場時，祇嗅到一陣陣燒焦東西的臭味及烟味，地上一片水漬，兇屋內烏燈黑火，在幽暗的走廊燈火下，發現屋內傢俬十分凌亂，窗門玻璃破了一個大洞，遍地是水及一片片燒黑的碎片，情況十分可怖，至昨晚深夜，仍有兩名警員在場負責看守。

據悉：在火警發生後，該案的兇手不知何時逃走，而另一項傳說，屋內當時有一名三歲的小童，亦不知去向，是否兇手於殺人放火後，連三歲的小童亦擄去呢？則有待調查。

該案死者名李和，卅二歲，傷者葉劍蒂、廿六歲，（死者的妻子）；及李寶珍、四十四歲，（死者之姊）。

基辛格此次訪平 預料無重大成就

【台北五日法新社電】中華民國預料美國務卿基辛格下一次的北平訪問，不會再有戲劇性的行動。基氏將在十日抵達北平。

此間中華民國人士說：儘管華盛頓與北平早期關係的戲劇性發展，導致雙方設立聯絡辦事處，但雙方的目前關係，正在「上海公報」的範圍內發展。

美國人士說：「目前聯絡辦事處業已設立，我們已獲得我們所需要的，全面外交關係祇不過是一項形式而已。」

此間外交觀察家認爲：中共曾在「上海公報」中明白表示：台灣問題，是妨碍中共與美國關係正常化的一項重要問題。

外交活動蓋不住大砲響聲 前綫局勢如箭在弦 中東戰火一觸即發
蘇俄重新把各類武器趕運埃敘

【開羅五日路透社電】在美國務卿基辛格抵達此間，舉行可能影響中東的和平或重新爆發戰爭會議的前夕，蘇彝士前綫似正瀕臨戰爭一觸即發的形勢。

開羅權威「金字塔報」今日說：戰地報導顯示沿着前綫的局勢，甚爲「嚴重」。它說：砲火昨天整日怒吼。

以色列和埃及互相指摘對方破壞停火，而埃及否認以色列所謂在蘇彝士運河東岸的埃及第三軍曾試圖在運河架橋渡河。

政府官方發言人阿里士提出警告謂：局勢發展很危急，並說，這種情形可使埃及再進行戰爭。他說：「我們不能再收藏武器，坐視對方的破壞休戰行動。」

【貝魯特五日美聯社電】約但王哈辛星期一日提出警告謂，另一次阿，以戰爭，可能再度在中東爆發。

哈辛在貝魯特報紙「安瓦爾報」的一項訪問中稱：「第四次的中東戰爭可能不是最後的一次：……以目前的地面據點和牽動戰爭爆發的動機而論，我深信中東戰爭並未走上終結的路」。這位三十七歲、親西方的國王稱，最近的戰爭是在於收復以色列在一九六七年中東戰爭中佔奪的阿剌伯領土。

哈辛稱：「現時的外交行動可能會解決這個問題！但如果我們阿剌伯國家不去完成我們希望去做的事，這將會有更多的戰事發生，而整個世界將亦遭遇危險。」

他又謂：世界各國必須以堅強的決心來加速步伐，邁向一項公平及光榮的和平解決。

【倫敦五日合衆國際社電】外交界報導今天說：蘇俄已重新把不同型式的武器，供應埃及及敍利亞，且已抵達中東第四次戰爭前水平。蘇俄並保證在新的敵對行動一旦爆發時，供應更多最新的武器。

與這些軍火一道而來的，是一批所謂蘇俄專家及顧問，以便監督該項新的加強工事，對於克姆林宮約於十天前派往埃及擔任「觀察員」的整整七十名蘇俄「代表」的活動，甚少聞及。

這些報導暗示：他們是以平民身份僞裝的蘇俄高級軍人，負有與埃及未來軍事能力有關的別特任務。

【華盛頓四日合衆國際社電】美國防部長施里辛格於星期日說，最近數週來，由於向以色列運輸軍備，使美國的武器和存貨「大量減少」。

施里辛格說：「我以爲由於進行補給行動，美國的新式武器已於最近數週提取一空。有數類武器已大量減少。」

施里辛格於離開馬里蘭安德魯空軍基地前赴海牙時對記者說：有「可能」要求「較大幅度的防衛預算」。在海牙，他將出席北大西洋公約組織會議，預料他將於星期四日返回美國。

敍總統引導藴美丁 巡視大馬士革慘況

敍利亞總統阿沙德（中）引導阿爾及利亞總統藴美丁，視察大馬士革遭炸彈炸毀地區的情形。（合衆國際社）

梅爾夫人報告訪美經過 以政府臨艱巨決定

【特拉維夫五日法新社電】以色列報紙今日報導說：以色列政府今晚舉行一次特別會議，聆聽以色列總理梅爾夫人在華盛頓會談的報告。

以色列報紙「晚報」及「新訊報」說：在聆聽梅爾夫人的報告完畢後，以色列政府可能須要作出若干重要及「艱巨」的決定。

「新訊報」駐華盛頓記者憶述梅爾夫人在離開華盛頓之前說：「我並沒有令人感到興奮的消息，可對我國人民報導。」她並說：以色列與美國的歧見仍然存在，特別是埃及的第三軍的命運的重要問題爲然。「晚報」一項頭條新聞中預言，當美國務卿基辛格於星期三日訪問開羅時，沙達總統將會向他提出一項最後通牒，要以色列撤返在十月廿二晚時的界綫，否則戰爭將恢復。

「新訊報」駐華盛頓記者在報導梅爾夫人曾與以色列駐華盛頓記者舉行會談時說：梅爾夫人在與美國官員舉行會談後，似乎甚爲疲倦及失望。該記者並說：目前美國與以色列已達成一項協定，「對他們未能達成協議的真正重點，不予透露。」

梅爾夫人在答覆問題時說：「中東的大戰並未結束，但和平或戰爭的命運，並不是依賴我們的努力。

梅爾夫人在白宮賓館對一羣以色列記者說：與埃及的談判，即使間接的透過美國國務卿進行，也沒有開始。其後，她於星期日會見美國…。她說：她曾經向尼克遜總統，基辛格以及在華盛頓之際與美國官員舉行的「每一次單獨的談話」中，都提出戰俘問題。

基辛格首先在摩洛哥拉巴特停留，然後前往突尼西亞突尼斯，再轉飛開羅與沙達總統舉行會議。

在華盛頓的會談，此說乎沙達總統的決定。」她重申在目前無法與在美國的埃及和敍利亞的代表舉行談判。

她說：「有關戰俘問題，是她與美國舉行會談時的主題。我們現時等待是否會有結果出現。」

記者報導說：梅爾夫人曾暗示，基辛格將不會將任何新的理想、帶往開羅。該記者說：梅爾夫人曾強調稱：美國並不是會全力支持以色列反對波蘭軍隊參加聯合國的維持和平部隊。她在談及有關各非洲國家與以色列斷絕外交關係的連鎖反應時說：「此乃是一種流行性傳染病。」

聯合國部隊巡邏運河沿岸

聯合國維持和平緊急部隊的一支瑞典巡邏隊，沿伊斯美利亞東南的蘇彝士運河巡邏。聯合國緊急和平部隊在聯合國實施停火之後，即時開抵此間，一支瑞典部隊報告：伊斯美利亞以南發生破壞停火的行動。（合衆國際社）

交換戰俘僵局未打破 基辛格身繫和戰關鍵 往阿剌伯國施展唇舌

【華盛頓五日路透社電】美國國務卿基辛格今日（格林威治時間下午二時）離開華盛頓，進行一次環遊世界的訪問行程，目的在於尋求中東和平，以及與中共謀求進一步的和解。

在此間與以色列總理梅爾夫人加強討論的基辛格，首先將會前往摩洛哥及突尼西亞，然後於星期二日抵達開羅，尋求與阿剌伯國家達成一項邁向解決中東危機的協定。

以色列方面一直強調交換戰俘，特別是被敍利亞拘留的以色列軍的遭遇，是解決上述有關以色列與阿剌伯鄰國間停火問題的第一項必要步驟。

此間以色列外交人士曾說：美國與以色列對一般性的問題，意見一致，但據梅爾夫人曾說：雙方仍然存有意見分歧。

【華盛頓五日美聯社電】美國國務卿基辛格正前往開羅及四個其他阿剌伯首都途中，以便進行困難的努力，謀求打破與以色列的外交僵局。

基辛格星期一日離開華盛頓之際，正值有跡象顯示埃及及敍利亞正頑固的抗拒以色列總理梅爾夫人提出透過聯合國的「良好斡旋」，詳細擬定一項交換戰俘計

青年將煙幕彈投入日相官邸 高呼與華重建邦交口號

【東京五日合衆國際社電】一名高呼「快和中華民國重建邦交」的日本青年，今日將一枚土製的烟幕彈投入日本首相田中角榮官邸的院子內。

當事件發生時，田中並不在場，而該名青年則當場就擒。

他被查明爲二十四歲的楠本，他是右翼反共義勇隊的隊員。

當局稱，楠本是在將烟幕彈投入田中首相官邸的院子裏時，高呼「快和中華民國重建邦交」。

田中首相當時是由他的私邸乘車前往官邸，故在事發時未有在場。

中共爲鞏固西北邊陲 謀將全部藏人逐步變成民兵

【新德里五日路透社電】據西藏拉薩電台說：由中共統治的西藏，其首都拉薩的共軍司令部最近所召開的軍事會議，呼籲把所有西藏人逐步變爲民兵。

昨日所收聽到的該台的廣播說：地廣人稀與邊界綫漫長的西藏，具有重大軍事重要性。

該項廣播又說：據稱，由中共官員領導的西藏民兵，業已在「捍衛國境，重建一個新社會主義的西藏與鞏固無產階級獨裁方面，獲致重大成就」。

【紐約五日美聯社電】「新聞週刊」星期日報導稱，新的一項證明北平當局確憂慮蘇俄會發動進攻的活動，就是中共刻正大量儲存作兩年冬季制服用的鵝毛，鵝毛是貴重的出口品。

在戰爭期間 以色列境內 犯罪率銳降

【耶路撒冷五日合衆國際社電】一名全國警察總部的發言人今日說：在一九七三年中東戰爭爆發時，若干以色列士兵亟望趕赴他們的前綫單位作戰，他們盜取汽車，馳往戰場；但在戰爭早期，以色列罪案絕跡，而沒有汽車竊匪。警方發言人波士美中校說：可能有若干罪犯因受良心的責備而未能做出他們平時所做的事。

警方已起回十六部被竊汽車，而其中有兩部是被以軍士兵「借用」，企圖在十月六日戰爭爆發後，趕赴前綫。波氏又說：戰爭首兩個星期，共發生二百宗汽車偷竊案，但很多其他罪案則銳減。

傳以色列與蘇秘密接觸 伊班突飛羅馬尼亞

【布加勒斯特五日路透社電】以色列外長伊班今天在對布加勒斯特進行一項突然訪問的開端時，與羅馬尼亞官員討論中東停火問題。伊班在午夜之後從特拉維夫飛抵羅馬尼亞，隨即被急急的載往一間隔絕的政府賓館，準備展開一項爲期三天的緊密回合的會談。

外交界盛傳：伊班前來布加勒斯特，是與蘇俄或阿剌伯官員進行秘密的接觸，但並沒有方法可供証實這些理論。

以色列大使館官員說：他們受羅馬尼亞嚴密的指示，不要透露伊班的計劃細節。伊班外長今晨在羅馬尼亞外交部消磨約十分鐘的時間，對羅馬尼亞外長梅尼斯古及其他羅馬尼亞官員進行一項禮貌上的訪問。

【巴黎五日路透社電】埃及特使柴雅特，今日與法國總統蓬培度會晤，作爲一項顯然是計劃使英、法兩國爲中東作出最後解決辦法的行動的一部分。

蓬培度曾呼籲舉行一項歐洲高峯會議，目的是通過歐洲共同市場的一項聯合政策，對未來的世界危機發揮影響力。

消息靈通人士說：柴雅特已於昨日抵達此間，他代沙達總統帶來一封給蓬培度的函件，並帶給希斯首相的類似的信札。柴雅特在與蓬培度會晤之前，將會法國外長佐伯特舉行會議。

金城旅運貿易有限公司

香港皇后大道中萬宜大廈1033室・電話：5-228814-228875-240017
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室・電話：3-668695-670211
台北市民生東路91號三樓 電話・563451

代售各地廉價機票
辦理各國簽証

- 台灣 環島豪華團・週末渡假團 出發日期 十一月十日 十二月廿二日
- 星馬泰 超級豪華團 出發日期 十一月十六日 十二月廿四日
- 泰國清邁 豪華團 出發日期 十一月廿二日 十二月三十日
- 日本本州 豪華團 出發日期 十一月廿四日 十二月廿二日
- 菲律賓 探親・遊覽團 出發日期 十一月7、18、28日 十二月9、19、23、25、31日
- 星印尼(巴里島)泰國聯遊 出發日期 十一月廿二日

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意：

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路一段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
華王飯店	高雄市	五福四路

莊士發展有限公司
派發中期股息通告

本公司董事局宣佈截至一九七三年九月三十日之六個月未經審核純利爲港幣壹佰叁拾式萬陸千捌百叁拾式元零一分正，董事局決定派發中期股息每股叁仙，該項股息正如本公司上市招股說明書所預測。

本公司將由一九七三年十一月十日至十一月二十四日止包括首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。上述股息將於一九七三年十一月三十日派發。

承董事局命秘書
李瑞熹謹啓
一九七三年十一月三日

請速駕臨本店，
從法國空運抵港，
晚裝衫，西服等・
換新裝

美國名廠JOYCE, DELISODEBS鞋，大禮等。
款式新穎，請臨參觀選購
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號 （二）彌敦大廈二樓一四〇室
星期日休息

商場櫃位招租
尖沙咀東英大廈二樓商場適合文件影印文具零售等請K六七三二九一生記洽

寫字樓招租
中區勝利大廈270呎請電K六七三二九一生記洽

西環厚和街39—45號
厚和大樓 一梯兩伙 管理最平
交通方便 洋裝唐樓
舖位最旺 西環街市
十一月完成 十二月入伙
特價優待 住宅304呎起 舖位485呎起
洽購處：順達置業有限公司
中環域多利皇后街四號利臨大廈十二樓
電話：H253962

靜居佛州別墅多日
尼克遜已部署妥當 反擊水門危機壓力

【佛羅里達州．基比斯開五日美聯社電】星期日尼克遜總統已接近完成一個作出各項決定的繁忙週末，他所作出的各項決定，是集中於水門事件及其個人岌岌可危的處境，儲藏源能的懸而未決的各項建議，以及研究使中東達成和平問題。

當一名總統發言人重申，「尼氏毫無辭職的意向」之際，一名人士承認少數官員集中其在週末的大部分時間，考慮總統的危機問題，此項危機曾迅即引起國民的一項要求，促尼氏下台。

【佛羅里達州基比斯開尼五日路透社電】擺好陣勢的尼克遜總統，今天仍然隱居於此間他的別墅內，顯然正考慮如何去抵抗由於水門醜聞事件所引起日益增加要求他辭職的行動。

處於他的聲望陷入最低潮，即使他本身的政黨的一位傑出的參議員也促請他辭職的時期，一般相信尼克遜已經與他的助手，進行深入的檢討，商量如何他也許能夠自危急中重新奪回主動的問題。

【華盛頓四日合衆國際社電】總統助手齊格勒星期日稱，尼克遜總統對於兩卷失踪的錄音帶，是有良好理由可以解釋的，但齊格勒沒有說出理由是甚麼。

齊格勒稱，在這個國家處於混亂的狀況中，白宮實難啓齒將事實道明。

齊格勒引證中東戰爭、經濟及其他美國所面臨的問題，為其中一連串的大事，致造成狀況的混亂。

他在哥倫比亞廣播公司新聞電視的一項訪問中，特別針對有備而戰的尼克遜總統對於水門檢察官要求交出兩卷失踪錄音帶一事而說：「我們是擁有良好的理由，可以洗清一切的。但由於現時的混亂狀況，這實在有碍於道出這個事實來……我們將會把事情弄好，當日子一久，人民便會諒解到我們並不是用這兩卷失踪的錄音帶來和衆人為難的了。「我們面臨的狀況是一些人可能會難以置信的，那就是這兩次的會話根本就沒有錄音。」

「華盛頓明星晚報」星期日稱，兩卷失踪的錄音帶，將不會令到水門事件的進行有出軌的可能。

兩參議員雪中送炭 呼籲停止對抗尼氏
彈劾問題應早決斷免延誤國事

【佛羅里達基比斯開四日法新社電】美國民主黨員，共和黨議員與及報界，要求總統辭職的狂潮日益澎湃，此際尼克遜總統三位助理今天重申白宮堅持總統不會下台。

白宮兼僚長海格，政治顧問哈勞及新聞發言人齊格勒在電視廣播中說：尼克遜不打算辭職。

白宮官員經過了多週的緘默後，尼克遜三位助理今天作電視談話，顯示美國總統自知聲望戲降，在要求他辭職的浪潮日漸高張之際想尋找依傍。

【奧克拉荷馬五日美聯社電】南卡羅萊納共和黨參議員招蒙特呼籲國人停止對抗總統，一千二百人站立鼓掌。

招蒙特在星期六晚參加支持總統集會之前，他向國會的尼克遜批評者挑戰說：「要彈劾總統盡管彈劾，你們如有足够的根據，就進行彈劾！不要老在這兒叫囂。」他說：「進行彈劾是澄清這種空氣的最佳辦法。」

招蒙特說：「我繼續支持總統，直至他不值得我支持。無論如何，」他說：「我不以為總統完全沒有錯失。」招蒙特說：總統為他的一些顧問所哄騙，他應該對事情更為留心，」他又說：但總統忙於為世界和平而努力，却是可以理解的。

他說：我相信美國的大多數人不希望總統因國人的衝動而辭職。

【華盛頓四日路透社電】參議院司法委員會民主黨主席肯南參議員今天說：他不以為總統應該馬上辭職，應該給他機會，在美國人民中間，重建信譽。

參議員肯南出席衆議員福特的副總統提名聆訊說：他不贊成將福特的任命延期，等候水門局勢發展。

談到總統的辭職問題，肯南說：「如果一週或十週之前你問我，我會說絕無可能，但壓力日漸增加，我不想在這個問題上妄加臆度。」

錄音帶失踪問題 法官與總統律師 今舉行秘密會議

【華盛頓五日合衆國際社電】美國地方法院法官施里加已定於今天與尼克遜的律師，就尼克遜答允交出的九卷水門錄音帶——白宮現時說：其中兩卷從來沒有錄音——的問題，舉行一項秘密會議。施里加定於星期二日恢復對失踪的錄音帶的一項公開聆訊。

美國司法部說：預料尼克遜政府新的水門事件特別檢察官番華斯基將於今天開始他的工作。

在華盛頓，參、衆兩院委員會正考慮對一位由法院委任的檢察官的立法程序。

參議院水門調查委員會準備於星期二日就民主黨指控共和黨的「醜行」訴訟，開始聆訊。

參議院法規委員會主席內華達州民主黨參議員卡農說：他正接獲信件，促請把福特的批准審延期，直至清楚知道尼克遜將否辭職為止，該委員會正就福特的被提名為副總統舉行聆訊，但他說：他反對任何上述的延期，卡農說：福特的提名「不應被挾持為任何其他事物的抵押品。」

【華盛頓五日法新社電】「華盛頓郵報」今日報導說：已獲尼克遜總統委任為檢察總長的俄亥俄州共和黨參議員薩士伯，曾於今年八月廿三日在香港說：若錄有水門事件談話的白宮錄音帶是「違法」的話，「此等錄音帶應予以毀滅」。

「華盛頓郵報」說：香港一份英文日報當時引述薩士伯的說話稱：若此等錄音帶是「違法」的話，他「深信」尼氏會將其毀滅。據說，薩氏向香港的美國總商會發表一項臨時演說時，曾作出上述的表示。

據「華盛頓郵報」於星期六日在答覆有關薩氏的上述談話時稱：薩士伯通過一名助手說：「我認為我並未曾說過此語。我已記不起曾如此說過。」

「華盛頓郵報」說：香港的美國總商會主席說：他認為香港英文報紙一位記者的一卷錄有薩士伯上述的談話的錄音拷貝是真實的。」

「華盛頓郵報」駐香港記者說：曾在當時與會的其他人士，曾記得薩氏的評論，但其中兩名與會人士則認為「薩士伯是嘲美及諷刺尼克遜總統，實際上並不是建議將該等錄音帶加以毀滅」。

薩士伯的話被引述說：「我認為尼克遜運用他的權利，不交出該等錄音帶的作法是正確的。我個人希望，我永遠不會聽到該等錄音帶，除非該等錄音帶是違法的，否則，我認為尼氏應將它交出，倘若該等錄音帶是違法的，它們應予毀滅，而我亦深信他（指尼克遜）會如此做的。」

小妖精結婚 電影明星蘇麗安穿上一件白色的結婚禮服，於四日抵達科羅拉多州立監獄與謀殺犯卅三歲的亞丹遜舉行婚禮，當新娘進入監獄時，圖右的一名獄卒檢查一個金屬探測器，亞丹遜因械刼罪而被判服刑四十年。（合衆國際社）

蘇麗安嫁謀殺犯 煞有介事行婚禮

【科羅拉多州迦僑城五日美聯社電】在十四歲時曾因主演「一樹梨花壓海棠」而成名的性感小貓蘇麗安，於星期日晚在一項不公開的儀式中，與一名監犯，舉行婚禮。

現年廿七歲的蘇麗安，穿一件淡黃色，長及地的禮服，手上拿着捧有白玫瑰的聖經。

新郎是三十三歲的加利阿丹遜，他自一九六四年便被判罪，包括二級謀殺，被判入獄二十至四十年，同期服刑。

參加婚禮的有阿丹遜的母親和四個姊妹。她們經過一座金屬探測器的檢查後，始進入大堂。

馬尼剌男女公務員 禁穿迷你裙蓄長髮

【馬尼剌五日法新社電】馬尼剌衛星城市的政府，已禁止女僱員穿着迷你裙與男僱員蓄長髮，以「恢復該市政府的保守風氣」。

向全市僱員所發出的一張告示說：由今日開始，女僱員禁止穿着裙邊高過膝部三吋的裙子，而男僱員不得留「嬉皮士型」的不整齊的長髮。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電，尾盤報九八點零零美元，價比前市尾盤價跌五角。

社論

中東的不和不戰之局

中東停火狀態仍在持續之中。這是戰後以、阿之間的第四次停火，一九六七年「六日之戰」的停火，雖維持了五年之久，但最後仍烽烟四起，爆發了今年十月六日的戰爭。因此，現時舉世關注的一個最大的問題，莫過於新的停火能維持多久，能不能因此次的停火而最後帶來了中東的和平？

我們如果稍稍留意戰後世界已出現過的幾次停火，甚至由停火而導致了休戰與和平，但眞正的、持久的和平仍然極度脆弱與不穩定，充其量祇能維持一個不戰不和的局面。中東過去的三次休戰是例子之一，此外還有印度次大陸、韓國、越南等的休戰，也是具體例子。這些地方迄今仍然充滿敵對氣氛，個別的、地方性的射擊時有發生。鑑往知來，對於中東的新停火能否導致談判，再透過談判而獲致全面的解決，也就不能抱持過高的期持與樂觀的展望了。

過去幾天來的情況，在在顯示中東全局的解決努力，幕後外交談商正在分頭展開，態度相當認眞。華府是所有會商的中心，尼克遜、基辛格與梅爾夫人、敘利亞副外長等人的頻頻接觸，表示美國正以全力，尋求一項折衷方案，使以、阿對抗局面能够一勞永逸的解決。在另一方面，埃及總統沙達的閃電式分訪阿剌伯其他各國，又派特使前往英、法游說，表示以開羅為軸心的阿剌伯國家，也正不遺餘力的展開「家務問題」的會談，俾能應付可能發生的新局面。華府和開羅的多邊接觸，有無重大進展，現時尚乏具體跡象。基辛格的開羅之行在週，預料基氏在開羅的會商，對一切努力的成功或失敗，可能露出眉目。

從梅爾夫人在華府的公開談話，以及沙達總統在最近一次記者招待會中的發言，目前雙方最大的爭執，在於安全理事會的第三三八號決議案。這一決議案是於十月廿二日通過的，限令以、阿前線軍隊，在當天的格林威治時間下午四時五十分停火。但停火令生效後，雙方軍隊仍未罷手。以色列軍攻破蘇彝士市，把埃及主力第三軍包圍。安理會於十月廿三日再度集會，發出了第二道停火令，要求雙方軍隊各撤回停火令生效時的陣地。埃及現在就以此為要求，聲言以軍若不撤至第一道停火令生效時的陣地，則一切談判都無從進行。開羅這一要求，目的是透過安理會的壓力，達成第三軍的解圍，因為這支二萬二千人的部隊如果瓦解，對埃及是一項難以補償的損失。以色列則堅決反對埃及這一要求，堅持就地停火，維持陣線的現狀。

兩方面立場如何妥協，端視華府外交手法的運用了。

值得指出的一件事，就是在此次安理會插手中東期間，蘇俄狀若無事，一切似乎唯美國馬首是瞻，聽任美國安排。莫斯科祇有在白宮頒令全面軍事戒備的時候，抨擊華府的小題大做，此外，派出副外長庫茲涅佐夫訪問開羅和大馬士革，舉行直接談商。像這樣的現象，在過去殊未之見。莫斯科能把處理中東問題的大權「委託」給華府，置身一旁而從事幕後支援，若從表面上觀察，可能使人連想到這是美、俄和解的合理發展，布里茲涅夫現時的政策，就是一切以不破壞美、俄和解為指導原則。但是，問題可能並不如此簡單，至少有兩點與莫斯科的態度有關。

第一是蘇俄對埃及的眞正態度，迄今仍是主採以進為退的策略，有積極的一面，同時也有消極的一面。莫斯科採取這種態度，基本因素是「六日之戰」後埃及驅逐蘇俄軍事人員那件事，克宮迄今仍未釋前嫌。阿剌伯人是最難應付的，莫斯科有了一次教訓後，它就小心翼翼，不可能對阿剌伯作出「忘我般」的支援。第二是蘇俄在此次中東新戰爭中如果堅持用武到底，不與白宮合作，尋求停火，其結果是促成了北平與華府的進一步合作，以協同行動來制俄，這是莫斯科最怕的一件事。變相讓出中東空隙，坐視毛共的介入，權衡利害，蘇俄祇有退身一旁，讓美國出馬，挑起斡旋者的主要任務。如果停火遭致破壞，戰火再然時，莫斯科又可以把責任諉諸華府。一舉數得，這是蘇俄的詭計。

中東問題引致磨擦分裂 美與北約盟國會議 尋求彌縫彼此裂痕

【海牙五日法新社電】美國國防部長施里辛格今日抵達此間，出席北大西洋公約組織的核子計劃會議，預期在舉行會議期間內，美國和歐洲盟國的意見磨擦，將予討論。明天開始的會議，預料將對美國在中東戰爭期間內，單方決定全世界的美國駐軍全面戒備而引起彼此間信念的不穩定，是否因此能建立互信，將可提供重要的線索。

美國其後抱怨它的盟國未能在危機關頭，鼎示適當的大西洋團結精神，而歐洲官員則回答說，他們未有在美國作出該項決定前受到通知，即使是美國和蘇俄之間尋行磋商，亦復如此。

【華盛頓四日法新社電】美國國防部長施里辛格今日由此間飛往海牙，出席北大西洋公約組織為期三天的核子計劃會議。在舉行會議的期間內，他將和西德官員舉行會談，討論美國和西德因中東武器供應問題而引起的紛爭。

施里辛格當提及美國在西德轉運武器給以色列時告訴記者稱：美國不打算在未來以西德為基地輸送武器。

但他暗示稱：如果兩國未能對美國有權轉運美國在北大西洋公約組織的軍事設備往其他地方，達成一項協議的話，這種情形可能會在未來發生。

這位國防部長強調稱：這樣的行動如果一旦實行的話，將會包括類如坦克的軍事物資在內。

俄在地中海艦隻 已增加至九十艘
美在該區軍力顯不足

【華盛頓四日路透社電】參議員傑克遜今日說，地中海的蘇俄海軍力量，現時比尼克遜總統十日前下令美國戰略空軍總部戒備的時候還要強百分之二十五。

這一位堅決支持以色列的華盛頓州民主黨參議員說，蘇俄地中海艦隊的實力已增長至約九十艘艦隻。

他在電視說，目前重要的新發展是地中海岸外之蘇俄軍艦上可能有等於一營的海軍陸戰隊和登陸艇。

一營的兵力通常最少有五百人。

美國在東地中海的兩棲直升機母艦約有海軍陸戰隊四千名，但參議員傑克遜說，美國在該地區的力量是不足的。

南韓外長赴紐約 參加聯大韓國問題辯論

【漢城五日美聯社電】南韓外交部長金溶植星期一日飛離漢城，前往參加聯合國預料在本月稍後時舉行的韓國問題辯論。

作為出席該個世界組織的南韓觀察代表團團長，金氏將於聯大政治委員會預料在下週舉行韓國問題的辯論會中，發表演說。

預料金氏在逗留紐約期間內，將設法和代表北韓出席聯合國的韓國問題辯論會的北韓外長許談舉行會談。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

博愛醫院一元慈善獎券開獎揭曉

本院籌募建院經費及不牟利療養院經費發行一元慈善獎券經於十一月一日在利舞台大戲院公開攪珠開獎計中獎號碼如下：

名次	號碼	名次	號碼
頭獎	119798	41	217012
2	119592	42	059404
3	128176	43	144453
4	185017	44	359109
5	271722	45	334261
6	169481	46	033231
7	227437	47	193509
8	215413	48	231696
9	309296	49	154248
10	219534	50	362157
11	137234	51	043048
12	206958	52	206902
13	153674	53	313406
14	146652	54	050501
15	136510	55	092010
16	218408	56	217514
17	235868	57	244471
18	172087	58	324026
19	076375	59	189802
20	300938	60	131340
21	232266	61	164083
22	075464	62	060305
23	187638	63	267608
24	117484	64	193881
25	108888	65	106000
26	242212	66	156880
27	090503	67	250490
28	229543	68	140817
29	247584	69	072315
30	301177	70	101354
31	231987	71	238511
32	122156	72	339406
33	326252	73	261939
34	159829	74	169179
35	108508	75	276430
36	189045	76	164408
37	245883	77	196076
38	297802	78	317123
39	076187	79	174861
40	172918	80	380710

凡屬以上中獎號碼另請於一九七三年十二月十日以前到新界元朗本院辦理領獎逾期無效。

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東傑 往比利士本、雪梨、墨爾砵 十一月六日收貨 十一月七日開行
東雄 往比利士本、雪梨、墨爾砵 十一月廿八日收貨 十一月三十日開行
電話：香港5-229011、九龍3-840232、總經理怡和有限公司啓

台灣外銷塑膠鞋廠出售
茲有近桃園新設塑膠鞋廠全座 因業主患病無意經營願整套出售自備基地36000平方呎計廠房10116呎宿舍1627呎辦公室623呎廠內空地10314呎廠外空地13320呎建築物全部鋼筋水泥廠房高十四呎寬三十三呎可加建二樓全套九成半新機械設備可立刻開工生產詳情請於辦公時間電3-693261楊先生洽

台山沙浦蔡氏興學會有限公司 通告

本學會為族內本族學生勤奮向學舉辦獎學金由即日起接受申請至國曆本年底截止其獎學章程函索即寄除星期日外亦可於每日下午二時半至五時到大道中二六五號二樓本會取閱（電話H四五二一七八號凡我族人為子女學業前途幸勿放棄，又本學會會員住址如有變更請即報會以便聯繫爲荷

主席蔡開山 副主席蔡仲東

申請入英籍啓事

繆靄昌（MOU OI CHONG）又名繆靄昌（MOW NGOI CHEUNG）又名繆靄昌（LOUIS MOW）住香港九龍牛頭角下邨第九座424室現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士確知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

交通處佈告

龍翔道/窩打老道間路口之交通措施

茲通知經獅子山隧道來往新界之駕車人士，自一九七三年十一月六日（星期二）起，獅子山交通總滙將調整交通措施。

於經已完成之天橋上，一單行車線將開放，使交通能向南駛往窩打老道，而欲轉右往龍翔道者，將須行經歌和老街。窩打老道亦將直行開放予北行往隧道之車輛。

龍翔道西行交通，可轉左入一環路，再經窩打老道而通往隧道。駛於初期將只使用一單行車線，重型車輛宜繼續使用現時經聯合道、鳳舞街及龍翔道以避免擠塞。

稍後期間，由鳳舞街至龍翔道南行車道亦將會開放。

故此，駕車人士，特別於星期二（十一月六日）上午，當上述變更實施時，應遵照於駛往該交通總滙之途徑上設置之方向指示標誌。

交通處處長 惠柳新

海事處佈告 一九七三年第二一〇號

和平紀念日——一九七三年十一月十一日（星期日）

茲請各船東、船長及管理小型船隻之人士合作，在十一月十一日（星期日）和平紀念日儀式進行之際，在港口區域內盡量減少汽笛及號角聲響，是項儀式將於上午十時三十分開始及約於上午十一時三十分結束。同時在十一時至十一時零二分之兩分鐘靜默時間內上述人士應完全避免使用聲響訊號，靜默時間開始及結束將由添馬艦鳴炮顯示。

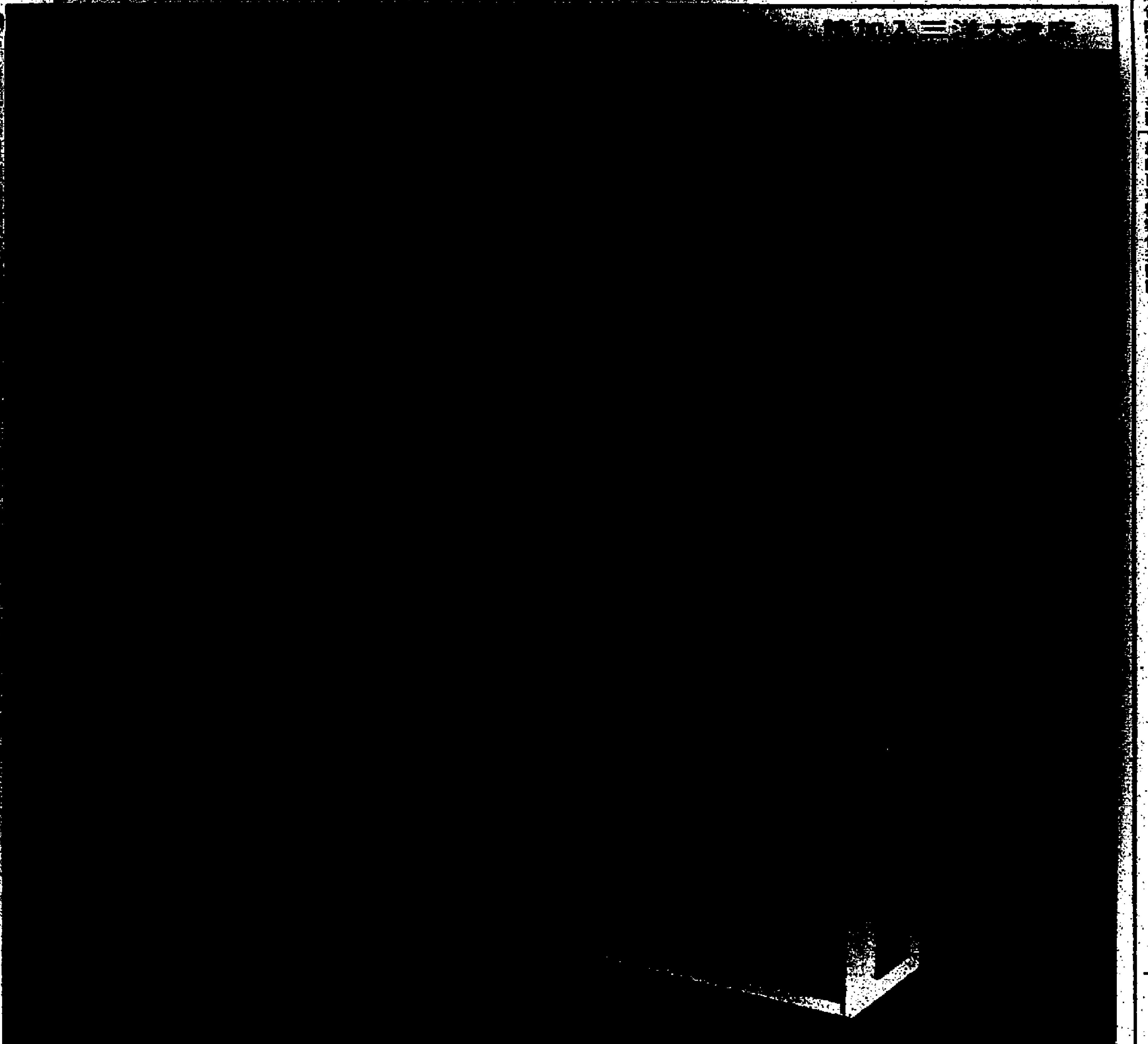
海事處處長 符禮澤

工務司署通告

建築物條例核准建築師試驗

根據建築物（行政）規例第四條之規定茲擬於一九七三年十二月五日至十二月廿日之期間內舉行試驗任何人仕其資歷符合建築物（行政）規例第三條之規定而有意參加試驗者請於一九七三年十一月十六日以前正式向建築事務監督申請逾期不錄此告

建築事務監督


電話：5-245114（7線）
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

阿刺伯石油國通過
本月油產減四分一
下月份再減產百分之五

【科威特五日路透社電】阿刺伯石油國家今日反對它們減少石油生產以「石油武器」計劃升級，計劃的一項新規定，似是要求全部禁止石油供應另一個重要的石油消耗國家。

它們在三週內舉行過第二次石油武器戰界的會議後，這些國家乃於今日較早時間宣佈，它們將會在本月內減少石油生產爲九月份石油產量的百分七十五。在十二月則再作百分之五的減產。

石油部長在一項聲明中稱，這項百分之二十五的石油減產措施，將會包括全部禁止石油供應的兩個被宣佈爲親以色列的國家，即美國和荷蘭。

【科威特四日法新社電】六個波斯灣產油國的代表今日通過，從十一月一日起，將每桶油價增加六分美元。

這些國家——伊朗、伊拉克、科威特、喀他、沙特阿刺伯與阿聯酋長國——說，是項增價是爲了補償美元的貶值，而是另外加在上月所增加的百分之七十的「牌價」上的。

在這波斯灣團體的會議後，阿刺伯石油出口國組織的十個會員國也舉行了會議，以討論他們於十月十七日所作決定，每月削減生產百分之五，直至以色列撤退其於一九六七年所佔領土與巴勒斯坦人民重新得回他們的權利爲止。

阿刺伯石油出口國組織的會員包括五個波斯灣國家（伊朗不在內）及阿爾及利亞，巴林，埃及，利比亞及敘利亞。

白宮能源動力顧問提警告
國人倘不節省燃料
今冬將會輪流停電

【華盛頓五日美聯社電】白宮的能源與動力顧問勸福說：由於燃料短缺，美國今冬難免出現電力減弱，燈火不着或不明亮之情況。

勸福於本期之美國新聞與世界報導週刊的訪問談話說：如果阿刺伯的杯葛行動延長下去，如果美國人不節約用電，則政府勢必迫得採取輪流停電或減低照明光度之措施。

他說：美國之石油供應在今後三、五年內難望增加，故應趁早作減少消耗之打算。

日相建議公務員
多穿厚衣禦寒以省燃料

【東京五日路透社電】日本首相田中角榮曾建議公務人員在今冬穿着較暖衣服，俾節省取暖燃料的使用量。

他昨天在日本中部長野告知一次記者招待會，說明如果在各大廈內的溫度，保持在攝氏二十度以下（而不是在攝氏廿三度的現時平均度數），則石油在內國的耗量，可以減少百分之十。

據田中說：日本現時的存油，可供七十九天之用，其中包括到正運入日本的石油。此項存油，大概將維持至明年三月。

但田中提出警告，謂日本會面臨一次嚴重的局勢，如果石油的供應依照現時數額減少下來的話。日本倚靠中東的石油維持其百分之八十的需要。

金邊周圍戰事激烈
叛黨加緊圍攻棉軍

【金邊五日路透社電】報導說：在過去廿四小時內，政府軍與共黨領導的叛軍，曾在距此間僅五哩處發生激戰。

又說：獲大砲支持的政府軍，正盡力把叛軍驅出湄公河東岸一帶的兩個據點。高棉海軍，亦給予砲火支持。

又說：據說有若干叛軍被擊斃，政府軍一死八傷。此間東北約十五哩的百洞（譯音）、丹梅（譯音）與怒安（譯音），亦正在進行激戰，但司令部未有發表傷亡數字。

軍方人士說：自上月以來，叛軍便已在首都周圍加緊活動，以在本月底或十二月可能發動旱季攻勢。

日國務大臣二階堂進謂
日將繼續調查
金大中被綁案

【東京五日路透社電】日本今日否認南韓總理金鐘泌的一項聲明，謂日本已決定停止調查南韓反對派領袖金大中今年八月在東京被綁架往漢城的綁架事件。

國務大臣兼內閣官房長官二階堂進在一個記者招待會中謂：日本當局將會繼續他們的調查。

他謂，日本方面如果有發現新的證據，是有權採取必需的外交措施的。

金鐘泌上星期五日在東京向日本首相田中角榮道歉前南韓駐東京大使館一等秘書金東援和綁架事件有牽涉。

倫敦昨日無報
機械工人罷工

【倫敦五日美聯社電】報業聯會星期日晚宣佈：由於機械工人罷工一天，因此星期一日倫敦沒有早報及晚報。

機械工人要支持工會的行動，抗議工業關係法庭判與七萬五千至十八萬英鎊罰款。報業界並沒有直接牽入糾紛中，報業問題亦沒涉及。

機械工人聯會很久以來，已經要求取締該法庭，力謂該法庭干涉自由集體討價的程序。這次被罰款，是因爲蔑視法庭命令，不允取消一間機器零件工廠的罷工行動。

印度總理除精有笨
乘坐馬車示範慳油
後面跟了兩汽車保鏢

【新德里五日合衆國際社電】印度總理甘地夫人，今日乘坐兩輪馬車返家吃午餐，以在汽油價格劇升之際，向全國人民作出節省汽油的榜樣。

正當她的馬車在午膳時駛離其辦公處數列屋準備驅返家時，路人幷未加以注意。隨着其馬車緩慢前進的，是兩部滿載保安人員的汽車。

荷蘭即景

【海牙四日法新社電】荷蘭今日回復到馬與單車的時代。一宗交通意外也沒有發生。這是由於星期日禁止汽車行駛藉以節省石油，以應付阿刺伯國家的禁運。

年青人穿著溜冰鞋，騎著單車，在汽車絕跡的路上，漫無目的地來往。有時好像是腳踏車的花式表演。農夫們以馬代車，交通部長韋斯特脫更以身作則，在荷蘭南部帶領著十四輛馬拉的電車，從占尼肯往布雷達。

在三百萬駕車人中，祇有一萬六千人獲准使用汽車。

上圖爲十一月四日，一羣乘單車者沿著阿姆斯特丹一條名爲丹勒的大路前進。由於阿刺伯國家的石油杯葛，荷蘭政府遂實行在星期日禁用汽車的辦法。祇見數輛汽車停泊在路上。下圖爲荷蘭的烏登堡村，由於阿刺伯國家杯葛，石油於星期日使到車輛交通陷於停頓。圖中是該村的十字路口。（合衆社）

台灣零縑

本報駐台記者葉雲文

△繼雙十節光復節之後，近日全台軍民和僑胞正展開各項祝壽活動中，本月是總統八秩晉七華誕（十月卅一日），自黎明開始，政府各級首長帶同他們的夫人驅車士林官邸簽名祝壽，代表全國各界的領導人所組成的百人祝壽致敬團亦於上午八時至總統府向總統簽名、獻禮、拜壽，代表全國青年的一萬名青年學生並在圓山舉行歡呼祝壽大會，表達青年齊心一致擁護領袖、報效國家的熱忱。全國各軍種總部及各駐地部隊的祝壽活動更爲熱烈，海軍單位並在高雄、基隆、花蓮、馬公等重要港口，派遣巨艦，恭設壽堂，供當地民衆登船簽名祝壽並參觀，聯勤總部亦於晚間在淡水五號水門施放五彩烟火，與民同樂，各機關團體的的茶會晚會不勝枚舉，多彩多姿，全省各大小醫院都爲總統華誕日出生之嬰兒免費接生。

政府近幾年來，交通建設不遺餘力，經過五年長時間籌劃的台中港，在政府排除萬難的魄力下，終於在總統華誕日正式開工興建，作爲向總統祝壽的獻禮。台中港是政府近年來投資建設的最鉅大工程，對今後台灣的經濟發展與國際航運交通關係至巨。台中港不依靠國外貸款，與過去政府舉辦重大建設多借重外資相比顯然是一項重大的改變，目前台中港計劃分三期施工，第一期工程共需資金新台幣三十七億八千四百八十餘萬，全部發行建設公債，延長附征港工捐並提附征率爲千分之十，及向國內融通資金辦理結滙等方式籌措。工程執行方面，也完全由我國工程人員自行規劃設計，台中港漂沙試驗，外廓堤防遮蔽檢核試驗，及各項準備工程的辦理等全是國人負責完成，效率極高，這顯示出目前台灣不但資金充沛，人才也濟濟。除台中港的建設外，最近興建北迴鐵路亦已定案，將於十二月廿五日開工，經費廿七億七千萬元，預定四年完成。

△近數年來台灣雖稍受國際姑息氣氛及美元再度貶值，國際物價普遍上漲等不利因素影響，但華僑回國投資，仍然繼續大量增加，且創下歷年最高紀錄，本年一至九月，共核准華僑投資案件共一三七家，金額三千一百八十三萬九千美元，較去年同期之七三家，金額一千五百十二萬八千美元，家數增加六四家，增加率爲百分之八十七，金額增加一千六百七十一萬一千美元，增加率爲百分之一百一十，自民國四十一年至本年九月底，累計核准華僑投資案件則爲一〇三八家，金額爲二億五千九百十二萬九千美元。

台北市若干警察分局，自從一個月前開始輔導民間建立守望相助、巡邏組織以來，確已收到預防竊盜及其他犯罪案件發生的實效。這個守望相助的主要工作是一種專門替人看家的民間組織，是結合各公寓大樓擔任門衛工作人員，由警方召集施以嚴格訓練後，設置站崗督導其巡守作業，使每一位服務人員都能勝任守夜巡邏勤務，目前台北市凡是設有守望相助巡邏組織的地區已宵小絕跡，平時不僅能夠防盜、防竊，而且亦能發揮防火的功能，並兼顧緊急救難服務，極受居民的擁護。

神秘飛行物體出現突告增加

雖然缺乏官方與飛行員的報告，但今年有幾次奇怪物體在天空飛過時，幾家大學的儀器均有震動紀錄。

自安諾特於一九四七年報告在華盛頓州雷尼爾附近看見一隻「飛碟」以後，從來沒有最近那麼多「不詳飛行物體」的報告。

它們包括：一組V形燈光，從洛徹斯特飛至密徹根的海灣港，一家報紙報道，「頭顱形狀怪異的陌生動物」，關組第九十號公路的汽車，「並抓密門」。在密徹根查斯加哥拉的兩個人甚至說，他們會被有蟹爪形手的動物捉上一個「不詳飛行物體」。

比被紀錄良好的是兩個物體，可能是飛機或流星，以超音速飛越美國北部。賓夕爾凡尼亞州立大學的地震儀，於十月十一日下午八時五十三分及十七日下午一時二十六分紀錄得音速的地震。

這兩次或其中一次的震盪，在冰成頓的紐約州立大學，在布拉克斯堡的維吉尼亞工專學院的類似的工具，及在密徹根的一個氣壓紀錄儀，都有紀錄。

在多維爾附近，三個婦人最近向警察報告，她們望着天空的一朶光凡四十五分鐘。一架警察直升機被派往調查。據多維爾空軍基地的發言人說，警察和空軍基地指揮塔的一個人也見到那朶光，但那架直升機不能越過它或決定它的距離。

在路易西安那的副郡長報告，追踪五朶橙紅色的光，穿過森林十二哩。一個印第安納人說，一個晚間出現的「不詳飛行物體」，尾隨着我回家。各處的警員都說，在巡邏時看見一個「不詳飛行物體」。

但是，負責美國上空飛行交通的聯邦航空總署說，它的雷達網不曾發現甚麼不尋常的東西。它的九十哩射程的雷達，和一百三十副機場雷達，能够搜索約百分之九十的二萬四千呎高的美國天空。

聯邦航空總署並說，民航機的機師沒有特別重要的報告，雖然近年來機師們因填寫表格工作忙而不作報告。

一位民航界人士說，近年來的機師們曾經報告「不詳飛行物體」平均約每月兩次。這些報告送達羅省劍橋的斯密斯尼安天文物理氣象台的短暫現象中心。不過，據報告，最近幾個星期內那樣的報告沒有增加。

北美空防司令部的一位發言人，否認在過去三個星期內，曾經偵察出任何「不詳飛行物體」。這司令部一個太空追踪系統，紀錄地球衛星及監視來犯的飛彈，最近的若干報告，起源於俄亥俄州賴特——白特遜空軍基地附近，那基地多年來是空軍紀錄「不詳飛行物體」報告的總部。一九六六年，空軍請求科羅拉多大學對那些報告進行一次獨立的調查，與及評估它們的重要性；這項兩年的研究，由一位國際知名的物理學家兼前任國家標準局首長康頓博士主持。康頓博士的評語，很快的激怒那些認爲「不詳飛行物體」可能從其他的世界飛來的人。

他最近說：「如果你詮釋『不詳飛行物體』係來自外太空的不速客，沒有証據可以証實它們的存在。我從來未有見過。我認爲我自己對『不詳飛行物體』的研究是浪費政府的金錢。」

西北大學迪爾邀氣象台主任海尼克博士，持相反的意見。他是空軍的「不詳飛行物體」計劃的顧問，那計劃於康頓報告書貶低那樣的調查研究的價值後已經結束了。

海尼克和一些其他士人，打一場比較勢孤力薄的仗，重新調查在許多不同報告背後的某些重要現象的可能性。

許多「不詳飛行物體」報告的一個解釋是，汽車熟駛人的「追逐」現象，特別是當光亮的星球在清晰的夜間出現，例如最近所發現的，四個星球在這時間是特別光亮的。

金星於日落後不久出現西邊天際。木星在晚上的天空是較高的。火星，在夜初的東邊天際，是紅的和特別光亮的，最近似乎趨近地球。

土星上升較遲，它也是特別接近地球的。

「追逐」的效果，自「飛碟」消息初次發表後，已使許多汽車熟駛人驚惶，說有一個氣球或一顆很光亮的星，當汽車拐彎，加速或慢駛時，這星球似乎亦做同樣的事。

這些星球，在它們最光的時候，改變顏色，因爲它們的光被空氣條件所改變了，特別是在水平綫附近。那樣的顏色改變，時常是「不詳飛行物體」的一個特徵。

「不詳飛行物體」報告不祇產生更多的報告，而且產生各種不同的傳說。在斯利鐵波爾特，最近的一個晚上，有五千人聚集，以待一個「不詳飛行物體」飛來，他們看見一個龐大的紅色物體在頭上飛過。它被証實是一個氣球，有人放它以向他們開玩笑。

在印第安納，爲了應付「不詳飛行物體」的報告，警察截獲三個大垃圾膠袋，在它們底下繫着洋燭，以製造熱空氣的氣球。

萊茵河區掘出最古老平底船（上）

德國克菲特附近的古老萊因區馬路形的湖泊沼澤區，發現了最古的完整船隻。該橡木製的船長十六公尺，寬三公尺，埋在地下七公尺深的地方，被掘出時還很完整。

該船是一艘平底船，可能是用來運輸五穀、瓦匹與木材之用。據考古學家的意見，該船是屬於八世紀時的船隻。如果要該船保存，將需要留在水中多兩三年，直到木材中的水份爲化學品取代爲止。在這項保存工作完成之前，該出土的古平底船不能加以展示。雖然去年在克菲特附近亦有一些珍貴的船隻殘骸出土，但皆不是完整的船隻。考古學者相信，在克菲特附近的挖掘工作進行時，將可能有更多的古老的船隻之殘骸出土。最近出土的該艘古老船隻，已引起了許多學者的關注。

至今在西德出土的船隻遺物，有早到公元二世紀的羅馬船隻以及十三世紀的平台船隻的殘碎部分。

這將是今冬流行的便服新裝。上衫是毛織的，有腰帶，結領花。雙排紐的毛大衣，內襯棉織絨毛衫，褲仍復折腳式。

化學不斷改善人類生活
衣料．人造雨．．．．

最近，美國化學家們公開發表有關一些新產品和新過程的情形，並且預期它們的發明，會令人類生活得更愉快，更健康，更方便。他們同時指出有些化學產品造成的問題，列舉他們的工作怎樣可以更好地爲社會服務的方式。

化學家們說，「化學予人類的工作和生活方式以明確的型式」，他們要改善人類的衣食，爲人類提供更好的建築材料，醫藥、交通、通訊以及更清潔的環境。

他們說，目前進行中的革新，有專供個別營養需要用的食物，由化學方式進入人體後直至目的部分而不影響其它身體器官的藥物，以及易於收藏洗滌而不怕沾污、不縐、防火、防蛀、防霉的衣料。

此外在發明中的東西，有能彎曲而不碎的玻璃，完成所定目的之後自動轉變成無害物質的洗潔劑和殺蟲劑，防火的油漆及其它塗料，以及根據生物醫學方面的瞭解研究成功的戒毒方法。

這類預言和化學界現況的徹底分析，呈列在一項六百頁的報告之中。這報告是任何科學工作部門中從未見到過的，最透徹的自我檢討。它是四百位化學家、化學工程師、化學研究及教育部門中的領導人物們共同合作，經過三年之久，編成的報告。

這工作是在全世界單一科學部門的組織中規模最大的美國化學學會主持的。報告審愼嚴格地檢查了公衆的不滿與失望情緒，像滴滴涕之類的化學產品，及進染空氣和水的工業化學品，還有會發生不良副作用的藥物，已使公衆日益不滿，甚至發生恐懼。

公衆這種反應，促使政府採取更嚴格的規例，該報告認爲，特別是由於工業不願投資於研究之中，這種情形會使革新工作減緩。

但是，報告解釋說：「現在看來像是對技術的懷疑主義甚至否定主義，將來歷史學家們可能認爲原是在技術發展中出現許多事物時，自然成長的抉擇力量所促成的現象。」

報告中預見到會有特殊的食物專們供應身體需要十分不同的人，例如，很年輕和很年老的人，以及有飲食問題的人；還有供患心臟或血管疾病者用的食品。

該報告預料，「人造肉」會受到廣泛接受。它是將紡成的蛋白纖維滲透了其它成分後製成的。還有從像石油之類的非生物原料中提製的人類食物及牲畜飼料，使增加中的人口減少對農業的依賴程度。所有基本食品的營養料提高，使人們攝取足够的熱量，自然有足够的營養。

化學家們相信，通過他們的研究，可以提供各種各樣的衣料供人們居家，工作，或者遊樂時應用，多數採用天然纖維和人造纖維混合，經化學處理而成。它們可以用效能快速而安全的清潔劑洗滌。醫院、監獄、家庭和工廠中要特別注意消毒衞生時，可以採用各種紙張用一次的紙圍裙。

住宅和大廈的建築方面會採用新塑膠替代金屬或木料。此等建築材料配合不碎玻璃，將會形成新的建築設計。

報告說，在諸如此類的方式中，「人類繼續在爲自己的目的而用自然時，化學仍將是一項主要的工具」。

國際剪影

香港亦有意借鏡否
警察任務的新發展

有很多大城市的警察局施用更多的婦女當警察，來補充人力不足。一九七三年五月，在紐約城宣誓就職的二百五十名警察人員中，有一百零五名是婦女。

直至幾個月之前，大城市警察署所雇用的女警，大部分擔任例如監護女囚犯，監護青年犯，或是處理些文員工作。現在已有更多婦女被派任戶外工作，例如巡邏等。

部份警官的程度已經提高，這是因爲選擇已比過去嚴格。舉例說，俄亥俄州招考警員時，申請考試的人必須經過一次如何「當機立斷」的考試。有一個題目是：「作爲一個警察，如果你在午夜一個賣牛肉餅的大排檔旁的停車場中，碰到一個不講理而好鬥的年輕黑人，怎麼辦？」警察局歡迎雇用的，是一個態度冷靜，能使局面平息下來的人。某教練表示意見說：「警察的第一個責任，就是避免使局面惡化。他在處理事情時，必須要平心靜氣，不要爆發第三次世界大戰！」

雇用以保持能幹的警務人員，薪金的標準也是很重要的因素。它必須比得上私人工業職工的待遇。訓練警察，除了技術能力外，同時的，是必須灌注法律與心理學上的知識，雖然技術上的能力也是很重要的。目前聯邦協助執法總署已在用聯邦的獎學金，將上千男女警察送入大學深造。它同時撥款提供新武器，便利警察與作奸犯科的人作戰。它鼓勵警務人員使用電腦系統，使警局人員可以很快查出犯法人士的資料。

這種警察工作任務的新辦法的目的——目的不一定成功，但它是肯定不移的——已由占姆斯・阿字用簡單的幾句話作了很好的說明。他在所著「困難中的警察」一書中說：「目前的警察，看起來像一個公務員，一個供差遣的僕役，或是一個職業打手。我們所需要的卻是學識豐富，思想敏捷，能力相當於一個高明的教師或社會工作者的人才。」（下，續昨完）

八萬年才一見的彗星

天文學家不明白彗星核是什麼，彗星從什麼地方來，或者如何產生。但是他們有一些相當健全的看法，在太空總署的「庫霍德克行動」中可以証實或者推翻。

地上望遠鏡和繞地人造衞星觀察的結果，說明彗星是地上元素的和遠太空中古怪的分子的奇異的混合。像氫氧，一個、兩個或者三個碳原子，一個碳原子和一個氫原子，或者一碳一氮的分子，都可以在彗星的頭部中看到。一氧化碳，二氧化碳，氫氧和氮分子則可在彗星尾部中看到。彗星接近太陽時，天文學家們曾見到諸如鈉、鈣、鉻、鈷、錳、鐵、鎳和銅等不同的元素。

太空總署研究工作的主要目的之一，在決定這些古怪的分子究竟於那種分子，彗星中最可能含有氨、甲烷和水。

韋伯爾想知道核內是否有在隕石中找到的固體物質。他說：「彗星比隕星更難捉摸，因爲它們似乎含有太陽系形成以來始終沒有改變過的冰和地球物質；而它們的構造和成分，我們卻一無所知。」

據估計，庫霍德克原來每四百萬年繞太陽一週（稱爲彗星繞行週期）。現在，庫霍德克的軌跡大約是八萬年。換言之，地上的人要再等八萬年始能再看到庫霍德克。

爲了把握這一生難遇的機會，美太空總署將利用已在繞地軌跡中運行的許多衞星，來研究這一彗星。軌跡內太陽觀察台和軌跡內天文觀察台，是要把攝影機和感覺器對準庫霍德克的兩個主要的繞地衞星。十一月三日發射飛往金星和水星的太空船，也要對準這一彗星。

但是，最大規模的研究工作將在「太空實驗室」中進行。十一座攝影機和儀器，將在電磁譜中的紫外線、超紫外線及愛克斯綫範圍內進行測錄。科學家用這些感覺器將能看到像氫雲那樣的肉眼看不到的事物。太空飛行員卡爾・齊伯生和卜古在「太空實驗室」的五十六天以上的停留，大部時間會用以觀察彗星。大約在聖誕時，彗星最亮，他們要到「太空實驗室」外去漫步，在寬廣的境界之中拍攝彗星的照片。

爲什麼天文學家對庫霍德克如此關心呢？馬蘭說：「像庫霍德克這樣長時間運行的彗星（每八萬年一週），也許是我們尋取最初的太陽系資料標本的僅有希望。」這些彗星，沒有像隕星那樣在太陽系的內層停留太長久而受到太陽輻射及太陽風的影響。馬蘭說：「我們曾希望日球中有這種資料，但沒有獲得。」（月球自形成之後，曾受廣泛的衝擊和熔化，因此現在地質學家祇能憑推理來假定它的開始時期情形。）科學家先要知道行星和地球怎樣開始及進化，然後才能知道地球和太陽系今後的命運如何。這就是他們爲什麼要這樣的探究原因。（續昨完）

你知道：台北去週有何盛大慶祝會？以埃已否開始作停火談判？

政治

㈠今年十月三十一日爲蔣總統若干歲壽辰？台北如何慶祝？
㈡日本前首相岸信介赴台祝蔣公壽辰，在台強調什麼？
㈢澳洲總理惠特蘭何時訪問中共？
㈣港府決行什麼新法？有何希望？
㈤那四名立法局非官守議員力促政府什麼？
㈥在尼克遜地位發生動搖之際，美蘇有何不尋常的表現？
㈦泰國新總理桑雅在國會發表他的新政策爲何？
㈧日本田中政府爲何受到什麼打擊？
㈨聯合國安理會怎樣維持有效的中東停火？
㈩傳美蘇聯合計劃在中東建什麼國？
⑪以埃已否進行談判？
⑫埃及派誰訪美，有何任務？又以總理訪美爲何原因？
⑬在中東危機中，北約國是否支持美國？北約國與美國的關係是否和諧？
⑭季辛格於何時訪問中東？目標爲何？
⑮尼克遜否決國會什麼法案？
⑯上月二十五日蘇俄在莫斯科召開什麼會議？中共有無參加？

軍事

㈠中東各綫已否眞正停火？
㈡以阿商討交換戰俘有何結果？
㈢美蘇會否參加派軍監督中東停火？
㈣蘇俄現在已否停止供應阿刺伯國家軍火？
㈤美國那一艦隊進入那一海域？爲了什麼？蘇海軍反應如何？
㈥地中海蘇俄艦隻有無增加？
㈦阿刺伯國家計劃對以色列採取什麼行動？
㈧在歐洲裁軍會議中，美國聲明最終目標爲怎樣？那些國家響應？

經濟

㈠台灣何處又發現有石油及天然氣儲藏？
㈡台灣有無航空工業？
㈢中共禁止什麼包裹入口，什麼包裹郵費又增加？
㈣美國有多少石油蘊藏？

科技

㈤日本與西方那些國家在何處集會？商討應付什麼問題？
㈥今年美國與共產國家交易，盈虧如何？
美國若干議員贊同利用什麼熱力來調節何處氣溫？

社會

㈠第二屆香港節定何時揭幕？
㈡香港突然增加多少「合法難民」？

一週時事測驗

答案

政治

㈠今年十月三十一日爲蔣總統八旬晉七壽辰，台北軍民，各機關、華僑代表、各國使節、均赴總統府祝壽。
㈡岸信介與日本政要多人赴台祝蔣公壽辰。在台強調：日本國民均希望維持中日友好關係。
㈢惠特蘭於上月三十日率代表團赴平訪問，與中共各高級頭目進行會談。
㈣香港政府決行新法，多印條皮書，以鼓勵市民討論政策的制定，希望能藉此詳細考慮民意。
㈤胡百全、黃宜平、鍾士元及西崇士女士四名非官守議員，均力促港府採取有效措施來平抑物價。
㈥蘇俄直接批評尼克遜措施，蘇人暗示尼氏有被彈劾的可能。顯示蘇俄與美國的關係甚爲微妙。
㈦桑雅的新政策爲以全力安定秩序，擁戴國王，儘可能迅速制定憲法，納政治於正軌。
㈧由於由東京到神戶各大城市的市長，均落入反對黨的手中，使田中政府在聲譽及施政上均受到重大的打擊。
㈨聯合國派出緊急部隊首批九百人赴中東，監督停火，在徵募的和平部隊中擴大監督工作。已有三十個國家願派軍參加，結果由七國組成，但不包括五常任理事國。
㈩美蘇聯合計劃在西奈半島，約但河西岸建立巴勒斯坦國，由以阿直接談判實現這一計劃。
⑪以色列、埃及於上月二十八日開始直接談判，爲十七年來的首次。會談結果，以色列已同意供應品運往蘇彝士市和接濟被困的埃及第三軍，並討論初步停火安排。因此，埃軍除已載供應品運往蘇市。
⑫埃及派代外長法米，携沙達致尼克遜親筆函訪美，負有特別任務。又以總理梅爾夫人爲謀中東停火，於一日訪美，與尼克遜及基辛格等商討解決中東危機。
⑬在中東危機中，北約國不支持美國，致使美與北約國的關係趨於空前低潮。尼克遜本年內防歐難以實現。美將向英、法、德、義等國要求償還第一次世界大戰公債，總額爲二四九億美元。
⑭基辛格本週內訪問中東，目的爲推動以阿進行和談，這是美國的外交主要行動計劃之一。
⑮美國國會限制總統作戰權力法案，尼克遜予以否決。尼克遜認爲這一法案違背憲法，有礙總統行動。
⑯蘇俄在莫斯科召開爲期七天的所謂世界和平力量大會，中共并沒有應邀出席。

軍事

㈠中東停火雖已於上月底生效，但以阿雙方并未認眞停火，以阿各前線仍不時有衝突發生。
㈡以阿商討交換戰俘，雙方已同意先交換受傷戰俘，第一名獲釋的以戰俘，上月三十日已移交以色列。
㈢蘇俄熱中於派軍參加監督中東停火，美國則反對，因爲美國爲阻蘇派軍赴中東，白宮於十月二十五日下令全球美軍戒備，後蘇聲明將不派軍赴中東，美已局部解除戒備，但蘇已派代表前往中東戰區。
㈣蘇俄仍繼續以軍火運往中東。
㈤美國爲了在戰略性地區展示力量，調第七艦隊的一部份赴印度洋執行任務。蘇俄海軍尚無反應。
㈥蘇俄遊弋地中海的艦隻，在上月下旬又增加，包括有導向飛彈的巡洋艦三艘，圖與美艦對抗。
㈦阿刺伯國家現正計劃對以色列採取行動，用海軍封鎖紅海，阻止石油運往以色列。
㈧在歐洲裁軍會議中，美國聲明，最終目標爲：東西兩方裁軍比率相等，已有比利時、丹麥、挪威三國響應。

經濟

㈠台灣省苗栗縣發現有石油及天然氣儲藏，且極豐富，中油公司已決定作進一步的探勘。
㈡台灣過去尚無航空工業，但現在有人投資，從事建立，設廠製造飛機，第一架明年可出廠。
㈢中共藉口防病以保人民健康，禁止故衣床單包裹入口。小包裹郵費自十二月起提高。
㈣美國石油蘊藏量甚豐，專家估計可供二百年能量，不虞匱乏。現在美國的憂慮石油供應問題，是杞人憂天。

科技

㈤日本與西方工業國家上月二十五日在巴黎集會，討論應付和解危機。將採取共同政策。
㈥今年美國與共產國家貿易，盈餘數字極大，邁向二十億美元。已超出美國政府事先的預測。
美國百多位議員贊同利用太陽熱力來調節室內氣溫，代替電力發動冷暖氣機。

社會

㈠大規模的香港節將於十一月廿三日展開。
㈡由於中共突批准歸僑離境，故今年有四萬六千人來港，滯留不去。

你知道：聯合國怎樣監督中東停火？立法局議員促港府做什麼？

埔頭昨晚聯賽緊張刺激
東昇未能把握機會 南華急攻勝二比一

【本報訊】南華與東昇昨夜在大球場合演了一場精彩而緊張的比賽，南華卒以二比一力壓東昇，奪得兩分。南華目前在聯賽積分表上，是七戰一和二負共得九分。東昇敗了昨日一仗，成績是八戰四勝兩和兩敗得十分。由於昨仗號召力強，臨場觀衆有二萬四千三百六十八人，收入九萬六千四百三十六元，情況熱鬧。

昨仗南華及東昇兩隊所入的三球，均帶點悻運的成份，祇是南華獲得幸運之神照顧，而東昇則攻不逞，南華才得以奏凱。

南華的表現與上仗對精工無異，上半場踢得很爽朗，陳國雄及黃文偉的助攻下，使到南華的攻勢十分旺盛。由於上半場東昇最大的漏洞是廖錦明，所以南華每次均由右翼方面推進。擾於翁偉的梁金發乘着東昇後防的兩次錯誤給他在門前兩射入網。下半場不知是否南華陣中的黃文偉及郭錦洪與羅桂生三人沒有充沛的氣力，南華已居於劣勢下作戰。在捱打下的南華便要全軍退守，卒在驚濤駭浪的情況下而保持二比一戰果獲勝。

東昇之敗乃咎由自取，除了葉錦洪及廖錦明兩人錯誤而失去兩球之外，他們的戰術亦運用錯誤，以短傳見稱的東昇，昨仗在上半場竟以長傳急攻去與南華搶攻，由於身材吃虧，每次高空球的長傳，均被南華守衛瓦解，幸而下半場他們改變戰略，以三角短傳的踢法來構成威脅性的攻勢，祇是臨門一腳沒有把握，因此僅奚權韜一次「怪射」一而破蛋。此外，東昇把欠缺腳法及速度的翁偉國踢右翼，真是形同虛設。而李國強所踢的左翼也不能稱職。

加上麥天富在開賽後十五分鐘便勇戰受傷，於中場的實力亦告削弱。綜合上述種種原因，東昇就迫得向南華稱臣。

梁金發個人建兩功 南華以二比零佔先

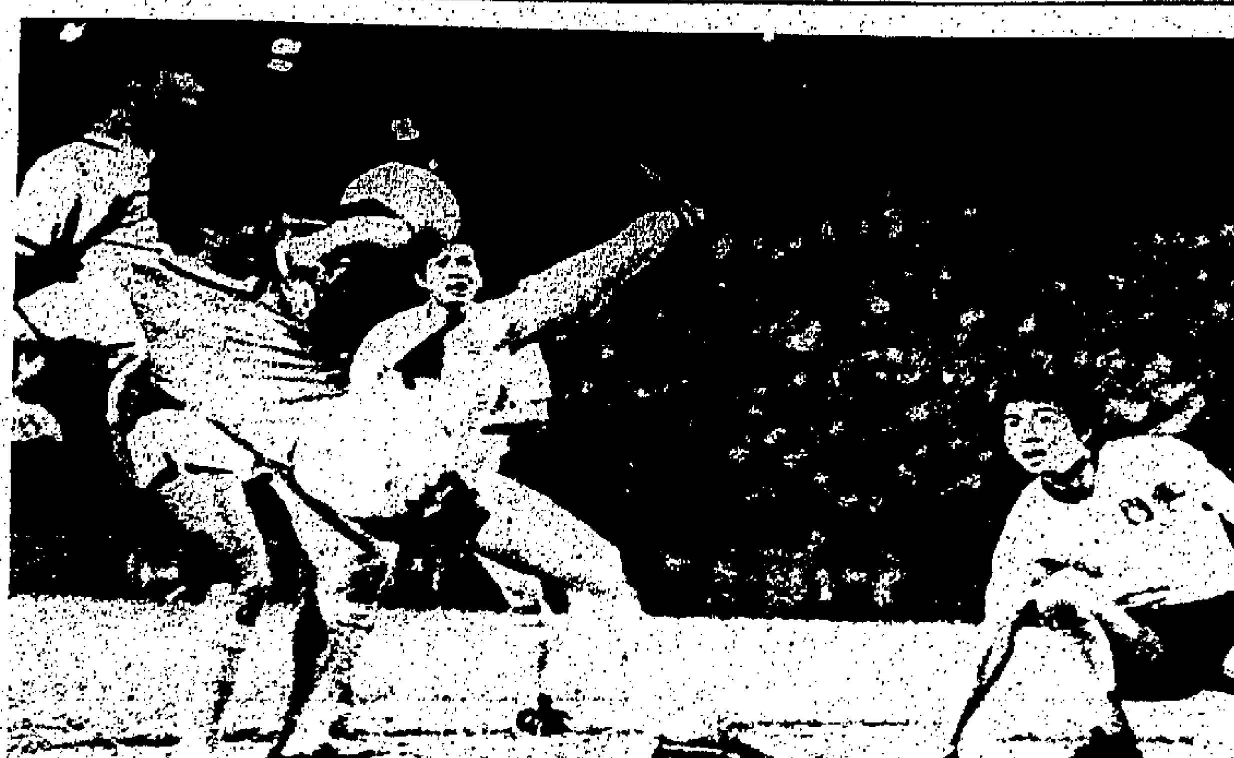
兩陣對壘，南華便搶攻，東昇密集頑抗。十五分，麥天富勇戰受傷，廿五分，由盛洪海入替。廿五分，廖錦明有意犯手球，黃牌警告。卅分，南華陳國雄直綫交前，廖錦明漏踢，給梁金發快步衝上笠球入網。一比零，南華先聲奪人。卅八分，東昇進攻，李國強在南華門前混戰中抽射，被羅桂生撲出，郭錦洪加上一腳吊前，梁金發追球入東昇禁區，葉錦洪匆忙中竟然失去腳下球，給梁金發近門再度建功，二比零，南華在上半場以兩球領先。

易地續戰，僅兩分鐘，李國強橫傳，奚權韜帶至十八碼抽射，皮球擦棚而入，一比二，東昇追回一球，繼續反攻。八分，盛洪海吊出角球，翁偉國窩前頂球中棚彈出，李國強再射，又被仇志強拍出解圍。

東昇攻勢旺盛，十六分，用黃贊明替翁偉國。卅分，郭錦洪犯盛洪海，遭黃牌警告。卅八分，南華由陳錫祥替施建熙，以後東昇屢攻無效，南華卒以二比一勝東昇，終場，兩陣如下：

（南華）仇志強 陳世九 郭錦洪 駱德輝 黃文偉 羅桂生 陳國雄 施建熙 梁金發 馮志明

（東昇）廖錦明 曾廷輝 馬連祥 鄧沛強 葉錦洪 麥天富 李國強 黃達財 奚權韜 翁偉國



·羅桂生解圍· 甲組聯賽南華以二比一勝東昇，圖為羅桂生（中）力拒東昇奚權韜（右）及盛洪海（右二）衝門。左為南華陳世九。（李就攝）

花墟昨日爆小冷門
元朗密集突擊 消防淨輸兩球

【本報訊】花墟球場昨日甲組足球聯賽，結果元朗以二比零勇克消防，爆出小冷門。

元朗最近在聯賽接連敗仗，都僅以一球失敗，但演出却不俗。他們昨日調葉振發任中鋒，加強攻力，卒在上下半場由其個人獨建兩功。

消防于接戰後十分鐘，門將奧順即因救球受傷，由李榮招替補，後防守力影響不小。但昨仗他們全隊踢來缺乏組織，中場更差，攻守均處于被動，在元朗的力拚下，不僅破蛋之術，且有威脅的埋門機會亦絕無僅有，終於被元朗後防密集，前鋒突擊的踢法擊敗。花墟球場昨日有觀衆二千五百三十五人，收入八千八百七十二元五角，頭場雙方預備組對抗，元朗勝消防二比一。

葉振發包辦兩球 元朗上半場一比零領前

雙方接戰後，元朗搶攻，消防的中場脆弱。十分，元朗得機進攻，蔡華國右輔大腳吊前，葉振發躍頂，消防門將奧順撲出救球兩人相撞跌倒地上，奧順右手脫骹傷出，由李榮招把關。廿二分，消防楊約翰得張子慧直傳衝門欲射，但被元朗門將張耀東搶先衝出沒收其腳下球。二十六分，元朗葉華偉助攻吊門，葉振發在門前躍頂迴交，游煜華左輔十六碼無人看守下抽射斜出，元朗痛失良機。卅分，元朗李龍國右翼推前，左輔位蔡華國不射輕拔中路，葉振發十五碼位乘消防門將李榮招衝出之際，鬆腳挑射入網內，一比零，元朗先開紀錄。

卅六分，元朗葉華國傷出，由蘇紹源替補，消防在將完上半場前全力搶攻，但元朗的牢密集防守穩固，消防無所獲。上半場元朗暫以一球領先。

易陣續戰，雙方均以原陣對壘。元朗以守為攻，並依機突擊。五分，李龍國中場截球交前，游煜華直綫交葉振發衝門成單刀之勢，惜射得太正，被消防李榮招接去。十五分，元朗許航強禁區犯規，消防得罰球，有連接給張子慧欲射，許植強及時標前鏟去解圍。二十五分，消防以付展鵬入替胡錦良，三十三分，温耀球入替游煜華，元朗仍獲得不少攻勢，祇是臨門一腳欠準，未能擴大戰果，消防雖有張子慧暨後輪造，但被元朗的密集盯人，無隙可乘。四十分，消防李桂雄助攻，左寬短傳麥約翰，小飛麥十八碼勁射，張耀東飛身撲救，沒收來球。四十分，元朗再得隙偷襲，温耀球直綫傳中，葉振發衝前越過兩衛勁射破網，不久完場時，元朗終于以二比零勝消防，兩陣如下：

（元朗）張耀東 許植強 陳志成 葉華偉 許航強 蔡華國 李德華 李龍國 葉振發 游煜華

（消防）奧順 李桂雄 古廉 趙雨權 廖榮礎 李國華 麥約翰 張子慧 胡錦良

金盃兩幕大戰門票 後天公開預售
一萬票每人限買兩張

【本報訊】本星期日（十一日）在大球場舉行甲組金禧盃足球初賽，愉園對消防及東昇對南華兩場大戰預售券，今日開始配給有關人士。由於第一次排出兩幕大戰同場上演，因此預售券相當搶手。

正因為四間會同場作上下場演出，使這四間球會對於預售券配額極感困難，尤以會員衆多的南華，更傷腦筋。

這四間球會所得預售券配額，一共五千八百二十張，平均一間有一千四百五十五張，這一千四百五十五張包括廿八段對號位廿八張，第廿六、廿七、廿九及卅段對號位三百卅五張，西看台第廿五與卅一段兩翼二百一十七張，西看台二百七十五張，東看台六百張。

由於大球場在本月份用作香港節的秩序，場館看台將要佈置一番，因此本週日金禧盃初賽兩場大戰舉行時，場館看台不設預售券，無疑少了六百張球券分配，本來東看台與一號看台北段亦要佈置，但為着這一場大戰，東看台全部可以應用，祇一號看台北段近場館那邊一段不賣預售券，該段看台原可坐九百觀衆，現在少了這九百張球票，加上場館六百張票，即減少一千五百張球票。更形成球票「溺市」。南華會與東昇、消防及愉園三間球會商洽協助撥出一些球票，以減輕他們會員衆多的困難。據說祇有消防答允撥出三百張球票給予南華，而東昇與愉園則表示本身亦不夠分配，對南華之要求未能答允。

至於其他有關人士申請配額，則照原來一樣，但公開預售數量則大大減少，除了南看台四元票仍保持七千張數量外，其餘球票只有東看台八元票有三千張公開預售，加上四元票七千張，即有一萬球票于本星期四開始，公開預售，屆時每人限買兩張。

今次兩場金禧盃初賽大戰同場舉行，門票收入超過廿一萬元，四隊對賽隊，每隊將可分到四萬多元。

流浪東方陣容

（流浪）李度 黎榮富 麥哥利 麥寶比 宗席明 畢偉康 楊少年 鄧鴻昌 泰萊 資寧 郭家明

（東方）盧國華 潘長旺 黃樂城 岑志強 張炳衡 李炳雄 黃志強 林守焯 龍志城 林劍雄 梁傑棠

花墟場今續有聯賽舉行
流浪雖然勝望較高 東方態佳勢必力拚

【本報訊】流浪對東方甲組足球聯賽，今日下午三時三刻在花墟球場舉行，雙方預備組于下午二時先作序幕戰，票價一律三元五角。

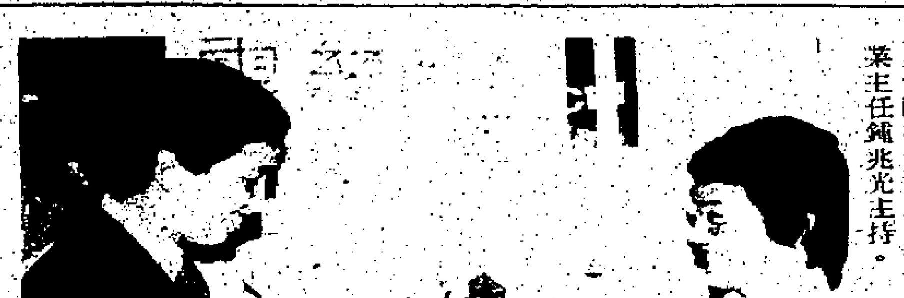
如以人腳比較，流浪與東方真是大有距離，今天兩隊碰頭，就是一幕強弱懸殊的賽事。但目前東方近況不弱，鬥志旺盛，這樣，流浪要取得今仗兩分，就非演出水準不可。

東方雖是中型班，但表現甚佳，每一上陣球員都肯踢肯搏，故曾有過勝電話，挫警察的佳績。不過，美中不足的是前鋒臨門一腳仍欠工夫，否則他們就不會受挫于南華及鐵行。

今天東方出戰流浪，實力上他們自然遜一籌，贏波機會不高，但是，他們的前鋒倘若踢得較好的話，憑着高昂的鬥志，仍可望在力戰之下迫和流浪，搶得一分。

流浪一直都在佳態，他們所以敗于東昇及光華腳下，完全是偶然的錯誤造成，目前他們在聯賽的成績，是七戰四勝一和兩敗，共得七分。

不論鋒衛人腳及氣力速度，流浪都優于東方，假如演出水準，當可取得今仗勝利。可是，東方的拚勁了得，而流浪前鋒把握埋門機會都未到家，因此，祇要流浪今仗稍為大意，就會失分于東方腳下。



·保齡聯賽頒獎·「雲林頓」保齡聯賽，昨在天星保齡場頒發週際優勝者獎品，由出諾士齊葉主任鍾兆光主持。

澳洲隊在港賽一場
足總已批准 華足聯主辦

【本報訊】世界盃亞洲區外圍預賽韓國與澳洲爭奪代表權，首仗已在雪梨舉行，結果雙方以零比零打和，次仗定本月十日在漢城舉行，若兩仗的紀錄合計仍成平手的話，第三仗決定於本月十三日在香港大球場上演，若然兩隊在本月十日分出勝負的話，本月十三日的比賽便告取消。

華足聯於日前人信足總，希望在本月十三日主辦一場賽事，由澳洲代表隊對華聯，但這個希望要待本月十日「澳韓」兩隊分出勝負才會實現，否則，澳洲代表隊要在港出戰韓國國家隊。

此事，昨日足總召開特別執委會討論，經過一番辯論後，卒以四比三票通過，批准華足主辦這場賽事。贊成者是：郭泰全、胡祖堅、袁偉良及陳宗抗，反對的三票是：畢得利、林貽源及阿基。

華足聯已定本週四召開遴選小組會議挑選球員。據透露：將盡量避免挑選流浪、消防的球員。

籃球聯賽今有三仗

【本報訊】籃球聯賽今日有三場在九龍伊館舉行，下午六時四十五分，乙組決賽福建對自力。七時四十五分，女子組決賽青年會對群青。八時四十五分，甲二組公民對幸運。門券二元，學生優待券一圓。

乙組決賽福建對自力，以雙方實力而論，福建可佔上風。女子組決賽青年會對群青，上屆冠軍青年會，仍具「衛冕」決心，群青在分組初賽敗於悠而得第二入圍，看來今仗青年會可穩勝。甲二組公民對幸運，雙方雖同是甲二組勁旅，但幸運自敗於愉園後，爭奪錦標的機會已減低，今仗則有利於公民。

中游網球混合雙打
杜柏組昨奪得冠軍
元老雙打今日舉行決賽

【本報訊】中游網球錦標賽，今日下午三時有一場元老雙打決賽在銅鑼灣網球場舉行，由蔡國衡與蔡克文對陳福海與張洲。

昨日的一場混合雙打決賽，杜聯與柏與基夫夫人輕取徐錦翔與林徐婉圓，奪得混合雙打冠軍，戰果爲二比零（八比六，六比二）。

傑志會會所今恢復開放

傑志會會所，最近改革裝修，現已工程完竣，所有會內一切康樂活動及數字遊戲，定今晚恢復，逢二、四舉行。

總督香煙 謹向 網球精英冠軍 致賀

單打冠軍：
李維（澳洲）

雙打冠軍：
李維（澳洲）與廸比利（澳洲）

名成利就食總督！

啟德遊樂場
香港九龍 一一〇號巴士到道士門口 九十號巴士直達本場

鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 禮拜加日場
華美歌藝團 禮聘一流紅歌星演唱

霓裳熱舞 每晚兩場 禮拜加日場

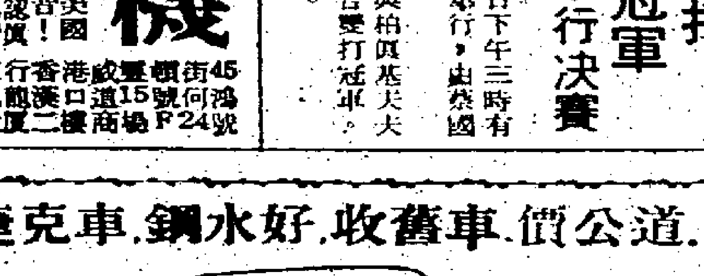
西片每日四場 血洗英雄堡 主演：洛·泰·萊
中片每日四場 魔鏡神珠 上集 主演：蕭芳芳·林家聲

立體彩色電視面世
彩色電視機王之王LUXOR「麗視牌」天然立體彩色電視機，獨家專有立體設計。介紹期間特別舉辦的機會，任何舊機都以三百元收回，歡迎電話查詢—三一二五五一〇二三五，或親臨遠東半價市場各門市部參觀選購。
總經銷—遠東半價市場機構

京都·文華
明天 兩院盛大聯映
占士邦 更威！更勁！捲土重來！
聯美正牌鐵金剛第六部
特藝七彩 佐治拉辛比 主演

隱形耳聾機 DAHLBERG WILLCO
清晰無比 西德英國 無電綫無雜音！ 小巧輕便認真！ 收水！卅年信譽
香港德輔道中45號 九龍彌敦道15號二樓商場F24號

捷克車．鋼水好．收舊車．價公道．



只售 $10,980
舊車毛病多，最好換新車，請即駕同閣下之舊車到窩打老道77A高速車行換購。（近四海保齡）

總統·華盛頓
今天十二時半早場特別選映 正場照價
紅海盜 畢蘭加士打主演
大賊黑吃黑 菲立李萊主演

豪華 快樂 金門 國寶 油麻地 華都 未看過者
片約所限 今明最後 光華下期
一間公司高手雲集朝氣蓬勃拳擊片
上官靈鳳 金剛 倉田保昭
影評主角大讚 武功大進步非凡 人看過人滿意 誰打的確有彈
有此陣容當然好戲！
第一影片公司出品
青年導演王羽一洪作

大片家 黃卓漢

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒
悉癬疾救星
普士蔓
本藥無毒性及一切弊害，內有中文說明書
各大藥房藥行均有售

港紡織品對美輸出 配額雖增反應比佳

美商希望壓價後才訂購 目前接入僅屬零碎訂單

【本報訊】本港紡織品輸往美國的配額雖然增加百分之五，但美國客商來港訂購紡織品反爲觀望，現在有配額的廠家接入美國訂單甚少，這是本港紡織品對美國實施配額限制以來所少見。

昨據本港有關廠商消息：本港紡織品由今年十月至明年九月這一個雙邊協定年度內，對美國輸出的配額可以增加百分之五，但沒有對本港紡織業產生好的刺激，反爲有不好的反應，因爲美國客商認爲配額增加了，價錢就要降低一些，現在很多美國客商表示最近一個月國際棉花價格商峯回降，紡織品價格亦應該降低，向本港洽訂紡織品，多數要求將價格調低然後訂購，在這樣的情形下，本港紡織品對美國輸出未許樂觀。

現在本港廠家不是沒有訂單接入，而是接入訂單數量不大，自從本港紡織品對美國輸出成立雙邊貿易協定以來所少見。根據美國官方的統計，今年一至八月香港紡織品進口總量五億二千八百萬方碼，比去年同期的五億八千五百八十萬方碼減少五千七百八十萬方碼，即減少百分之十一。因此，到了九月底，一九七二至七三年雙邊協定貿易年度終結時，本港廠家有一部份配額未付出。

食品商補貨較活躍 砂糖近銷稍有增加

國際行情支持市價穩

【本報訊】本港食糖市勢升後轉定，雖然目前價位與新訂價尚有距離，但現在提收新貨多屬舊價貨，一般尚能獲利，因此，近價又轉堅穩。

食糖批發商表示：日本幼砂新訂來銷已難化算，起碼爲每担九十六元碼頭成本，對今後訂價頗有影響的，但早期訂購與最近到貨多能獲利，本港糖價於近月來已回升一成，若無國際利好繼續支持，現價未易再升。

據指出：由於聖誕，新年對一般糖製品消費增加，現時有關製造商對食糖扯納稍比前增強，在市銷情況中來看，因非炎熱季節而轉淡銷，但是受上述情況影響，食糖消費會有增加，不過，今年在這方面扯銷卻比往年較際。

本月初旬一批日本幼砂又到，市場上以每担九十二元至九十二元五角碼頭拆成三、四百包，貨交每担九十二元，散盤拆九十三元五角，棉白砂期貨撞九十三元，一般價位與上週六無甚改變。

大陸中粗，轉手每噸一千四百六十元至一千四百六十五元碼頭成十噸，散沽每担八十九元至九十元，交投不多。

和記委任兩新董事

【本報訊】和記洋行董事長英利士宣稱：本月一日起委任史德良及谷玉麒爲董事。

史德良於一九六六年加入和記洋行爲市務主理，出任該職之前，史君曾在加爾各答任職茶業經紀凡五年之久，具有豐富的推銷經驗。他於一九六八年被委任爲伙食部經理，負責在香港推銷和記洋行代理之各種名牌食品。

谷玉麒於一九六八年初加入和記洋行，自上任以來，谷君即參予發展和記在香港及東南亞其他地區之屬下工程業務。加入和記洋行之前，谷君曾任銀行及市務等要職。

美電美鈔平淡 金市漲四元餘

仍去頂櫳息尾盤六一八·八

【本報訊】昨日外國行情休息無報，金市前市尾盤爲六一四·七，本港金市，昨日上午開市報六一八·〇，收市價六二〇·二，息價訂去息一元八角四仙，上牌現貨無交收，公價定六二〇·〇。

下午開市六二〇·五，最高報六二二·二，最低報六一八·八，收市價六一八·八；整日波幅爲三·二元，前市尾盤爲六一五·七，與昨收市價比較漲幅爲四·一元；昨日歐洲金價雖無報，但由於中東局勢再呈緊張，民心對尼克遜信心已降至低點，金市轉趨活躍，尾市雖受回吐壓力影響，但仍比前市昇四元餘。

美鈔仍無起色，大紙報五·〇六，細紙報五·〇五；美電最高報五·〇六二五，最低報五·〇六〇〇；通天單最高報五·〇五七五，最低報五·〇五五。

日元扳穩，大紙報一八二·二五，細紙報一八一·二五；台幣報一二八·五〇；西德馬克報二〇五·〇〇；法國法郎報一一四·五〇；瑞士法郎報一六二·五〇；勞啤報五五·五〇；菲幣報（大）〇·七三；坡紙報二·一二。

【最後消息】接倫敦來電：頭盤金價報九八·零零美元，價比前市尾盤跌五角。（尾盤列電訊版）。又：瑞士金價頭盤（入）九八·零零美元，（出）九九·零零美元，價與前市尾盤相同。

日來源有問題 糖精藉疏扳昇

現貨每磅成十八元

【本報訊】最近本港糖精交投因供應短缺而轉疏靜，惟現貨卻藉疏扳昇。

西藥行指出：日本糖精近來已無期貨訂盤報來，而較早時訂進的期貨多告付清，日本有關方面最近決定禁止使用糖精，日本當地早已於今年六月份就通知商家由十一月起禁用糖精，現在已實際執行，在此情形下，對港報盤亦相應停止。

消息透露：除了日本糖精供港疏缺之外，其他地區亦無貨源供銷，過去南韓、台灣方面都有糖精供應，現在已不再報盤，較早時，日本、台灣等地區對糖精生產改用低力度，藉以使糖精在人體方面引起不良反應減至最低程度，現時，這些低力度糖精生產亦有問題，有些則認爲與原料短缺亦有關係。

目前本港市場所握存的廠貨繼積挾升，日本糖精每磅漲至十七元、十八元，比今年初漲近兩倍。

本港金鈔外幣行情表

十一月五日（星期一）

（九九K金）	
開市	618.0
收市	618.8
最高	621.2
最低	618.0
（美鈔）	
大鈔	5.060
普鈔	5.050
（美電）	
最高	5.0625
最低	5.0600
（通天單）	
最高	5.0575
最低	5.0550
（日元）	
大紙（萬計）	182.25
細紙（萬計）	181.25

（雜幣）	
正鎊	12.23
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.475
加單	5.065
加元（大）	5.055
加元（小）	5.045
菲幣（大）	0.73
菲幣（小）	0.72
大坡紙	2.13
細坡紙	2.12
新勞啤（百計）	55.50
越幣（每元）	0.[illegible]75
西德馬克（百計）	205.00
法國新法郎（百計）	114.50
瑞士新法郎（百計）	162.50
泰幣（百計）	25.25
台幣（千計）	128.50
新金邊（千計）	13.50
仰光（百計）	38.00
西貢紙（千計）	8.50

工商界

北美北歐日本協議 新聞紙採聯價供銷

【本報訊】明年度世界推銷新聞紙價格將漲至新高水平，由於世界產新聞紙國家取得協議，今後對新聞紙輸出價格，在一般情形下，產地輸出價是要相當接近的，此事顯示供應地區已採取聯價銷售辦法。

洋行方面消息：明年度各主要生產新聞紙國家在訂價方面將以近乎聯價方式對外輸出，主要是由加拿大、北歐及日本供應國互相獲得協議，這聯價銷售辦法大致在最近才作出決定，在此情形下，明年度各地新聞紙輸出價不會有很大距離，即使各地未能同一價格成盤，其所持的理由是運費方面幅度不同，或一些品質方面有些差別而已。

最近加拿大推銷新聞紙五〇至五二格蘭每噸以三七〇至三八〇美元C.I.F.香港放出明年初打盤，洋行人士透露，加拿大新聞紙新訂價估計有二、三千噸接單。

加拿大新聞紙新訂價漲至如此高位後，在洋紙行方面不會感到很大興趣，但一些偏於經營新聞紙的紙商或固定用家仍會繼續訂銷，因爲用家方面對供應要提前安排，貨源缺稀對生產方面有影響。

北歐推銷新聞紙訂價尚未明朗，估計在每噸三六五美元至三七〇美元。至於日本貨今後將會跟至每噸三五〇美元至三五五美元左右。

各地米糧湧到 大量提沽頓增

近期內可能有迫倉之虞

【本報訊】昨日米市成交頗爲暢旺，因爲各地食米陸續運到，近期內存倉總量不難達到十萬噸，入口米商恐怕發生迫倉，紛紛開盤沽出。

昨日開盤沽出食米共達一萬四千多包，價格仍然穩定。青火車米碌每担一百卅五元，日字油粘每担一百五十五元，好彩三號米每担一百四十三元，青三角美苗每担一百六十元，豐字綠苗每担一百六十一元，青發財米碌每担一百卅五元，黃金鐘米碌每担一百廿五元，青正米碌每担一百廿五元，華南粘每担一百五十六元，興字油粘担一百五十四元，天字絲苗每担一百六十二元，黃燈塔三號米每担一百四十三元，黃三A米碌每担一百廿五元，藍金鐘大米每担一百五十元，孩子美苗每担一百六十元，元字雪粘每担一百四十元，千字粘米每担一百四十元，青象大米每担一百五十元，黃三元米碌每担一百二十元，新巴粘每担一百四十元，飛輪谷仔米每担一百四十八元，金鷹美苗每担一百六十元，中字絲苗每担一百六十一元，雙羊油粘每担一百五十元，金冠絲苗每担一百五十元。

大通銀行舉行

國際人事管理座談會

【本報訊】大通銀行昨天在香港舉行第二屆國際人事管理討論會，該行曾於今年五月在佛羅里達州米亞米市舉行第一屆討論會。

舉行討論會的目的，在於進一步提高大通銀行亞洲各分、支行人事部經理的能力。由於亞洲商業和銀行業日趨複雜，討論會的另一個目的是，使參加者適應七十年代裡變化中的管理任務，並且提供有用的觀念和基本技能以應付迫切的需要。

出席討論會有大通銀行各分、支行人事部經理二十餘名，以及來自紐約總行的執行人六名，後者精通人事及其他有關事務。歷時一週的討論會，正在希爾頓酒店舉行。

討論會將討論範圍廣泛的人事管理問題，其中有人力問題，職員關係，以及亞洲籍職員的事業發展計劃。

（附圖爲駐於紐約的大通銀行總裁兼國際人事管理部經理吳偉利先生在討論會中致詞）。

塑膠製品單價提高 最近產銷繼續低落

原料受影響而呈軟順

【本報訊】本港塑膠產品對海外市場接單價大幅提高後，邇來接入歐美各地的新單甚疏，塑膠製品產銷全面放緩，影響所及，最近部份塑膠原料亦已跌價。

洋行方面消息：目前本港塑膠製品產銷旺季已過，但應該有較多春季訂單寄來，例如春季塑膠花，玩具及一些塑膠用品，但近來接入海外新單相當疏落，使較多塑膠製品產銷處於半停頓狀態，這種原因是由於一般出口單價大幅度提高，明年新單普升百分之五十至百分之六十，因此，單價提高之後，接單就更加困難，但若不將出口單價調高，以目前生產成本而言，卻難划算。

據指出：本港塑膠製品產銷轉入低潮後，最近塑膠原料亦開始降價，現在市面上的塑膠粒每磅由二元四角跌至一元九角，軟膠粒由一元八角跌至一元五角，PVC粉堅企每噸一千美元。

塑膠料部份售價回跌，當然是受塑膠產品產銷低潮所影響，但個別入口商仍有相當數量囤貨，卻使有些貨主爭相求放，目前祗有軟膠粒交投較多。

倫敦紅銅價仍偏高

【本報訊】中東局勢對國際金屬價仍有影響力，倫敦金屬行情頗爲堅穩，本地五金市價雖無擡升的傾向，但以目前高價位來拆銷，市場交投相當疏靜。

五金商表示：中東局勢最近雖有變動，但對於國際非鐵金屬價仍有影響，國際金屬市場認爲對一些與戰事有關的金屬近景自有可爲，在此情形下，最近收到倫敦市場的銅、錫和鉛價均甚偏高，以現時拆價銷售，本港製品廠商不敢補貨，因此，除了行上少數成交之外，邇來大宗買賣普疏。

金屬製品廠指出：本港金屬製品在意銷方面仍然不差，但最受影響的是，銅、錫和鉛售價高昂，而且近勢相當動盪，祗有急於應用才買高價補貨，對較大宗補貨則轉觀望，在此情勢下，最近對歐美各地大額訂單接訂甚有困難，即使買高價訂購金屬原料，但供應商亦不輕易有大宗供應，因此，目前握存的遠期訂單並不多。

由於倫敦紅銅行情仍高，每噸八七一鎊，本港青銅捲片每担堅企六百五十元，青銅枝五百六十元，錫合金每担仍拆四百廿元，九九至九九八錫由四百一十元跌回四百元，星洲錫企定每担一千七百五十元。

莊士發展中期息 每股派發三仙

【本報訊】莊士發展有限公司董事局昨日宣佈：該公司截至一九七三年九月三十日之六個月，未經審核純利爲港幣一百三十二萬六千八百三十二元零一分，董事局已決定派發中期股息每股三仙，該項股息正如該公司上市招股說明書所預測，並定於本月三十日派發。該公司股票將由一九七三年十一月十日至十一月二十四日止，包括首尾兩天在內，暫停辦理過戶登記手續。

該公司自上市後，業務發展非常穩健，收益百分之九十以上來自租金所得，且其擁有物業均屬商業樓宇，既未受租務條例管制，亦不爲地產淡市所影響，業績相當穩定，前景良好，日前市面對該公司之謠傳，以現在事實看來證明全屬流言。據悉該公司業務發展正依照原定計劃進行，因此，該股連日在市場交投甚爲活躍。

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

銀行同業拆息續昇 顯示銀根日益緊絀

由八厘二五昇至八厘半

【本報訊】銀行同業拆息繼續上升，顯示銀行內部頭寸日益轉緊。昨（五）日先以八厘二五成交，旋再升上八厘半，成交共約三千萬元。

據銀行界人士指稱：近來銀行吸收存款甚少，九月底統計存款總額減少一億元是明顯反映，因爲一般客戶不會因爲近幾個月存款利息提高而將資金大量存入銀行收息，寧願趁低價購入股票，最近提取存款購買股票繼續增加，同時都城地產新股昨（五）日截止申請，預料申請股票的資金要待下週方能回籠，本週內銀行內部頭寸仍然緊俏。

美滙買賣轉弱，除了受到水門事件惡化，尼克遜總統可能被迫辭職影響之外，本港銀根轉緊也有影響。昨（五）日銀行同業買入價爲五·〇六，賣出價爲五·〇六二五，曠單價爲五·〇九，賣單價爲五·〇三二五。

銀根趨緊賣盤轉盛 股市下降交投亦弱

成交總值九千七百六十五萬元

恒生香港指數報跌二九·六九

每日股市

【本報訊】經連市上升之股市，已引起獲利回吐，再加上銀行利息趨高，市面銀根轉緊（按：請參閱本版市稿）故賣盤轉盛，人心顯呈虛弱，交投突轉疏靜，成交總值爲九千七百六十五萬元，行情普遍下降，恒生香港指數五九〇·三六，跌二九·六九，遠東指數報二八一九·三〇，跌一六〇·〇四，金指數報五二一·八七，銀指數報五一二九，跌二·八一，金銀綜合指數報五一·五四，跌二·九五。

昨市走勢轉軟，交投雖仍暢活，惟一般做價明顯趨低。開盤走勢已呈疲態，其後賣家整日充斥，使買家節節退守，收市時大市仍然疲乏。

滙豐兩登記分別挫落至（本港）三三元，（倫敦）三二·二五元，各下降一·五〇元，工商股跌幅頗大，金門下降二·五〇元，收二〇·四〇元，怡和下降二元，收八二·五〇元，和記下降〇·九〇元，收一一·五〇元，會德豐下降〇·五〇元，收八·〇五元，置地，新世界分別報落〇·七〇元及〇·三二五元，各收一二·一〇元及三·八五元，大生跌〇·一二五元，收三·四七五元，九倉亦在拋售壓力下，軟落至二六·二〇元收市，跌二·四〇元，黃埔，太古分別收二八·七〇元及一〇·一〇元，跌一·三〇元及一元，九巴亦報低一元，收九·三〇元。

從過戶處獲悉，和記股權分割須時不超過四天，因此決定和記股權在下星期一，即一九七三年十一月十二日交收。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二二五四七·三二跌一一五·七八，公用類一七〇一·九九跌一〇七·二〇，地產建築類三七六六·〇〇跌二〇八·八四，工商企業類四二三七·八八跌二七一·九六，倉塢類四三九五·四九跌三五六·六九，酒店類一七二八·六一跌九六·一四，紡織類一七二七·二八起七·九〇，投資類三八四一·一五跌二七五·七三，橡膠類一三四〇·〇一起二七·二一。

在成交總值九千七百六十四萬元中，計香港交易所佔二千二百七十二萬元，遠東交易所佔三千七百零三萬元，金銀交易所佔二千九百四十四萬元，九龍交易所佔八百四十五萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三三·二五	三四·〇〇	三二·五〇
（英倫登記）	三二·二五	三三·五〇	三二·二五
恒生銀行	一五一·〇〇	一五三·〇〇	一五一·〇〇
海外信託銀行	四·二五	四·四五	四·一五
大華銀行	一五·一〇	一五·一〇	一五·一〇
永利財務	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
友聯銀行	五·四〇	五·四〇	五·〇五
萬樂財務	〇·三五	〇·三五	〇·三五
永安人壽	二·八七五	二·九〇	二·八五
亞洲保險	六·五〇	六·五〇	六·五〇
會德豐（大）	八·一〇	八·四五	八·〇五
會德豐船務（B）	〇·八一	〇·八六	〇·八一
新世紀航業	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
維達航業	三·三〇	三·四〇	三·三〇
萬邦航業	五·二〇	五·二〇	五·二〇
華光航業	四·〇七五	四·二〇	四·〇〇
亞洲航業	一一·五〇	一二·〇〇	一一·五〇
中華造船廠	〇·九二	〇·九二	〇·九二
新海康	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
油蔴地小輪	二四·六〇	二六·二〇	二四·六〇
港九海運	〇·七一	〇·七五	〇·七一
保榮航企	一·六四	一·六四	一·五六
香港電燈	五·七〇	六·〇〇	五·七〇
九龍電燈	四三·〇〇	四四·五〇	四二·〇〇
中華煤氣	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇
電車公司	一三·一〇	一三·五〇	一二·八〇
九龍巴士	九·三〇	一〇·〇〇	九·二〇
九龍倉	二六·二〇	二八·〇〇	二六·〇〇
安全貨倉	一·三七	一·四〇	一·三七
東方貨櫃	三·三〇	三·三七五	三·二五
人人航運	一·九五	一·九六	一·九四
太古船塢（A）	一〇·〇〇	一〇·九〇	一〇·〇〇
太古船塢（B）	一·九一	一·九二	一·九〇
黃埔船塢	二八·八〇	二九·二〇	二八·五〇
保華	四·三〇	四·五〇	四·二五
金門	二〇·四〇	二三·四〇	二〇·四〇
銓利基業	一·〇〇	一·〇〇	〇·九八
青洲英坭	八七·〇〇	八八·〇〇	八七·〇〇
港機工程	二一·〇〇	二一·六〇	二一·〇〇
保利工程	四·〇〇	四·一〇	四·〇〇
海港工程	一·五〇	一·五〇	一·四五
明輝發展	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
利興發展	一·六〇	一·六四	一·五六
世界發展	一·一〇	一·一三	一·一〇
金閣發展	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
新世界發展	三·九〇	四·一〇	三·八五
興富海陸發展	〇·七〇	〇·七〇	〇·六八
聯興盛發展	一·二五	一·二五	一·二五
益大發展	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
遠東發展	〇·九五	〇·九五	〇·九五
海南發展	二·二五	二·五〇	二·二〇
新昌	一四·三〇	一四·七〇	一四·〇〇
和寶	五·一五	五·二〇	五·一五
膠創興	一·六八	一·六八	一·六〇
廣聯企業	一·〇八	一·〇八	一·〇八
安寧企業	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
信德企業	一·四〇	一·五五	一·四〇
聯合企業	六·五〇	六·五〇	六·五〇
明仁企業	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
捷聯企業	一·四九	一·五二	一·四九
中同企業	〇·七三	〇·七三	〇·七三
美漢企業	一·四七	一·六〇	一·四三
瓜哇企業	一·一〇	一·一一	一·一〇
和記企業	一一·七〇	一二·三〇	一一·五〇
和記企業（股權）	七·〇〇	七·八〇	七·〇〇
和記地產	五·五〇	五·五〇	五·五〇
太古實業（A）	一一·八〇	一三·〇〇	一一·八〇
太古實業（B）	二·一〇	二·二〇	二·〇五
怡和實業	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
新安置業	〇·四五	〇·四五	〇·四五
置地公司	一二·一〇	一二·七〇	一二·〇〇
亞洲置地	〇·八八	〇·八八	〇·八八
富捷置業	〇·六六	〇·六六	〇·六五
大元置業	一·五〇	一·五〇	一·五〇
偉益置業	〇·七五	〇·七五	〇·七四
永發置業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
建煌新記	一·一二	一·二八	一·一〇
啟德置業	一·三七	一·三七	一·三七
永泰建業	一·三五	一·三五	一·三五
太古昌	一·六六	一·八二	一·六六
合和地產	四·〇〇	四·二五	三·九〇
新鴻基	三·七〇	三·九〇	三·七〇
南太平洋	二·三五	二·三五	二·三七五
昌生興業	〇·八〇	〇·八四	〇·八〇
百利達	〇·五八	〇·五八	〇·五七
高升地產	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
鷹君地產	一·九二	一·九二	一·八五
金山地產	一·二八	一·二八	一·二八
大昌地產	二·五七五	二·七五	二·五七五
嘉年地產	九·八〇	九·八〇	九·八〇
惠和地產	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
聯邦地產（B）	〇·五五	〇·五五	〇·五〇
和豐	一·七一	一·七五	一·七一
孚隆	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
四海地產	一·三五	一·四〇	一·三五
利安地產	一·一〇	一·一四	一·一〇
大生地產	三·四七五	三·六〇	三·三〇
大寶地產	〇·六九	〇·七三	〇·六六
華光地產	一·二八	一·三〇	一·一七
國大地產	〇·五八	〇·五八	〇·五八
利豐地產	一·〇七	一·一〇	一·〇七
晉利地產	〇·五八	〇·五八	〇·五八
建屋貸款	一六·〇〇	一六·〇〇	一五·〇〇
統一機構	一·三五	一·三五	一·三五
協成行	〇·九五	〇·九五	〇·九五
恒隆	五·四五	五·六〇	五·四五
怡和	八二·〇〇	八四·〇〇	八二·〇〇
怡和証券	一一·五〇	一一·九〇	一一·二〇
怡東	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
安達臣	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
東泰貿易	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
港太投資	二·三五	二·三五	二·三五
利獲家海外投資	二·四五	二·五〇	二·四五
利獲家証券投資	四·八五	四·八五	四·七五
英泰証券投資	〇·三五	〇·三五	〇·三五
茂盛公司	〇·四五	〇·四五	〇·四五
菲立斯	〇·二七	〇·二九	〇·二七
森那美	一一·二〇	一一·二〇	一一·一〇
新英華	三·八〇	三·八〇	三·八〇
大酒店（新股）	一七·〇〇	一七·八〇	一六·七九
山帝國酒店	一·〇〇	一·〇〇	〇·九〇
凱聯酒店	一·九〇	二·〇〇	一·九〇
城市酒店	三八·〇〇	三八·〇〇	三八·〇〇
永高酒店	一一·六〇	一一·六〇	一一·二〇
海港公司	一八·〇〇	一九·〇〇	一八·〇〇
南海紗廠	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇
南豐紗廠	四·〇〇	四·〇五	三·八〇
南聯實業	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇
南聯合記	一〇·三〇	一〇·三〇	一〇·三〇
東麗	三五·〇〇	三五·〇〇	三五·〇〇
眞善美製衣	一·一五	一·一五	一·一五
長江製衣	三·一〇	三·一〇	三·一〇
南順	〇·八五	〇·八五	〇·八五
先施	一七·八〇	一七·八〇	一七·八〇
瑞興	五·九〇	五·九〇	五·九〇
大新（公和）	五·一〇	五·五〇	五·〇〇
邵氏	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·四〇
國泰	四·〇〇	四·〇〇	三·八五
百樂酒店	〇·九四	〇·九七	〇·九四
星島報業	五·一〇	五·一〇	五·一〇
橡膠信託	三·〇〇	三·一〇	三·〇〇
聯合橡膠	三·二五	三·二五	三·二〇
朱加喇橡膠	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
長江實業	六·六〇	七·一〇	六·三〇
香港電腦	〇·六九	〇·七〇	〇·六九
屈臣氏（新股）	六·四〇	六·六〇	六·四〇
莊士	四·二〇	四·三〇	四·一〇
信昌	六·二〇	六·四〇	六·二〇
立興	五·八〇	五·八〇	五·八〇
茂昌	一·四五	一·四五	一·四五
寶光	六·六〇	七·〇〇	六·四五
輝百美	一·一五	一·一六	一·一二
梅眞尼	〇·九六	〇·九六	〇·九六
大亞	一·六二	一·六二	一·六二
周生生	一·〇六	一·〇六	一·〇六

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

馬經

老溫・至尊寶主講

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

明晚賽事重心難求具冷味

好味雙成均可捧場

東方之寶

目前距離爭奪水準仍遠。「走石」久沉初起，還是多看一回為妙。「莎蓮」上次熱門意外倒灶落第，提防在今次有分頭時突圍而出呢！「路易之寶」內閃毛病始終嚴重，機會亦多。「谷中公主」有平均快速，冷門對象。

雙成突出馬胆材 妙手電腳具冷味

第六場第七班一五七五公尺「雙成」質高狀態不弱，據聞今次有意用葛保羅出擊，不可不防。「感恩」勝後猶勇，可惜路程太長，磅位又重，機會當然大為減弱了。「益發」狀態仍未達全勇，捧成熱門提防倒灶為妙。「生利」勁力平平，作為不多。「綠林」、「大快車」狀態均在水準之間，且看伊丹尼用何突擊了。「冠軍日」灰馬型格有限，顯非上駟，加上遲熟關係，爭勝不易的。「妙手」狀態已在上佳水準，肯拼三甲可爭。「益來」平庸而已。「多收成」、「電脚」均有相當實力，狀態初回，問題亦是「去唔去」罷了。

估馬專欄

英偉王子足三捷 吉利星肯拼可爭

第一場第七班一五七五公尺。「英偉王子」兩戰兩捷，難得的是拼後仍勇，在此可望再爭。「保得利」班利而近況平平，未可估高。「樂趣」老馬火氣十足，可是路程太長，實難估高。「吉利星」班次有利，沙地頗為適合，只是鬥志難明，此駒一定要賭冠軍機始能跟風的。「銀子」近期已磨練頗佳，進展亦好，取勝機會不弱的。「神通妙算」近況稍回，不過尚未認真十足呢！「歡樂年年」老馬有火，盯緊為要。「得捷」狀態亦頗佳，只是限於氣力，看來位置能保已算相當不俗了。「新市場」始終步頭欠順，爭勝不易。「快樂少女」少了池哥，機會當然減弱。

好味好的半最强 佳音操足要突擊

第二場第六班一四〇〇公尺「操操好」狀態保持而進展無多，不過上次跑來似乎對沙地不大適合呢！「佳音」由摩加利出策，是突擊之材。「好的半」論狀態算是首屈一指了，問題是鬥志而已，論此在沙地作賽，分分鐘可贏一條街的，又是臨場起票就可跟風。「好味」質素更厚，操健程度比前駒更佳，原因是戰意比較明朗一點。「儲金」班次大利，可惜目前近況僅及水準而已，故此僅可冷敵熱避。「齊得你」質高之馬無奈屢催不起，機會有待。「神龍」實力退化，上次在短途裡跑來一無是處，難寄厚望。「凱聲」質新之馬，進展頗佳，切勿忽視。「幸運之寶」復出狀態未勇，爭勝不易。「歡趣日」、「同意」均屬似是而非之馬，機會平平。

紅玫瑰首選之材 寶錦龍威圖突爆

第三場第六班一〇三〇公尺「賀相逢」勝後轉弱，出亦難爭。「亞洲皇后」大佔班利，兼且狀態甚佳，除非又因沙地影響，否則不勝亦必保一席位的。「大會操」拼後勇態更進大步，不過未知能否補上罷了。「紅玫瑰」一降再降，佔盡班利，週日試跑神態不俗，亦有一鬥之力。「從心所願」、「地利」路程適合，不過近況僅及水準而已。「心寶」亦有同感。「出術」與從心所願同主，未知誰屬主力呢。「寶錦」夠快，在沙地上陣或有作為。「珍夫人」狀態甚佳，既然試馬已準，大概亦會來了。「龍威」磅輕，可謀冷腳。

德誠長勝露勇態 世伯冒勇大冷材

第四場第六班一〇三〇公尺「長勝」老馬狀態甚佳，軟地特合，提防在這班博殺得手。「超人」路程不合，爭勝不易。「德誠」質新態勇，觀其步法顯然適合跑沙地，不可不防。「上進精神」質新之馬亦有進展，不過平平無奇，暫難估高的。「盈餘」有前速，不過狀態亦是普通水準而已，是匹爭勝不足，亂局有餘之馬。「世伯」質素極厚，最後試跑由謝啓棠按韁跑畢六化郎，速度不弱，是理想大冷馬。「星月」路合而態況普通而已。「寵愛」、「成標」、「山茶花」進展不多，機會平平。

東方之寶可拼勝 瑞榮莎蓮亦有機

第五場第七班一五七五公尺「萬里威」盛傳質高，不過跑來跑去亦不外如是，勤度平平，爭勝機會顯然並不突出。「東方之寶」勤度勤操，弱馬的確有很大的轉機，對手實力平平，可以一鬥。「瑞榮」有質素有速度，近況相當不俗，是三甲必入爭勝份子也。「恒星」狀態普通，機會平平，「利博」狀態亦算不弱，可惜前銳後疲，路程不合。「多寶來」平庸而已，「新世紀」是匹遲熟馬

按圖索驥 世伯

第四場：「世伯」是七三年份馬，生相頗態俊美，記得來港初時，吳子霖及有關人仕透露，此駒之潛質實力起碼扳到第三班以上。因此吳子霖亦一直低班來，果然作風，準備緩慢，務求穩至中正此君下個編入第六班賽，顯然是大超班貨色，觀其每次隨意上陣起步即搶，祖仁亦拉唔住，足見實鬥心極強，踏入本季以慢火煎魚手法操練，一切亦能按序而進，看過昨晨最後試跑，實給予本人極佳之印象，身輕步密，證明狀態已勇，今次本人特別選出這匹冷馬給予讀者們參攷，除非吳子霖又再按兵不動隨意再跟一次，否則本人認為強如德誠、長勝對牠威脅亦不大的。

・至尊寶・

當夜孖寶介紹

第一關：英偉王子 吉利星

第二關：好味 好的半

・老溫・

第一場第七班一五七五公尺。上陣馬：「英偉王子」吉能。「保得利」霍利安。「樂趣」馬彼得。「吉利星」伊丹尼。「的色」白禮棣。「歡樂年年」劉福雄。「得捷」摩亞。「快樂少女」謝啓瑩。

「英偉王子」老而彌堅，班底最為優厚，久沉後啓入本季即告回勇，兩度在沙地上出師，無寶不落，兩戰兩捷，贏得精彩，更難得的是老馬拼後不疲，最後試跑仍保持相當勇邁境界，除非幕後人有意保留，否則可望贏馬升班。戚寶最大之馬，當然是伊丹尼之「吉利星」此駒潛質實力亦不弱，且擅跑鬆軟場地，復課所見，神態依然活潑，只要伊丹尼肯拼，力足與英偉王子一決雌雄的。「歡樂年年」有一段特強之勁，留放得好，長短均宜，今次路由劉福雄執韁，仍具冷望的。

第二場第七班一四〇〇公尺。上陣馬：「佳音」摩加利。「好的半」伊丹尼。「好味」吉能。「儲金」葛保羅。「齊得你」莊基達。「凱聲」蘭尼。「幸運之寶」白禮棣。「歡趣日」甘保順。

「好味」潛質實力相當優為，上次在蘇國仁跨下少試其鋒，在起步脫脚劣勢下，後上如飛，表現相當出色，復課再磨進展更多，今次以大超班馬身份參加戰陣，力足更勝。「好的半」質素亦佳，快放勁足，轉投賓士馬房後，脾氣盡見改善過來，由伊丹尼執韁，亦不失為坐二望一之選。「凱聲」台型十足，但跑來始終欠提矩，且蘭尼從不打無把握之仗呢，反而「佳音」再配摩加利，鮑經就熟，力足推翻大局的。

雜錦譽

今伯樂

英國名騎師勞亦思，已於昨晨由英國飛抵本港，據聞亦決定明晚夜馬披甲上陣，屆時當策高仕和馬之「亞洲皇后」，「電脚」出賽，臨場必有不少捧場客了，不過，我認為此兩駒對跑一〇三〇公尺路程不大適宜，取勝機會平常而已，相信非俠本週末跑日馬時不會有奪魁之希望，所以明晚對勞亦思的坐騎不應看得太重的。

鄭棣池上週贏了「水恒之寶」及「金龍皇」兩駒，騎來出色非常，難怪在場迷哥迷姐都拍爛手掌，是實上這兩駒之勝池哥不但十分實力，而且一進一攻均有分寸，足看電算機前幾吓狼及兕的推策近兩年便不易見得到了，可惜騎來過勇，致使「永恒之寶」橫越「賽錦標」而被停賽兩天，似乎美中不足，但池哥今後能保持這樣拼鬥精神，不但會更得一般人的捧場，就再歸聯騎師冠軍且有很大希望的。

摩加利上週末連拼多場，結果祇有靠新馬「四蹄飛」爭得一場頭馬，難怪摩仔當日並不開心了，其實，摩仔該天的座騎實力不大強，如「眞叻」、「蟹利」僅有勇態而本身缺乏眞正實力的，嚴格來說「眞叻」在第四班已沒有超班實力，要負一四一磅顯有問題，「蟹利」潛質雖不錯，但絕不能可與「水恒之寶」有十六磅距離，能以短馬頭見負，實在由於摩仔騎得太好了，所以有時尚不能以得失而論功夫的高低呢。

本週末賽馬跑八場 廣東讓賽跑四重彩

【本報訊】本週末（十日）賽馬，最後報名昨午止截，第一班有蘇格蘭禮趕及報名，形成十八匹報名，分成兩場作賽，因此得以編為八場比賽，下午一時十五分鳴鐘，一時四十五分開跑，與週末相同。廣東讓賽，第五班二二三〇公尺，十七匹馬報名，有三匹列為後備，排在第三場舉行，為秋季大馬票開彩，也定為四重彩比賽。各場配磅及編場將於今午由馬會釐定公佈。茲將馬會昨公佈本週末賽馬分組列下：

第一班 一八〇〇公尺

（第一組）快勇 凱璽登 根州童 幸運星 馬亞倫 金源 李破崙 倍麗 七寶

（第二組）寶著 蘇格蘭禮 娛樂之光 虎驄 友誼第一 霉山 吳哈哈 土皇帝 陽光

第四班 一八〇〇公尺

（第一組）好精神 眞好運 廣祝 冠驊 差利 必搏 演禧 幸運女 月璧 月球石 愛甜蜜 盎能 名望 銀輝

（第二組）錦旋 卡薩諾伏 中發白 聖手 金獎 麗安 馬來之星 必飛 新園 新豐年 犀利 泰橋 環中鹿 少年遊俠

（第三組）安琪 保必得 金寶 財神到 快活人二世 自麗夫人 天秤座 奇輪 吉利客 再一星灣 新赤兎 超速 盎民

）二二三〇公尺（廣東讓賽，四重彩）皇冠之光 忠友 霖林 飛快 聯合勝利 特快車 聖旨到 太平山 謀取金剛 第三世界 猛虎 威勢高 眞威

（後備）荷蘭之寶 歡樂昇平 準確

新馬（三歲組）一二三五公尺

（第一組）安弟弟 安娜之寶 乾隆 草上霸王 龍禮 人之韻 滿利駒 新玩意 百戰雄師 喜運佳 醒目仔 永勝 福馬 威勁

（第二組）好愉快 跑得快 嘉莉 快名駒 飛力 鴻得 拆勁 榮展 勇占 七好 超越日 玉叙香 凱旋 山手通

中國第一補酒
廈門 叅茸固本酒
總代理 冠和酒行
電話：K 823993 825087
各大酒行舖館均有出售

H773496

只今天映五場 七彩紀錄巨片 馴獸女郎
七彩色情內感 愛的遊戲
只今天映四場 七彩色情西片 蕩女芬妮
今天五場 保羅紐曼 杜明妮 占士美臣
只今天映 七十年代尤物
今明最後五場 第一鉅獻 雙面煞星
今天四場 十二點 三點 六點 九點 七項金像獎冠軍大導演名作 沙漠梟雄 下期：深宮怨
最後今明兩天 大胆暴露現實社會的電影！ 大勝影片公司最新出品 金漢祥導演 張美鳳 林潔聲 白露娜 林山 陳秀蘭 劉清 明晚 一樂也
今五場 丹應女 麥召郎
今天五場 大阿哥 The Master

816656 72490

最後今天五場
今明兩天獻映
今天五場 不朽愛情大悲劇
今第廿七天 9.00 2.30 5.45 最佳影片 最佳男主角 最佳劇本
天天五場

最後今天五場
最後今天五場 龍爭虎鬥 李小龍傳世之作
今天五場 5 CRAZY ADVENTURERS
今天最後五場獻映 大衛尼雲 明天映 火拚色情街
狂滿五場映 THE NIGHTS OF BOCCACCIO

獅子山隧道口 天橋今起通車
車輛來往注意改道

【本報訊】獅子山交通總滙的天橋已完成，該處將由今日起採取新的交通措施。交通處發言人昨日促請來往獅子山隧道的駕車人士注意，天橋上將有一單行行車綫開放，以供車輛向南駛下窩打老道之用；至於欲轉右而入龍翔道者，須改經歌和老街。

窩打老道通往獅子山隧道之北行交通，亦將重行開放，使車輛可以駛往隧道。

至於龍翔道上之西行車輛，如欲駛入隧道者，須轉左駛入一條環路，然後再經由窩打老道而駛往隧道。由於初期僅開放一單行行車綫之故，重型車輛希繼續使用目前的路綫，即經由聯合道，鳳舞街，及龍翔道而往隧道者，以避免交通的擠塞。

鳳舞街至龍翔道南行車道，則於稍後期間方能開放通車。

來往該天橋總滙的駕車人士，希注意該處附近的交通指示標誌。

位於軍器廠街有室內練靶場
新警察總部昨移交 梅理大樓行啟用禮

【本報訊】位於港島灣仔軍器廠街警察廣場之警務處總部大厦——梅理大樓，於昨日由工務司主持移交典禮，警務處長薛畿輔主持啟用儀式。

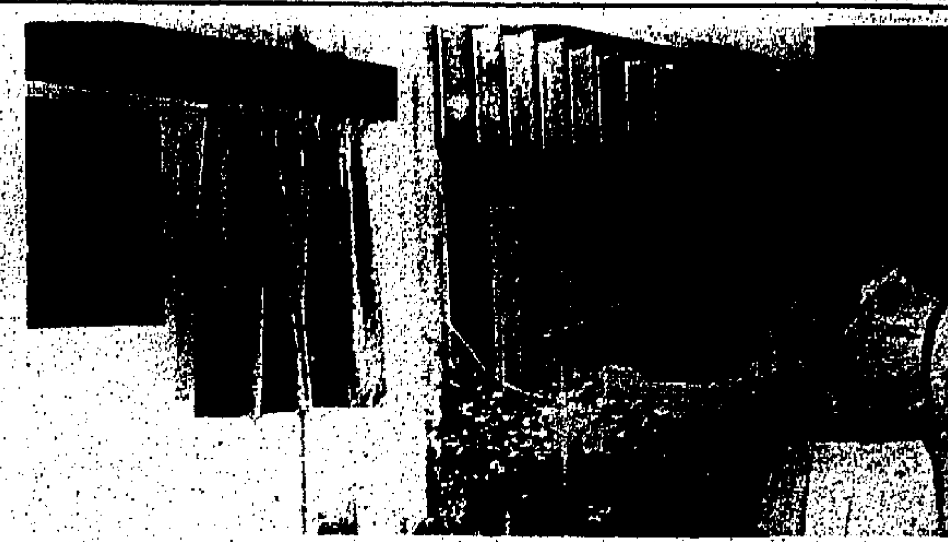
梅理大樓之建築費用總額達二千四百萬港元。當局興建此幢新厦之目的，在配合皇家香港警隊之發展，其中尤以刑事偵緝之擴充爲然。

新厦樓高二十一層，各層之可用面積總達廿七萬五千四百方呎，可容廿四個警務單位之職員辦公，係於一九七一年開始動工興建，至兩個月前始全部竣工落成。至今各單位中大部份已遷入新厦開始辦工。

薛畿輔致詞時稱：此樓命名爲「梅理」，用以紀念警隊之第二任警務處長，後升任爲港督之查理士美警司。原有之警察總部，現命名爲「堅恩」大樓以紀念該隊之最初首長。此巍峨大厦之大部份，乃供刑事偵緝之用，其主要單位現與各專業部門如刑事紀錄室，鑑証課及法醫實驗室等，「共處一堂」，各專業部門及偵緝組人員集中一處辦公，將使吾人在對抗匪徒之持續努力中，獲得工作上之緊密配合。

薛氏續稱：他正以全力在本港各地，尤其是人煙稠密及樓宇密集之地區，加強警察力量。在計劃內，需欵數億元之六十座在興建或設計中之樓宇，其作用將直接或間接影響警隊之每一成員，並將使皇家香港警察隊成爲世界上最現代化警隊之一。

工務司主持轉移交典禮時致詞稱：梅理大樓是經過特別設計的，在其設計階段以至在興建過程中，必須應付許多特殊而有趣的需求。大厦中具有許多獨特的設備，其中包括下列各項：大厦地下的頂部設有室內手槍射擊練習處；十六樓全層專供撕影沖晒工作之用；二樓設有電算機部門，授課室以及一個用以設立警察博物館的房間。



警務處長薛畿輔，昨主持新警察總部梅理大樓啟用揭幕時攝。（本報記者呂國榮攝）

港商訪日第四團 積極加強推銷港貨

【本報訊】昨日開始在日本舉行緊密的業務會議的「香港訪日第四貿易團」，預料將會尋獲比以往幾年更爲有利於本港產品推銷的環境。

這是該團發言人黃保欣發表的意見。「訪日第四團」由香港貿易發展局及中華廠商會聯合主辦。

黃氏說：「目前日本放寬貿易的態度，對其入口產生了極大的影響力。本港的貿易數字可以証實這點——今年最初六個月內，香港對日本的出口增加了百分之八十八。」

黃氏並注視到一件事，就是日本輸往香港的出口貨，增長率尤其驚人，因此造成本港在雙邊貿易方面的龐大逆差。

「本團訪日的主要目的，在於進一步縮小逆差的距離。我們要向日本入口商和批發商展示本港的優異品質的產品，日本消費者只要付出非常公道的價錢，就可購用。」黃氏又說。

他繼續指出，今年初本港兩個貿易團訪問日本，看來已經使得港日間之貿易因而獲致果獲的成果。

這位發言人又說：「我們現在從日本商界人士方面所得到的反應，顯示他們對於今年初見到的香港產品的印象很深刻，並且想知道下一個貿易團能夠提供什麼產品種，換言之，愈來愈多的日本入口商和零售商，現在認爲香港貿易團是值得他們參預的營業項目，這是一種很有價值的趨勢，它預示我們兩地之間的前景美好。」

由十九位香港商人組成的「訪日第四團」將在東京，大阪和名古屋推銷服裝，珠寶，皮革、玩具，鞋靴，電筒、旅行用具及手表等。

聚賭被冚檔搜去身上現欵 法官判處全數充公
賭徒庭上大叫打刧

【本報訊】警方於上週末下午六時許，突擊搜查彌敦道三××號五樓，破獲一大賭檔，拘獲男女賭徒九十一人，分別控以兩項罪名，昨解上南九龍裁判署審訊，被告九十一人，其中卅八人，保欵一百五十元沒收充公，其餘被告五十三人，俱各認罪，法官判爲首被告兩男四女中之第五被告女子一人，罰欵二千元，此外五人，押候一日宣判，其餘被告四十七人，一律判其每人罰欵一百五十元，檢獲呈堂作証之席面賭欵連同當場在各人身上搜獲之現欵約計萬餘元，全部沒收充公。

各被告宣稱當時在身上搜去之現欵，並非席面現欵，紛紛要求發還，法官當庭拒絕，並直斥其非，一時爲之嘩然，大叫打刧，法官乃即退庭。

案由馮勵修法官主審，陳德強督辦主控。

被告九十一人，包括卅三名男子，五十八名女子，爲首被告兩男四女，被控罪名：十一月三日，在彌敦道三××號五樓，開賭廿一點，其餘被告八十五人，被控同時同地，聚賭廿一點罪。

英外交官員夏文受任 駐華盛頓港商務參事

【本報訊】英國外交官員亞力·夏文已受任爲駐華盛頓的香港商務參事。

夏氏對於該職有駕輕就熟之感，因自該職於一九六七年設立時，夏氏即任該職以迄兩年前爲止。

夏氏由一九七一年起即轉任英國駐大阪總領事，彼將於下月赴華盛頓英國大使館履新。

目前，夏氏正在訪問本港，以便親自認識本港現時的工商情況。

工商署爲夏氏安排的訪問節目，包括有與港府官員及工商業代表舉行的會談，及參觀本地的工廠等。

夏氏將以香港駐華盛頓人員身份，在當地密切注視本港與美國的商業關係，而美國則爲本港工業製品的最大顧客。

大坑西街坊會 擴大祝香港節

【本報訊】大坑西街坊會，舉行慶祝香港節，加緊籌備工作，策動地方熱心人士，贊助裝飾香港節旗幟，懸掛于九龍仔地區內及界限街，東至火車橋，西至大埔道，並在大坑東球場，高搭綵棚，公演粵劇，一連兩晚，場場好戲，歡迎參觀。

有關各項慶祝節目，舉行日期，亦經編定如下：

本月廿九日，下午八時，揮旭劇團開鑼，公演名劇：「珠聯璧合燕爲媒」。三十日下午八時，繼續公演名劇：「鳳閣恩仇未了情」。下月一日，下午二時至五時，兒童遊藝，憑劵入場，免費招待。

有關本港治安的本日份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	一宗	零	一宗	二宗	零	二宗
十一月一日至四日	二宗	零	二宗	廿一宗	二宗	十九宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。

能仁書院 增設校外部

【本報訊】香港能仁書院，增辦校外佛學進修部，昨假香港大會堂演講室隆重成立，發表會文翰居士香港真居士分任正副主任，由會長釋法臺大法師領導行禮加義，即席宣佈增辦佛學校外進修部，旨在使未能進入大學攻讀佛學之各界人士，一樣可以享受高深佛學之機會，凡參加校外進修部佛學課程，經考查成績優良者，得入能仁書院佛學系深造，并發給證明書，由校長白志忠頒發。

正副主任聘請宋由風常法師續講四十二章經。

上圖爲侯德秀，下爲陳子忠。

美亞保險 人事調動

【本報訊】香港美亞保險有限公司董事長朱孔嘉，最近在該公司董事會宣佈：升任侯德秀君爲該公司總經理，以接替譚閣士君，譚君不久將離港赴美，另任新職。朱董事長同時並宣佈委任陳子忠君爲該公司董事兼副總經理，陳君於一九六八年入美亞保險公司擔任法律顧問，以前係在香港司法處任高級裁判司。

失業漢偕老友小姨外出
誘至公寓強姦 今在高等法院續審

【本報訊】一失業男子與其老友之小姨外出，卻乘機誘上公寓向之強姦，事後少女報警，將之拘捕，控以強姦罪。此案昨解內高院審訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告潮籍男子黃順河，廿七歲，住石峽尾新邨。被控於本年七月十三日，在新界元朗一公寓內，強姦一鄧姓少女（十六歲）。被告由艾迪士大律師代辦，否認控罪，案由高院委任審判專員卑巴聆訊，陪審團四男三女。

案情透露：受害鄧姓少女因常往其姊家中居住，當時其姊夫婿是居於深水埗石峽尾新邨，被告與其姊夫份屬老友，且一度在其家寄宿，故與女認熟，案發那天，被告邀女外出，初謂往元洲街覓其友索取欠債，但抵達元洲街後，則謂其友已去了新界元朗，乃續偕女乘車到元朗一公寓找其友，不料被告就在公寓內向女強姦，事後女返姊家哭訴，其姊通知其母偕女報警，並將女送院檢驗，醫生驗出女下部有瘀黑，疑遭有男性精蟲，警方於翌日將被告拘捕歸案，被告在其警誡供詞中，承認曾向女強姦。

工業家袁傑赴歐洲考察

【本報訊】中興實業公司董事長袁傑（附圖）昨日赴歐洲考察，袁氏乃青年工業家，該廠專生產家庭塑膠用品及文具，多數用電池控制。袁氏將赴倫敦、巴黎、法蘭克福及米蘭與當地代理商接洽業務，並洽商採購塑膠原料。

貿易發展局已發信給各海外代表予袁氏各項協助。

擴闊薄扶林道路面 工程明年一月展開

【本報訊】港島薄扶林道的一段路面行將動工擴闊，以便來往香港仔及市區的交通更爲暢通。

根據工程計劃，即將擴闊的一段路面，長一千四百呎，介於牧利徑與薄扶林水塘道之間。該段薄扶林道除擴闊路面外，並將興建鋼筋混凝土箱形暗渠一條，使現有一條水渠的水可以流入。

有關工程，預料在明年一月可以動工，費時十八個月可以完成。在完成後，通過薄扶林村的路面當中，有一片地供保留若干樹木之用。該片地的兩旁，則爲兩綫行車路。

工務司署發言人昨日就有關計劃說：薄扶林道爲來往香港仔與市區的要道之一。自華富邨落成及香港仔區工業與住屋陸續發展之後，該路的交通已有大量的增加，而日常來往交通的數量現已超逾該段狹窄路面的負荷。

替女子墮胎令人死亡 診所夫婦被控誤殺
在高院受審主控述案情

【本報訊】一雙中年夫婦，涉嫌使用儀器，替懷孕三月之女子墮胎，結果引致該女子死亡，夫婦兩人同被控非法替人墮胎及誤殺罪名。

該案昨日在高等法院開審，主審法官爲審判專員楊鐵樑，陪審團由五男二女組成，審訊過程預料爲三星期之久。

被告：（一）周迪華，又名周越華，四十七歲。（二）張慧娟，女，四十三歲，爲首被告之妻。兩人同被控三項罪名，其中第一及第二項控罪，控首、次兩被告於本年五月二十五，在九龍地區，非法使用儀器，或用其他方法，替女子譚麗芳及趙嬋清進行墮胎；第三項是控兩名被告，在同日同地誤殺女子趙嬋清。

案情透露：事發前，女子譚麗芳發覺自己懷孕，於五月廿五日與一姊妹商量後，往彌敦道七二八號樓上兩被告之診所墮胎，譚在診所內說明自己有孕一個半月，後即在診所內接受墮胎手術，被告等後來着她幾日再往診所檢驗。數日後，譚再往該診所，與調查另一宗墮胎案之探員相遇，由譚和盤托出，遂揭發此案。至於另一宗墮胎手術

揭發過程如下：女子趙嬋清，接受墮胎手術後死亡，死者在今年五月十五日，發覺自己懷孕，因此與姊妹商量，決定到被告診所墮胎，後來死者往診所，被告指她已有身孕三個月，施手術危險甚大，因此要將收費提高爲八百元，後死者離去，與朋友等籌錢，廿五日，偕同一名姊妹再往該診所，接受墮胎手術，被告將儀器放入她子宮內，施行手術，手術完畢，死者由其姊妹陪同離去。

當晚，死者留宿其姊妹家，但後來感覺痛楚難抵，於是由其姊妹送死者再往被告診所後，先行離去，被告知不容易處理，便向死者稱，要送她入院，乃着其姊妹同來，送死者入院，但在死者撥電話時，兩被告已暗中離去，迫後死者送院後，卒不治斃命。

警方聞報，旋即往被告診所搜查，尋獲許多証物，及墮胎儀器，結果拘獲被告兩人，控之於案，此案昨聆訊未畢，押候今日續審。

天氣繼續乾燥
黃色訊號仍然懸掛

【本報訊】本港昨日天氣仍然晴朗乾燥，風勢和緩，氣溫稍高，預料今日天氣仍無大變化。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一股反氣旋支配着中國及鄰近海域。

本港地區昨吹輕微至和緩東或東北風，除部份時間密雲外，天色晴朗而乾燥，下午室外氣溫升逾攝氏廿七度，濕度低至百份之五十以下，自本月一日以來天文台無雨量紀錄。

由於天氣乾燥，天文台昨繼續發出黃色火災危險警告訊號，促請市民認眞小心防火。

電單車駕駛人及乘客
規定須戴頭盔 明年開始實施

【本報訊】由明年一月一日起，不論駕駛電單車者，或其後座乘客，依法必須戴上經當局認可之保護性頭盔，及務須將頭盔繫緊，以免脫落。

據交通處發言人昨日解釋，認可之頭盔乃指附有簽條顯示其規格符合下列之標準者：

㈠英國標準第二〇〇一號，㈡英國標準第一八六九號，㈢英國標準第二四九五號，㈣日本標準（JIS T八一三三—一九七〇），㈤澳洲標準（E三三—一九六八），㈥美國標準（Z九〇．一—一九六六，Z九〇．一—一九七〇及Z九〇．一—一九七一），㈦比利時標準（BENOR NBN六二〇），㈧德國標準（DIN四八四八），㈨法國標準（AFNOR NFS七二—三〇一），或㈩荷蘭標準（TNO）。

天氣預測與潮汐

吹和緩東風或東北風，天色晴朗，天氣仍然乾燥。

最高溫度可昇至廿六度，昨晚十一時，室外氣溫廿三度，濕度爲百分之七十八。

高潮：上午四時十七分。下午七時三十分。

低潮：上午零時卅分。下午十二時卅一分。

廠商會新產品比賽 聘工商業名流任評判

【本報訊】中華廠商聯合會舉辦之一九七三年香港新產品比賽，自開始收件以來，各廠商參加者非常踴躍，將於本月十七日截止收件。該項比賽評判委員將由下列人員組成：香港工商署署長，香港貿易發展局李耀波，香港生產力促進中心陳進棟博士，香港工業設計促進委員會黎德彰議員，香港總商會李馬里，香港工業總會安子介議員，香港中華廠商會周忠繼等。評判委員將根據下列各點作爲審評標準：㈠功能因素，㈡設計因素，㈢製造技術，㈣品質因素，㈤原料選擇，比賽產品分爲五類：㈠家庭用品，㈡工商業用品，㈢服裝類，㈣玩具，㈤其他。將於本月廿三日評判，得獎之新產品可獲免費在工展會場陳列。

本屆工展會將在廠商會展覽館內舉辦香港製造機械展覽，參加廠商共有十一家：迪斯有限公司，亞洲無綫電工廠公司，寶源機械廠，寶輝機器有限公司，鷹強金屬機器廠，鴻生機器廠有限公司，自動工程有限公司，青洲機工廠，協興機器廠，保源機器，寶星冷氣工程有限公司等，展覽攤位經已抽簽編定，各參展者之間格型式，將由該會統籌代辦，以求整齊劃一，展覽期間將備有專人員實地詢事宜，並編印宣傳小册子，向海內外客商及參觀人士介紹參展機械之操作與性能，以收推銷之效。

新同樂酒家 五週年酬賓

享譽本港之四利魚翅莊，創業四十週年及所屬新同樂魚翅酒家五週年紀念，爲酬謝顧客歷年惠顧盛情，四利魚翅莊仍本以往營業作風，供應精選環球各式魚翅，價格公道。新同樂魚翅酒家則由本月五日至十一日，一連十天，舉辦魚翅製美食品八折優待，凡前往該酒家一食者，均可享受。該酒家地址：香港銅鑼灣邊寧頓道十六號，電話：H七六八七八七。

投寄聖誕郵件注意

【本報訊】郵政司昨宣佈，寄往印度及高棉的聖誕郵件平郵截止日期提前爲本月八日，各界人士如有聖誕郵件寄往該兩國，請及早寄出。

家庭健康展覽 將在元朗舉行

【本報訊】由醫務衛生處新界衛生教育組主辦的衛生教育展覽會，將於本月底在新界元朗大會堂舉行。

該項爲期四天的展覽，其主題爲強調個人與食物衛生的「家庭健康」，由本月廿七日至卅日舉行，每日由上午十時至下午一時，及由下午二時至四時公開開放，並準備爲元朗學生安排集體參觀事宜。

展覽內容係採中文文字介紹，以便青年及鄉民易於了解，展品包括有圖表及模型等。

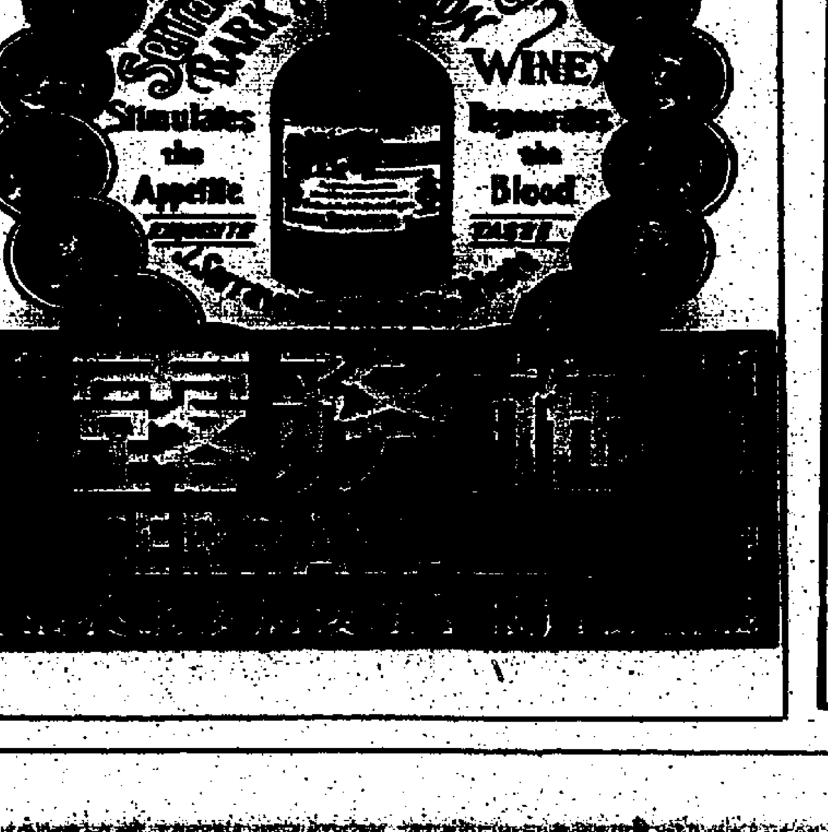
聲寶牌EL-816S電子計算機，配有儲數系統，可計至16位數字，連乘連除，能自動固定乘除系統，使用方便準確。

鄭重聲明：
購買時請索取本公司發出之免費「保用書」，以防購入魚目混珠之「水貨」。因「水貨」來源極可能是日本的當舖貨，或來歷不明者，且因電流不符，迫得擅自竄改，日後定會影响機件功能，使用戶蒙受損失。

聲寶牌電子計算機
以至誠及技術提高生活素質

總代理：
樂聲電器有限公司
中環太子行1621-1629室　電話：5-257272(總線)
陳列室：萬宜大厦U-24　電話：5-228380

施務露酒
調整售價
由即日起至11月15日止
每樽二十六元
由1973年11月16日以後
每樽三十元



今年有一匹名駒
創造了賽馬史上的奇蹟
你知道這匹馬是甚麼樣子的嗎？
它在賽馬場中引起怎樣的轟動？

請即購閱
今日世界
十一月號經已出版

深水埗順寧道死巷內 可疑道友拔刀拒捕 輔警開槍轟斃一人

【本報訊】深水埗順寧道營盤街附近，昨午發生輔警鳴槍擊斃一名疑爲癮君子的青年事件。

一名輔警，在接獲附近居民報告，謂現場附近，有人在梯間吸毒，而前往調查，並發現兩名男子，懷疑在吸毒，正欲加以拘獲時，可疑男子與警務糾纏，並突開逃去，該名輔警於是鳴槍兩響追捕，其中一名可疑男子，當場中槍斃命，另一名則趁機逃去無踪。

事發後，大批警方人員趕往現場調查，除檢獲彈頭外，並在現場附近梯間，檢獲錫紙等物，疑用作吸毒用途，同時死者身上並有兩個表，身旁則有東洋刀一把，一併帶返警署查訊。

據悉：事發於昨日下午四時許，一名編號A三六八九號輔警，巡經上述地點時，接獲一位居住順寧道二十五號淡興大廈的住客投訴，報稱在該大廈三、四樓後梯有兩名青年在吸毒。輔警聞訊按址上樓調查，此時有兩名年約二十歲的可疑青年，突自四樓由上向下衝落，輔警經喝止無效，即卿尾追捕，該兩名青年逃離大廈時，一名沿順寧道橫過營盤街向旺角方面逃去，另一名則逃過順寧道對面近營盤街與寶安道一處橫巷內，輔警由於獨身難追兩匪，故向逃入橫巷之青年追捕，當輔警追至順寧道二十六號至二十八號橫巷時，已追及該名可疑青年，雙方發生糾纏，混亂中有人拔出利刀拒捕，輔警見狀，即退步拔出佩鎗鳴鎗兩響，當時擊中該可疑青年頭部及胸部，傷重倒地，而逃向旺角方面之可疑青年則被逃脫。

案發後鳴槍之輔警即接電報案，大批警方人員及機動隊警員趕抵現場，展開戒備及進行調查，稍後法醫官亦到場檢驗——証實死者已不治斃命，同時警方人員在調查及搜索時，發現死者身上衣袋內藏有兩個手錶，屍旁遺下有一把東洋刀，事後一併帶署存案，死者屍體事後亦由黑箱車移離現場，現警方已展開追查該逃脫之可疑青年下落。

中彈斃命之可疑青年據報名劉×不，二十歲，當時身穿粉紅色條夏恤，黑西褲，黑皮鞋。

據居住順寧道二十五號淡興大廈之住客稱：該大廈內經常發生盜竊及梯間截劫事件，各住戶均終日提心吊膽，同時在大厦三、四樓後梯間，亦經常有三、五名年約二十餘歲的青年在吸毒及住宿。

柴灣興建新邨 可住萬六千人

【本報訊】港島柴灣即將興建公營住宅新邨一處，以供一萬六千餘人居住。

全邨將有七層高樓宇三座，廿二層高樓宇一座。

邨內除有獨立社區所必備的康樂，社會與其他基本設施之外，亦有一個綜合市場內有四百五十多個攤位，及一個可容汽車約五百部的停車場。

新邨亦有小學兩所，郵局一間，福利大廈及管理處各一座，預期可於一九七六年底或一九七七年初完成。

爲方便進行打樁及建築工程起見，須先將新邨地盤加以整理，而地盤部份位於柴灣安置區內及外。

清理地盤的工作，準備由今日開始執行，爲期一連兩日，須要清除的木屋約爲七百五十間。

清除工作一經完成，即進行建築地盤及打樁工程。

原住安置區的居民二千五百餘人已獲許何文田邨公營屋宇居住，另有在安置區外圍居住的木屋居民約一千二百餘人，亦已獲許遷往附近的新地點居住。

石油商劃一採取防備措施 代理商不優待新戶 中巴司機奉令節油

【本報訊】據一項消息來源透露：由於中東國家效應將石油減產，本港的各大公司現正計劃採取防備措施，作爲在實行配給限額時的步驟。同時港府已照會各石油公司首腦，商討對策，但未有結果。中華巴士有限公司已向其屬下司機提出勸告，他們應在可能範圍內，盡量節省汽油，當車輛停駛時，將機器關閉，以免消耗油量。

該公司發言人稱：上述情況將會維持多月，除此之外，他們祇有將行走路程縮短才能減少用油，但由於目前對公共車輛的需求，正在逐漸增加，因此，他們不可能減少行車路程。

假如眞正實行限額配給時，中巴發言人希望政府當局能夠給予他們用油的優先權，並將供給私家車輛的汽油實行管制。

中巴發言人又稱：所有由燃油引起的麻煩，將會帶給他們極度的困難。因爲他們正在考慮採用較大的車輛，而它們的耗油量亦隨之而增加，但們現時並無計劃放棄使用這些車輛。

九廣鐵路發言人指出：在燃油實行限額配給時，他們仍然不能減少行走的班次，相反來說，特別在繁忙時刻，他們現時更希望能夠增加火車行走的次數。但在政府仍然未對現時情況作出詳細的報告時，他們將不可能作出任何的意見。

美孚公司代理商光榮行的負責人聲稱：目前未接到石油配額之通知，但代理商已取銷優待新用戶之辦法。關於石油氣方面，原本是減低成本，利用各種優待方法，售給新用戶，但目前已開始規定銷量，再不欲增加新用戶，同時石油汽爐方面亦無優待及折扣等，因汽爐總公司原本有津貼，但現取銷，同時價格亦被前提高。目前仍需照新價十足售出。此一措施是欲減緩石油消耗量太多，以作提早預防石油供應短缺。

蜆殼石油公司發言人謂：該公司已通知所屬之石油代理商，由本月開始，取銷對新用戶的優待及折扣率。惟該公司石油目前之存量及供應量仍極爲正常。他又表示：限額配給制度是到最後迫不得已才採取一個步驟。但蜆殼石油公司之各電油站已於昨日開始滑機偈油儲備存量已減少，據該公司萬和油站一負責人謂：車頭所用之滑車油原本每電油站之儲備量並不限定，但現開始每週不得超過一百卅加侖，即每站每週售出不得超出一百卅加侖。途者不獲總公司配給，此亦爲以防萬一石油來源短缺之預防措施，但其他油類如油渣，電油等供應則正常。

據一代理商謂：目前本港各大石油公司之石油來源及供應仍屬極爲正常，市面並無短缺之現象。但如中東亞剌伯等地，石油如仍繼續減產，本港來源減縮，則採取限額配給制度在所不免。同時目前本港之汽油價格方面，亦有可能再度加價。

政府發言人表示，他們對於目前的情況，仍然繼續注視，但現時仍無計劃，去管制燃油的售價及用途。

本港的儲油量祇可以維持幾十天的供應，各個商會對於燃油的儲備問題，極爲關注，他們將於短期內召開會議，商討有關向政府當局提出改善目前情況的事宜。

影片「毒女」事件 越駐港領事要求邵氏 刪去「越南玫瑰」一詞

【西貢五日法新社電】越南駐香港領事今日要求邵氏兄弟製片廠，將其攝製的「毒女」電影中，所有與越南有關的內容刪掉。該片乃描述一名妓女染有一種名爲「越南玫瑰」的性病。

一名外交部官員表示：他們採取上述之直接行動，主要因爲香港政府在管制私營公司活動方面，實有困難。

越南電影評論協會曾於上週向英國大使館提出要求禁影該片，他們認爲該片對越南之聲譽有所損害。

該種名爲「越南玫瑰」的性病是在越戰期間，由美軍四處流傳。

邵氏兄弟製片廠發言人亦於上週表示：該公司製作該片時，並無意去侮辱任何人，而一項意見認爲該片正接觸到一個今日世界中極爲普遍之醫藥問題。

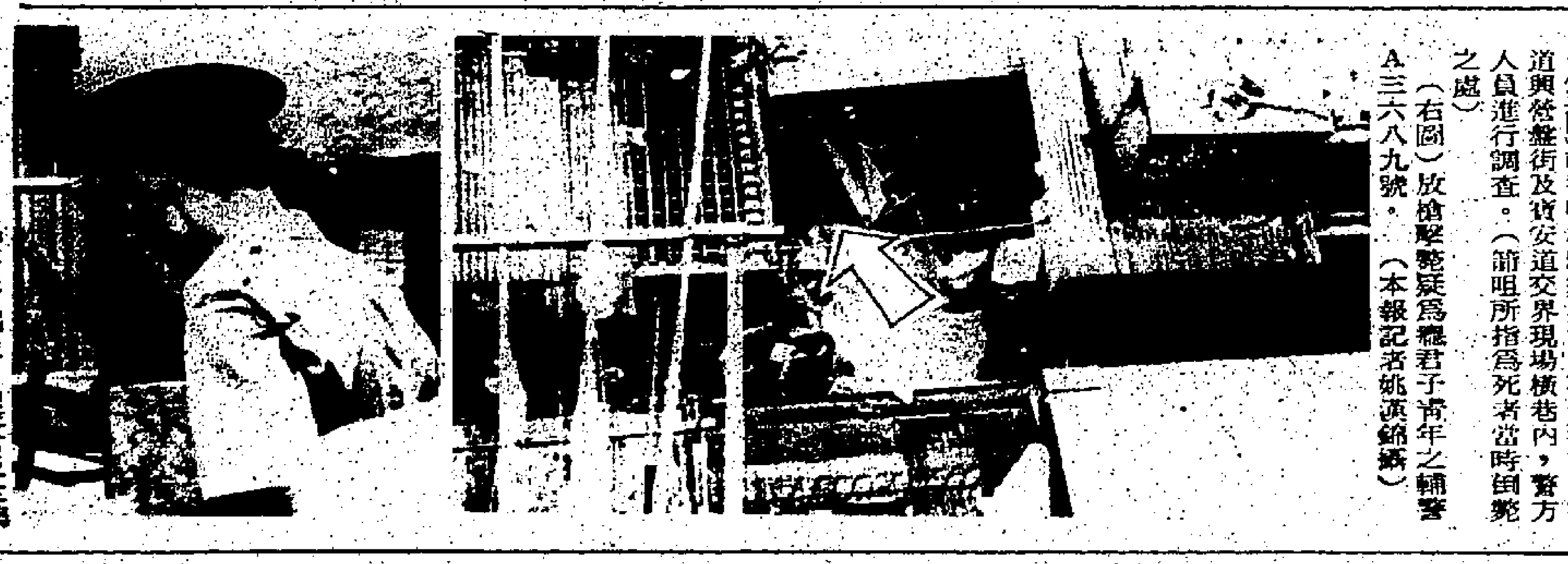
韓德雖被判囚一年 上訴期間仍可支薪

【本報訊】在上週被裁定罪名成立，判入獄一年的韓德警司，目前已爲有關當局停止職權，但目前，仍可照支原來薪水的四分之三，亦即是說，韓德警司目前每日仍可領薪金一百五十元。

警方發言人昨日答覆本報記者詢問時證實，韓德警司目前仍可領取其四分之三薪酬，直至一切上訴完結時爲止。

發言人並謂，即使韓德在高院上訴被駁回，他仍可以上訴樞密院，而在一切上訴完結之前，他是可以照支四分之三薪水的。

該發言人並指出：假使韓德上訴得直，有關方面尚須補付韓氏目前少支的百分之廿五薪金。同時，根據近官方人士透露：根據錄敘條例，任何公務人員，在上述情形之下，是可以照支四分三薪水的，本報記者就該問題，曾向港府發言人提出詢問，但至昨晚深夜，仍未有答覆。



（左圖）輔警鳴槍擊斃疑爲吸毒青年之順寧道與營盤街及寶安道交界現場橫巷內，警方人員進行調查。（箭咀所指爲死者當時倒斃之處）（右圖）放槍擊斃疑爲癮君子青年之輔警A三六八九號。（本報記者姚漢銘攝）

患哮喘病男童 突離奇死亡 疑會服鴉片

死者父母在醫院失踪

【本報訊】一名疑曾吸食鴉片的男童，於昨晨送抵醫院後，被院方証實死亡，當院方正找尋其父母簽死亡証時，其父母亦離奇失踪。據稱：該名男童的父母事前曾以鴉片煙爲其子治哮喘病。

昨晨八時許，一輛救護車在港東區某一段路行駛時，突然有一輛的士向其發出求救的呼聲，當時該的士坐有一對中年男女及一名病危的小孩，救護人員審察情況後，發覺該名男童病況危急，乃轉載該名病童送往鄧肇堅醫院，但送院後不久，院方証實該名男童已經死去。

在該院宣佈該男童死亡後，正欲尋找其父母辦理死亡簽証手續時，該警報稱是死者父母的中年男女其時已離奇失踪。

死者屍體現已送入殮房，其後醫院將該案交由警方處理，警方據報後，即展開偵查其父母的下落，但無所獲。

死者名馮海初，十二歲，該對中年男女疑是死者的父母，報稱住在柴灣安置區六一九號木屋，經過防查後，柴灣安置區六一九號門牌木屋查實早於日前遷拆，因爲該區的居民已獲得當局的安置，據當地居民稱，該區木屋五百及六百號早於數日前遷移，其他木屋亦接到遷移命令。

據悉：死者馮海初患哮喘病，屢醫無效，該對報稱是死者父母的中年男女，對死者的病情甚爲耽心，近日該對中年男女因聽信人言，以爲鴉片可治其病，怎料死者吸食鴉片後，竟於昨晨病情惡化，面色大變，於是急召的士送死者往鄧肇堅醫院求治，在途中見到一輛救護車，乃要求將死者轉載送往醫院。

警方表示現暫時未能斷定死者的死因，是否服食鴉片而致死，現時仍在研究中，至於死者的父母，警方仍在設法與他們聯絡，至昨晚止，該離奇失踪的死者父母仍無法尋獲。

大東工潮解決 勞資簽協議書

【本報訊】大東工潮昨午已圓滿解決，協議書經於勞資雙方的最後修正手續後已正式簽訂，協議書有效期爲三年，假期、福利均追隨政府標準。五十三名被公司辭退的員工，資方答允其再申請考慮予以重新錄用。

經過十天的勞資談判，及四日的全體非海外派來的員工投票表決後，該項勞資雙方在會議桌所達成的協議，經雙方代表進行最後修訂手續後，已於昨午在新水星大廈十四樓正式簽字。該協議書有效期爲三年，三年後可續約，在三年內，資方答允設立兩個機構，以緩衝勞資雙方的衝突，該機構一爲投訴小組，一爲四人小組，前者爲辦理員工意見投訴，後者專責處理有關薪酬及等級方面的問題。

此外，資方答允全體非海外派來的員工加薪百分之六，以本年十月一日開始計薪，此項加薪準，較之勞方在本年六月底所提出者爲高出百分一，有薪期爲十七天，較以前所訂的原則多出三天，資方並答允員工在享受公司的福利措施方面，追隨政府所訂的標準，例如有薪假期，醫藥治療等。此外，員工的子女在就讀中學期間，每名每月獲得公司一百二十元的津貼，以四人爲限，此項津貼的享受期間爲五年，上述的福利措施，在本年十一月開始生效。

至於五十三名被辭退的職工問題，資方亦答允若他們再申請加入公司，公司方面會予以考慮重新錄用。而扣薪問題至今仍成懸案。

逸園狗場 接打單信 勒索五千元

【本報訊】傳澳門逸園賽狗公司接到打單信，昨日澳門左報刊載該消息，稱打單信勒索五千元，但逸園賽狗公司發言人予以否認。

澳門左報昨日刊載澳門逸園賽狗公司接獲勒索五千元之打單信，在接該打單信之前，狗場狗房內之職工浴室曾發生爆炸，該爆炸警方仍在進行偵查中，而打單信據署名爲「狗迷」，着狗公司付出五千元，否則再以炸彈對付，據說該打單信指定狗公司將五千元現款，於三日晚九時十五分，放在狗場附近麗都戲院附近地點，惟前晚並未發生何事。

又據悉：在上週兩晚賽狗中，狗場內警方比以前有政嚴密的防範，司法警察總隊長狠烈度亦入場，狗場料察接獲通知，注意勿讓陌生人接近狗場內之停車場，及留意入場觀衆所寄存之旅行袋，一說司法警察亦多人在麗都戲院附近巡邏。

但賽狗公司對外否認有接獲打單信之說。

馬會總經理彭福少將透露 四重彩將可在場外投注 如無人全中可順序補上

上週末場玉面飛狐走勢被質詢

【本報訊】馬會總經理彭福少將，昨日下午四時十五分，在馬場五樓餐廳，舉行記者招待會，並由首席受薪董事布拉漢，陪同出席，彭福少將提出四重彩興革問題，作爲報告，布拉漢接受記者提詢研究去週末尾場玉面飛狐之跑法。

彭福少將表示：四重彩在不久將來，即可在場外接受投注，到時不必再開星期六夜市，而集中於星期五夜在馬會各售票處及馬場接受投注，但此事仍待法例通過後，方能實施。

四重彩經過一次有大批馬退出淅不成之後，董事局已修正四重彩則例，規定可以在第二場至第六場，選擇其中一場作爲彩池，但原則上，出馬不少過八匹，因此上週末，乃換場舉行。

根據新彩池規定，四重彩遇有馬匹退出時，是不發還投注的，彭福少將表示：遇有馬匹退出時，一定儘速宣佈，但將來可以在場外接受投注時，則到時不必在星期五接受投注若干問題，可能迎刃而解，包括此一問題，而在星期六早上，方接受投注，幸而辦了三次，尚未有馬匹退出的問題發生。

有問及例如跑出第一二三四的馬，其中有一匹無人中彩，順序其彩金是否會留在下一次四重彩發出，彭福少將表示不會，務必即場派清，其辦法是順序補替，例如第一名無人買中，則以第二三四五號作爲中彩，又如無人買中第二名，則以第一三四五名中彩，餘照此類推。

因此對於四重彩之票根，一定要待馬會宣佈結果之後，確實不中彩，方可毀棄。

繼由記者提出有關去週末尾場玉面飛狐跑法之詢問，由布拉漢答覆。

記者問：玉面飛狐在前兩次出賽，已被研究，何以上週末仍容許同一騎師林瀛利策騎，賽來玉面飛狐又外避，轉馬房灣，曾將大利市壓出外欄，以致殿後十餘馬位，僅以一馬頭之差，敗於金龍寶，十分湊巧，而金龍寶之騎師鄭棣池，也是玉面飛狐的基本騎師，故使人感到巧妙。

布拉漢答：玉面飛狐賽來沿途發脾氣，騎者已盡力控制，由於賽前操練，我認爲人馬已有進步，故容許林瀛利再騎。

記者問：玉面飛狐已經不是新馬，何以鄭棣池策騎取勝時，馴馴服服，現在卻反而變生硬？

布拉漢答：此馬最近脾氣轉壞。

記者又問：當轉彎入直路之時，玉面飛狐曾干擾到必得勝，何以賽後檢討有許列。

布拉漢答：此事已受注意，以後有同樣情形將許爲列報。

記者問：玉面飛狐在同場馬匹，影響到大熱門敗陣，是否認爲滿意？

布拉漢答：我對此絕不滿意。

招待會至五時許結束。

非法集會 九人撤銷控罪 另兩名判簽保

【本報訊】繼八月廿六日之「反貪污、捉葛柏」運動後，另十一名青年，被控本年九月二日，在九龍摩士公園非法集會及遊行，昨在新蒲裁判署審訊，其中九人獲撤銷控罪，餘兩人罪名成立，判每人簽保二百元，守行爲兩年。

至於九名被撤銷控罪之被告，因上次八月廿六日之摩士公園集會中，被判簽保五百元，及守行爲兩年，基此原因，控方要求法官將此九名被告之控罪撤銷，獲法官接納。

十一名被告（九名男兩女），爲男子沈建勳、馮子昌、甄永榮、周石輝、蘇錦福、黃家鵬、廖國康、吳兆華、女子歐艷瓊（上述九人被撤銷控罪），陳志強、莊德娟（女），（判簽保二百元，守行爲二年）被告均被控九月二日，在九龍各街道上巡行集會。

鳴謝啟事

本銀行文咸東街枝行於昨（五）日開業，厚蒙
同業先進 賁臨指導 惠賜多珍 盛意高誼
各方友好 曷勝榮寵 祇以款待未週 殊深歉疚 謹致
謝忱

永安銀行有限公司董事會謹啟

新造

蓬萊白米 五斤庄 祇售八元

最富營養 好煮好食

台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道壹佰號·東英大廈
分店：荔枝角道廿二號·東興大廈
香港英皇道壹叁伍至壹肆叁號·民衆大廈
莊士敦道二十號·葉生大廈

聯達旅運有限公司 主辦

日本本州東京日光團 九天$2,750 七天$2,350 五天$1,950 11月17.24日 12月1日 8.15.22.23日24日29日

台灣聖誕豪華觀光團 14天$1,400 九天$1,400 （歡迎持入台證者參加另有優待）

五天$977包括準時出發報名從速 阿里山團·日月潭團·花蓮梨山團·高雄墾丁團 十一月十，十七，廿四日，十二月一、八、十五、廿二、廿三、廿四、廿九日。

星馬泰 十一天 $2,500 七天 $2,200 出發日期：十一月十日，廿四日。十二月八、廿二日 歡迎持護照者參加，持C·I者一個月前報名。

菲律賓豪華團 四天$1,150 七天$1,400 舞團祇限廿人 逢星期三，六出發

曼谷豪華聖誕節團 四天$1050 四天特價組$977 12月2.23 六天 曼谷清邁 逢星期六出發 豪華組 $1,450 包括內陸機來回

日期：十一月十七，十二月一日，十八日，廿二，廿三日

西貢觀光探親 曼谷清邁團 15天$1,300 九天$1,950 日期：十一月十九、廿六、十二月三、十、十七、廿四日

（代售各地機票）報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室
電話：三·六六八一六〇、三·六七六七八六、三·六八九七二六、三·六九〇八二六 ＊星期日及例假照常辦公

滙業集團公司
接受定期存款，利息如下：—
壹百天一年息 8¼%
六個月一年息 8½%
十二個月一年息 8¾%
十八個月一年息 9%
廿四個月以上一年息 9¼%
此等存款由本集團公司直屬機構
滙業財務有限公司辦理
總公司：香港德輔道中二十八號日昌大廈三樓 電話：H二四七一〇六（五線） H二二七〇九一（五線）
分公司：電話：K六七二〇九五（四線）
電話：K六八五一四五一六

元朗教育路 YLTL96地段（50及51號上蓋）
兆豐樓
四萬餘元起！
香港建屋貸款公司批准可分15年付款
首期一萬元
入伙後每萬元月付$122.40不過納租
即可入伙
六層高商店樓·免管理費
柚木地板·顏色潔具
新鴻基 中環德輔道中香港華人銀行大廈10樓 電話：5-228205·5-249182
地盤洽購處電話：12-771746

憑一雙拳頭闖名堂 陳惠敏又過埠演嘢

此行是應馬來西亞國術總會邀請

目前正密鑼緊鼓進行籌備工作的「佳視電視台」，新播映大廈亦即將動工興建，地盤中已開始測量、探土工作，據估計如工程順利進行的話，「佳視大廈」亦將於十個月後可以完成。

將來新大廈的面積，將比商台大廈大兩倍，大廈圖則及設備，將根據目前歐美著名的電視台作藍圖，故新廈落成後，該台將會成為遠東設備最佳電視台之一。

外傳將來「佳視」電視台播視時，商台與佳視兩傳播機構，將會合併，此舉，日昨已由商業電台公共關係主任伍華謙氏所否認。

伍氏稱：商台與佳視為兩個獨立機構，將來佳視成立，商台將不會受影響，兩台減縮為一之說，更不可靠。

伍氏又透露，佳視將建設自己的發射站，以及吸取現時二個電視台最受歡迎節目，以作新台播映計劃的參考。

陳惠敏日昨稱：在本月月尾，假馬來西亞舉辦的國術大賽期間，他已答應屆時赴馬表演一場。

據說：馬來亞籌辦這屆大賽，是為該國的國術總會籌募福利經費，是故，在這次大賽期間，該會將邀請台灣及日韓、菲泰等國著名的拳師參加演出。

陳惠敏可以說是以拳頭打進本港電影圈的影星！初建師于尖沙咀授徒，為邏馬所賞識，邀其參加陳星成名作「黑名單」中演出，果然身手不凡，一舉成名。

及後，陳氏今年更應泰國名拳師之挑戰，赴泰比武，結果在第三回合中，把對手打倒，陳氏頓成為國際知名的拳擊家，而其在電影界的名氣更大矣。（江流）

亞洲影后甄珍，與小生秦祥林，在李行繼「彩雲飛」後導演的新片「心有千千結」中。

歌狄亞卡汀妮夠大方 自言未婚早有兒子

英男星奧里化烈承認，如果仍戀棧著舞台，必定沒有今日的成就，若干年前，他在倫敦西區的一間劇院舞台上，扮演閒角，在台邊吃主角的鞭子，沒力反抗，看來他在娛樂界不大會有出息，可是經過了許多年，奧里化烈從舞台轉上銀幕，演技突飛猛進，現在已是一個名氣響亮的演員，在銀幕上專門扮演詭秘的人物了。

奧里化烈最紅，成為「神秘奇情恐怖電影的明星」，是他替專拍恐怖片的漢默公司拍了幾部戲，而被製片家認識，他先後在「風月寶鑑」「國際暗殺局」「驚天妙賊」「人狼」等片擔任主角，幾乎是影壇的一個新千面人，在曲折離奇動作片「忍辱偷生」內，他是為了報復而不惜忍辱活下去的人，吃盡了苦頭，他說：「我如果仍留在倫敦的舞台上，是不會有這許多演戲經驗的。」

義大利肉彈歌狄亞卡汀妮，近年來在歐洲影壇拍片，他早已不留在好萊塢了，她返回義大利，是要接近著她的心愛的兒子，歌狄亞卡汀妮未因為揭露了自己有一個兒子而遭影迷背棄，若干年前她未走紅時，把自己有兒子的秘密，一直收藏起來，恐怕影響她在電影界的發展，但是紙包不住火，後來她仍是把自己與一位律師生下的兒子的秘密爆出來，平日在身邊以弟弟姿態出現的小孩，突然變為是她的兒子，當時他已八歲了。

歌狄亞卡汀妮的演技已非常成熟，但她拒絕拍歐洲的裸片，從「馬戲團風雲」至「雌雄十大寇」及「野戰雄師」，表現她是一個多方面性格的女星，不再純粹是個肉彈，在「忍辱偷生」內，她把一個潑婦兼蕩婦的角色，發揮得淋漓盡致。

「忍辱偷生」描寫俄國沙皇時代的農民反叛與革命，後來那些貪婪與荒淫的統治階級的下場可想而知，打鬥激烈，劇情曲折離奇，比起其他的明星如約翰麥根納及雷門拉夫洛，是歐洲片的有名配角。

今日電影

京都	所羅門王與貴妃	(西)	(重映)
豪華	雙面煞星	(國)	**
皇后	龍爭虎鬥	(國)	**
明珠	諜海龍虎鬥	(西)	**
海運	春風秋雨	(西)	(重映)
樂聲	走私新招	(西)	**
東方	夕陽無限好	(西)	*
紐約	大阿哥	(西)	**
娛樂	痴情	(國)	*
麗都	愛的遊戲	(國)	*
總統	教父	(西)	****
東城	發錢狂	(西)	(未許)
新華	月裏嫦娥愛少年	(西)	(未許)
新都	沙漠梟雄	(西)	(重映)

幕前閒話

諜海龍虎鬥

佈局精密 劇力取勝 對白稍多

**繼「奪命判官」後，觀眾又可以欣賞到老牌導演尊侯士頓與演技派演員保羅紐曼另一部合拍得不錯的「諜海龍虎鬥」，此片故事平實，對白比動作多，最難得導演能把它處理成一齣佈局精密、懸疑性濃的鬥智片，雖然其間亦有些微漏洞，但祇是小瑕疵而已。

英文譯名本為「那個叫麥森圖的男子」，麥森圖在片中飾演女主角杜明妮嘉仙逵的父親，佔戲份雖極少，出鏡純屬過場戲性質，但與女角及保羅紐曼同是英國反間諜情報人員，任務是調查滲透入英國的蘇聯間諜組織，影片一直發展下去，敵方間諜雙方的尖銳對立並不明顯，益增懸疑氣氛。

武場戲不多，但都具有相當吸引力，汽車追逐一段，平治汽車由懸崖墮下海中，拍得相當出色；而逃獄一幕的構思也很巧妙，保羅紐曼能在監禁森嚴的監獄被救出來，容易為人所信服。

保羅紐曼的全盛時期雖然已過去，但演技愈趨老練，不論一舉手，一投足都演活片中那個表面是鑽石竊賊，其實是英國情報人員的角色。而老牌演員占士美臣仍能保持其一貫水準；演得最出色的還是女主角杜明妮嘉仙逵。

最嫌犯駁處出現在近片末時，蘇聯間諜占士美臣脅持女角，與保羅紐曼說個清楚，彼此放下手鎗，打算用和平方式各走各路，但遭女角用鎗從背後射殺，以占士美臣所演的身份，頭腦絕不會那麼簡單，得到被鎗殺這個下場。

雖然如此，這已是一部水準之上的間諜片，單以劇力就能取勝。（零心）

影圈新事

陳鴻烈是百慢導演

第一部片要花了半年多時間

·白雲·

陳鴻烈初當導演，片子還未發行，已榮升「百慢導演」，他為「協利」執導的「沖天炮」，前後花了差不多半年的時間，現在才將第一個彩色拷貝沖印出來，但仍未算大功告成的，他說：「如果有不滿意的地方，我還要修改的。」

當慣演員的陳鴻烈，第一次執上導演筒，當然有很多事情並不如當慣導演那麼熟練，進行起來便會緩慢一些。而患得患失之心亦比普通導演為重，拍攝時亦會認真一些，所以慢是情有可原的。吳協建這位老闆很能了解陳鴻烈的心情，花多了本錢，亦不催他快些起貨，這是很多製片家所做不到的，難怪這麼多導演都願意為他效勞，就是他並不是個看錢看得太緊的老闆。

陳鴻烈說：「他這麼久才能完成一套片子，連我自己也覺得不好意思，吳協建卻時常安慰我，要我慢慢來，他說要的是好片子，絕不可以馬虎來壞了招牌，所以我才有這份膽量拖著來拍的。」

「你現在總算完成了，應該舒一口氣了。」我說。

「距離舒一口氣的時期還遠哩！」

「我不明白你這句話的意思！」

「除非是『沖天炮』正式上映後，又叫好又叫座，那才可說是告一段落。現在好像是考升班試一樣，一級級的等待成績來哩！拷貝出來了，有些成績可說是第一關，外埠的片商買片的成績又是第二關，本港的排期又是第三關，總之關關都是要命的，若有一關通不過，那我的導演生涯可完了。」陳鴻烈說。

「你拿點信心出來好不好，」我反為安慰他說。

「這不是信心的問題，而是資格問題，所以這幾次考試都應該由『主考官』給分數的。」

佩妮接慈母

佩妮昨出現機場，原為迎接她慈母從星洲經台入港。（易紀）

圖為「雌雄轟天賊」中的蘇珊翠芝，她在片中演女賊，殺人不眨眼滿口粗言穢語。

娛樂

陪太太時間與離婚

蔡和平和太太陳安娜離婚。蔡和平表示因連年忙於電視工作，沒有時間在家陪太太，所以感情分裂。

假如這齣離婚戲，排在離開「歡樂今宵」的今日。他就是有時間去陪太太了。

凌玲可以徹底大脫

曾因不演暴露戲而與邵氏鬧得不快的肉彈凌玲，赴台結不成婚後，最近表示，可以徹底大脫。惟片酬必須相當高云。

身為肉彈而包裹得密不通風，難道也想譯「窕太奇」嗎？

劉一帆「刺傷」了董事·老細

劉一帆在「七十三」中，「刺傷」了董事局老細。現在「七十三」已停播。據說，將來劉一帆也不會在「七十四」或「七十五」出現。

「垃圾身」已爬到電影去了，管他做甚！

嬌嬌女蘇珊翠芝 與被辱結不了緣

「雌雄轟天賊」是一個犯罪故事，講述一對男女的盜賊生活，風格像華倫比提與費丹娜惠的舊作「雌雄大盜」。此片由意大利名導演沙治奧哥伯斯執導，男主角是譚馬士米蘭，女主角是蘇珊翠芝。

蘇珊是近年來崛起國際影壇的新星，自演森畢京柏的「大丈夫」後，即受人注意，因此，有人認為她演「大丈夫」才冒起頭來。事實上，在演「大丈夫」前，已演過不少英國片。例如，她與占士美臣所演的「父親大人」，在英國受到好評。

蘇珊翠芝似乎與「強姦」結下不解緣，在「大丈夫」中，她被幾位鄉下佬強姦，表情十足；在「雌雄轟天賊」中，她也被男主角強姦。不過，她自被強姦後，即與積在墨西哥及美國邊境幹沒本錢的買賣。

由於劇情需要，蘇珊翠芝在戲中要放槍，正因為如此，她在影片開拍前，學習放槍。談起放槍，她就這樣說：「起初，我瞄準得不好，一連打了幾槍，都擊不中目標。後來，練習多了，才勉強擊中目標，……我在片中所用的槍，是零點三八口徑，因此後座力很強，使到命中率減低！」

甘國亮與蛇為友

「蛇殺手」已拍完，且已開始在影城配音了，在配音時，一些配音人員見到片中的毒蛇，不少人為此而驚呼，對參加演出的明星大膽表演，都感佩服。

「蛇殺手」男主角是甘國亮，這位年青小生在電視劇已有不少演出，如今，竟在電影中擔任男主角，證明這位小生很有潛力。在片中，他演一個專門訓練毒蛇殺人的心理變態青年，他眼見毒蛇殺了人，便能洩掉心頭之憤，據說，甘國亮在片中的演出使配音室的人十分欣賞，連導演桂治洪也認為是難得的出色人物。參加演出該片的人都怕蛇，如李琳琳、陳政等，都常因和毒蛇演戲而提心吊膽，有些還嚇個半死，偏是甘國亮不怕，而且和蛇打成一片。

健龍很好 何必勝龍

新進打仔明星黃健龍表示，他過去，現在都叫黃健龍，將來也一定是黃健龍，從來沒有改名或是另取藝名的意思。

黃健龍是邵氏公司新近從澳門發掘的青年拳師，即將正式開始拍片工作，過去有些愛護他的朋友，因他健壯非常的身手和與李小龍有幾分相像的外型，都替他取了個「李勝龍」的名字，但他自己卻一無興趣，以免有掠人之美的嫌疑。黃健龍是廣東人，現年廿一歲，原是旅居澳門的華僑，年前赴澳門並以研究多年的少林拳、空手道及泰拳等開館授徒，同時並創別具一格的「鐵拳道」。

陳比莉渴念乖仔

離港年半，旅居美國的電視女星陳比莉，前日由紐約悄然返港，昨假影侶茶座會記者，談及，為着她夫婿在美攻讀牙科系，需人照顧，乃孑身赴彼邦，曾於百貨商場工作一段時間。今歸來，因掛牽家務很久與渴望一睹兩位寶貝兒。（易鉅）

銀絕記

小秦電話中訴苦 這個結怎麼打得開？

·楊翠·

秦祥林打來一個電話，不禁奇怪起來，小子不是說四號飛台灣拍白景瑞的片子嗎，幹嗎現在還在香港？

「正當我準備飛台灣時候，白景瑞導演打電話來，說『歡喜冤家』九號才拍，我可以慢一點到台灣，因此，我樂得多留兩三天，」秦祥林在電話中解釋。

「在香港快樂，抑是在台灣開心？」

「真不知如何回答，每一次，我在台灣的時候便想回香港來，可是，在香港住上一陣，偏又想回台灣，自己也不明白是甚麼道理。」

「那還不簡單，台灣有林月雲在等你嘛！」

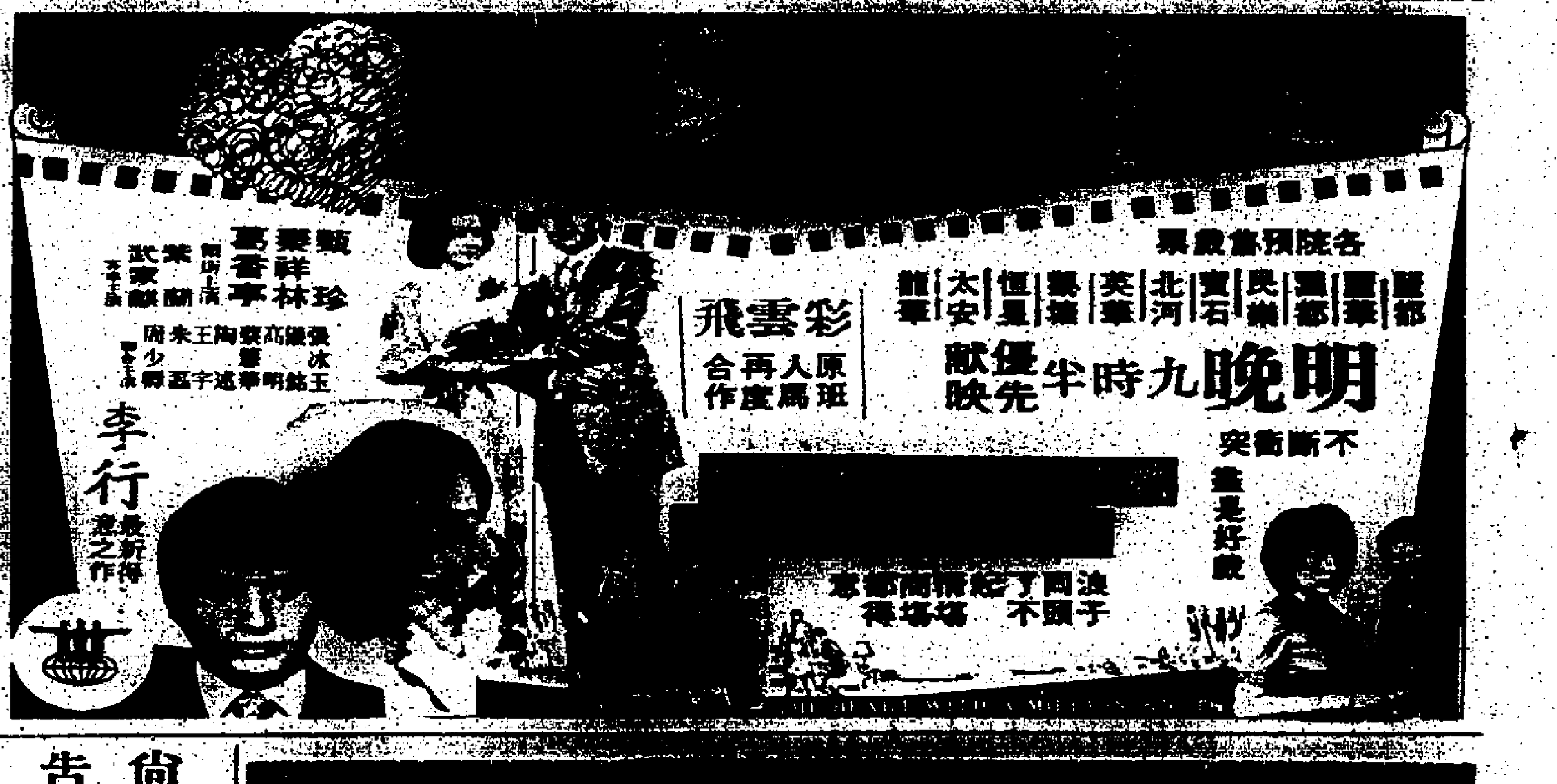
「不是，不是，我們祇是合拍一部片，較談得來而已。給說得那麼嚴重，這麼一來，倒真是『心有千千結』了。」徐楓本來說來港的，到下又不能來，是片子在忙走不開，又是證件未批出，難怪秦祥林心煩啦。

「對了，芳芳已由菲律賓及京都回來，你見過她嗎？」

「電話是通過的，她很忙，始終未碰過面。」秦祥林的口吻，似有深深的遺憾。猜想，這又是他覺得在香港留著有點心煩的原因吧。

「到底，和你名字聯在一起的女星這麼多，你有甚麼主意呀？」

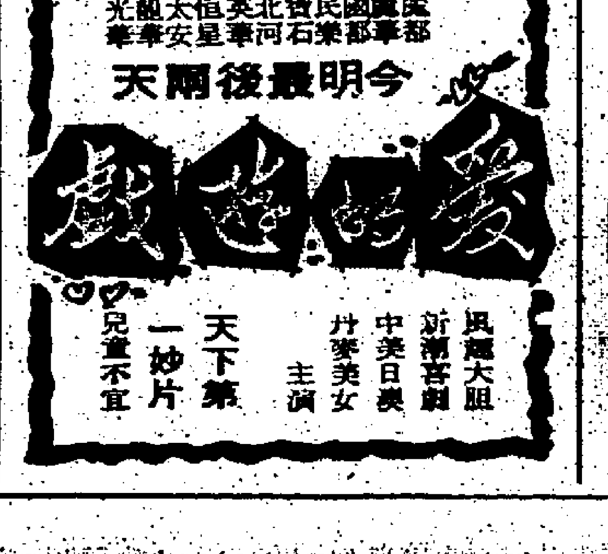
「一句話，『心有千千結』就是，我，現在無法回答你這個問題，因為，我自己還是蒙查查呢。」

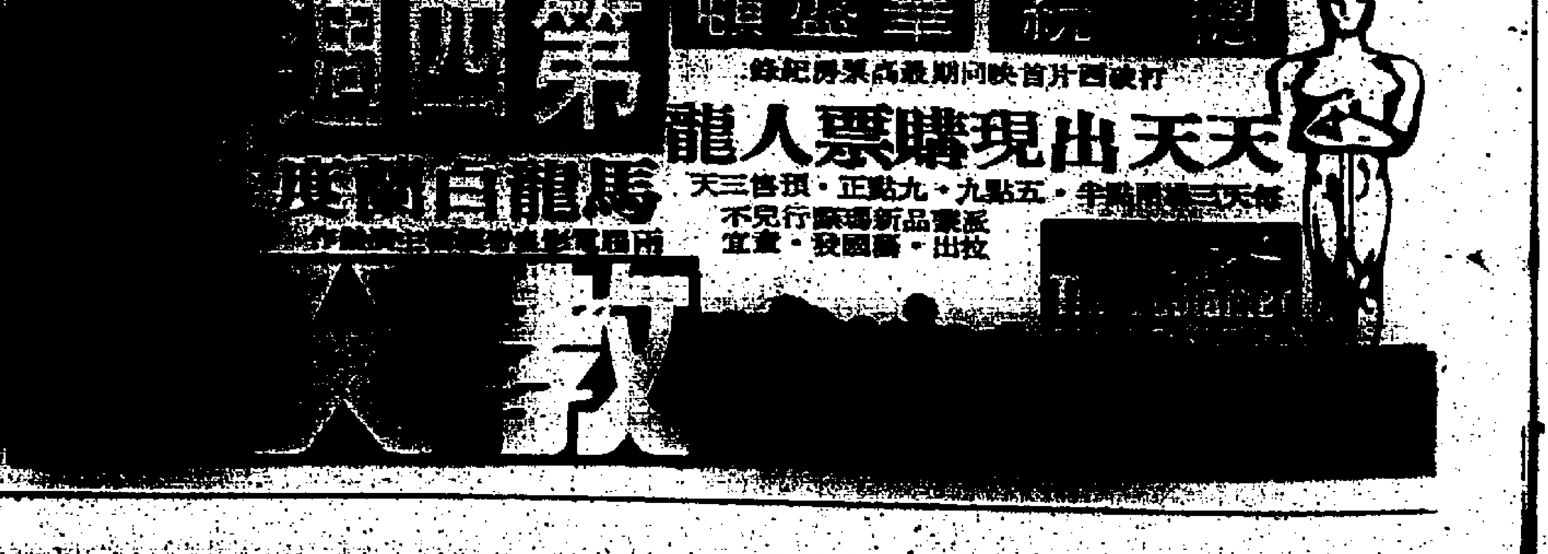


尚有戲院廣告刊第五頁

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！





第三章　餓虎鬪

拳頭比他硬的人並不多，祇可惜他今天遇着的人是鄧定侯。

× × ×

鄧定侯既然被人稱爲神拳小諸葛，「神拳」兩個字既然遠在小諸葛之上，可見他拳頭上的功夫，一定很不錯。事實上，他本來就是少林俗家子弟中武功拳法最好的一個。

少林神拳本就以威猛雄渾見長，若講究招式的變化，反而落了下乘。

所以他祇要一拳擊出，通常都是實招，花拳綉腿的招式，少林子弟是從來也不肯用出來的。

小馬也正好一樣。

他的拳快而猛，祇求能打着人家，打到人家後，自己會怎麼樣，他根本連想也不去想。

兩個人一交上手，滿屋的桌子椅上，滿桌的大碗小碗，就全都遭了殃，祇聽「喀叹，嘩啦，叮咚」之聲不絕於耳，椅子腳，桌子腿，破碟碎碗，在半空中飛來飛去，飛得一屋子都是。

比桌子椅子更遭殃的，還是張金鼎。

別人都可以躲，他却已被打得連動都動不了，祇剩下喘氣的份兒。

別人在打架，他挨着的却比打架的人還多，椅子腳，桌子腿，破碗碎碟，沒頭沒腦的朝他打了下來，連氣都已喘不過來。

丁喜笑了，西門勝却在皺眉。

以鄧定侯的身份和武功，本不該跟別人這麼樣打的，西門勝也從來都沒有看見他這麼樣打過。

這實在已不像是武林高手相爭，簡直像是兩個小流氓在黑巷子裡，爲了爭一個老婊子拼命。

突聽「砰」的一聲，一聲大喝，兩條人影乍合又分，一個人撞在牆上，一個人凌空翻身，再輕飄飄的落下來。

撞在牆上的居然是鄧定侯。

從牆上滑下來後，他就靠着牆，站在那裡，不停的喘息。

小馬却站得很穩，正瞪大了眼睛，瞪着他。

這憤怒的年青人，難道眞擊敗了成名多年的神拳小諸葛？

鄧定侯喘着氣，忽然大笑，道：「好，好痛快！二十年來，我都沒有這麼樣痛痛快快的打過架了，今天才算打了個痛快。」

小馬又瞪了他半天，才一字字道：「好，老小子，算你有種。」

鄧定侯道：「你服了？」

小馬咬着牙，想說話，剛張開口，一口鮮血就噴了出來。（十五）

「我不如先洗個澡，料想他不會回來得這麼早的，」她心裏想。

她除去身上的羊毛衫，又取下乳罩，在鏡子面前自我欣賞一會，這才進浴室去了。

邱時儒在床下等得窒悶，尤其是地板剛打蠟不久，有一股濃烈的氣味。

他把頭伸到床下的外面，先深深地吸了幾口氣，又伸一伸腿，等待事情的發展。

浴室裏面傳出放水的聲音，一股濃烈的石油氣燃燒的廢氣從門縫裏傳出來。

阿茵又在那裏唱歌了，這是她的老習慣，彷彿唱歌和沖涼是兩件分不開的事。

「小妹妹想郎直到今……」

隨後，他聽到人落水的聲音，歌聲也更嘹亮了。

他知道已是時候，便從床下鑽出來，先舒一舒從床下吸入的鳥氣，然後理一理頭髮，拉一拉衣服，竭力不讓對方覺得自己是從那個不體面的地方出來。

歌聲低下去了，她似正在用香皂。大約一分鐘之後，歌聲又起來了。

「哥哥你別忘了我，我是你親愛的梅娘：……」

她的確有一個好歌喉，如果她有機會，她將成爲第一流的歌星。

他心裡這樣想。

當第二次的歌聲停止的時候，他計算起時間來。他的手錶是十點差五分，應該是史運和回家的時候了。

潑水的聲音連綿不斷從浴室裏傳出，他知道她正在洗去身上的肥皂。他輕輕地握住門上的把手，然後用力朝裏一推。

門並沒有上門，她似乎不會料到會出現這樣的場面。

「喔，」她用手去遮掩胸脯，「你是怎麼進來的？」

他看到她那種狼狽和慌張的樣子，不覺笑了起來，說道：「我說過我們會面對面，可能還是你最不方便的時候。」

「蠢蛆！」她祇叫了一聲，邱時儒就將門關上了，說道：「你再叫一聲，我就會將你的頭往水裡按！」

「快出去，有話我們在外面談。」

「我等待你出來談判已經很久了，可是你不睬不睬。」

「我不是不睬你，而是等待時機。」

他冷笑一聲，說道：「想一想吧，阿茵，這種好日子是誰賜給你的！而你居然過河拆橋，全然不把我放在眼裡。」

「等我拿到錢的時候，我自然會同你聯絡。」

「有那一天，你就遠走高飛了。」

阿茵十分後悔自己粗心，沒有將浴室的門門上，却不知道門門事前已經做了手腳，就算門上也沒用。她將手臂抱在胸前，慌亂得不知如何是好。

「祇要你出去，我明天一定約你見面，」她說。

邱時儒搖一搖頭，說道：「我等你太久了，我再也不會上當！」

「我不但會同你見面，而且還會給你十萬塊錢。」

「以你現在的身份，就算一百萬我也不會看在眼裡。」

「你以爲我有很多錢嗎？」

「你可能不多，但是你這個人值得很多錢。」

阿茵想起史運和就要回家，急得央求道：

「你出去吧，我們之間的事總有商量。」（一〇九）

短篇偵探小說

水火劫

以凹

九：意外保險，獲得賠償

有一天，池中鷹的長子友日，閒來無事，和繼母閒話家常。他笑對慈祥的英姐說：「你疼愛我們，有如我們親生的媽媽一樣。可惜我媽媽一早就死去。不過，她如果看到我們一個個長大起來，而又有你提携照顧，泉下有知，相信也會十分安慰的。」

「你媽媽疼愛你們是……」

「……，我是知道的。如果她現在還健在，相信也跟我們一起，生活得十分愉快。不過，她對於田莊生活，未知過得慣否？」

「爸爸早就有到鄉間經營農事意圖，不過，如果得不到那筆人壽保險賠償，那裏有錢買來這一大幅田莊呢。」

「人壽保險賠償？」

「當然是我媽媽的人壽保險賠償，你不知道嗎？」

英姐心裡一怔，她並不對獲得人壽保險賠償有甚麼懷疑，但爲甚麼池中鷹竟把這事隱瞞，而說那筆巨款是他半生積蓄得來呢！太太購買人壽保險，受益人是丈夫，太太死去，領受賠償金，也是名正言順的事，何必向我隱言呢？

難道其中另有原因嗎？英姐在孤疑，在沉思，臉色沉下來，許久沒有說話。

「媽媽，你不喜歡人壽保險嗎？」

「不，那是一種儲蓄，但……」

池友日忙搶着說：「不該購買意外保險嗎？」

英姐更感到愕然，她急問：「你媽媽購買的是意外保險嗎？」

「對了，我知道除人壽保險外，同時購有意外保險。爸爸在領取媽媽那筆意外保險賠償前，還領過一筆意外保險賠償。」

「是誰的意外保險賠償？是你那個被汽車撞死的哥哥嗎？」

「被汽車撞死的哥哥，固然得到意外保險賠償。但我說的，是一個游水溺死的意外保險賠償。」

半靜寂地帶

・丹尼・

警司韓德判罪保釋後對記者說：「反貪汚部最貪汚。」

韓德沒有說明自己是否貪汚，但已爲自己的不貪汚或貪汚作出辯護。這是韓德最聰明的地方。

× × ×

去周末賽馬，本報「老溫貼士」，四重彩四隻馬，依次序完全貼中。投注五十元單式，可獲彩金四千六百多元。

「老溫」在那天如果不獲彩金超過一百萬，是薄「百萬富翁」而不爲耳。

× × ×

澳洲東部農場，出現蝗蟲。政府專家說：這次蝗蟲，數達二千四百億之多。

這數字自然非專家無法計出，但仍難明白專家如何計法。

紙人豆馬與樟柳人

近世科學昌明，此類傳聞，似屬不經之談。要非親自見聞，恐無由辨其有無，惟姑妄聽之可也。

・五鳳樓・

嘉興有某甲者，出游於外。學所謂辰州法者以歸，蓋卽邪敎中紙人豆馬之術也。適其親串中，有與人訟而弗勝者。甲曰：此易與耳。乃剪紙爲人，夜入其所仇者之家。人長數丈，持巨斧斧其屋，屋雖無損，而舉家恒懼不安。如是月餘，微知某甲所爲。其鄰有老儒笑曰：此易與耳。乃剪紙爲虎，俟巨人至，突出搏而食之。

次日老儒自至某甲家謂之曰：聞子有異術，請於日間角一勝，勿徒於夜間驚擾人家也。甲知技出己上，弗敢較。老儒曰：子技窮矣，請觀吾技。乃剪紙作一人，倏見於前，長十餘丈。捉某甲之髮，提至空中，甲大駭乞命。老儒乃下之曰：汝此後尙敢爾乎。甲謝不敢。因使盡出其書焚於庭，甲因問老儒之術所從來。

老儒曰：吾少時訪道名山，靡不周歷，海內異人，多從之游。有一人恒與吾突，吾偶謁以倦。其人曰：吾有戲術，可醒睡眼。乃剪紙爲美女數輩，皆能歌舞。又剪紙爲天神，與天魔相對鬥戰。又剪紙爲虎豹犀象，奔走山谷間。吾樂之，因盡其術。其人曰：此但戲術耳。若行此術驚擾人間，則天雷誅之矣。故吾能之，未嘗敢輕試之也，今偶一與爾戲耳。某甲自是不敢復行其術。

樟柳人者，以樟木柳木接湊，雕作人形。其法覓人家小兒女八字清秀者，勦在木人身上，呼曰靈官。呼之百日，魂附木人，便能說話行走，與人無二。書言人間一切陰陽吉凶事，並能招引亡魂到家。家人環聚，問及生前事，對若影響。以故江湖術者，奉爲至寶，懷藏於腳，神仙不啻。好事者廣植二木，羅致無數八字，千呼萬喚，如同獨作伎倆，做出許多人材。敎以淸音演劇，敎以文墨應酬，十人爲一班，五人爲一夥。此種人物，皆絕世聰明，幾乎不學而能，誠非血肉烟火可比。江西一帶，所在多有。

某公爲饒州牧，甫下車，爲欲見之。閱日，卽有五人同乘一小轎，伺候轅門。跟班通報，手本書沐恩生某某。少選傳見，跟隨捧一大盤進，五人恭立盤中。至私宅門，各高聲稱老公祖在上，晚生等參揖，各長揖。身材五六寸，面目肥瘠不同。紗帽金頂，黃綠綉袍，天青紗套，封帶佩掛，粉底皂靴，辮綫紅色。命之坐，則皆北面長揖告坐。跟班早於胸前摸出五椅，折疊爲之。命之茶，五人卽於扇袋中取出書叢扇，如銀杏菓子大，翕翕有聲。送茶送烟，茶碗烟管，皆自帶來。茶碗如龍眼殼大，烟管居然烏槍式，絕類挖耳。規矩儀法，不差一綫。某公曰：久慕年兄聰明俊秀，故此相招。衆曰：不敢。童子何知，揚仁風，恭逢作養，老公祖恩等不勝僥倖。聲細于蜂。

茶罷，齊起曰：老公祖指日台星高耀，生等小草向陽，不忘培植。謹獻微忱，恭參大壽。因上呈冊頁一本，如壁蟢窠大，裝璜精緻。頁內大約五言排律一百韻，稱功頌德，五人聯韓合錦成之。蛾蝡細字，再多注脚。某公老眼嚴䒼，其細已甚，一族姓名，不能辨識。要獎幾語，五人始襲辭。細玩情狀，較眼前時髦，更覺時樣。春蘭秋菊，一時之秀，於樟柳人見之矣。

上述資料，取材於破額山人夜航船筆記，及半朱翁（翁曲園）耳郵筆記。近世科學昌明，此類傳聞，似屬不經之談。然吾國歷來卽有所謂妖術、巫術、茅山術、厭勝術、行屍術、蠱術……等傳說，每有言之鑿鑿者。要非親自見聞，恐無由辨其有無，惟姑妄聽之可也。

一五七：是戶內運動，不是戶外運動。

吳多明彷彿安靜下來，問作者有甚麼方法？

「天下本無事，庸人自擾之。」作者說，「你摒開心中障碍，魔鬼也搖動不得你。」

「甚麼障碍？」

「幻象便是障碍！」

「我不懂，」

「你替自己出一個未知數的答題，把意想當事實。以爲如此這般一來，結果便會如彼那般。可是實際變幻，別說空想得不到正確答案，事實也千變萬化，未必依照你的預期實現。我說幻想是障碍，即是說，不可奢望，不可膠執，走了一步，方可確切探知到第二步應該怎樣走法。尙未舉步，却先推算第三四步以後的事，不是自己在面前豎上一層黑布，障碍遺棄的探索嗎？」

吳多明不點不明，一點就明，重歸原座，剔了剔指甲間藏着的頭泥，態度沒先前暴躁了：

「你教我第一步怎樣舉步？」

「是戶內運動，不是戶外運動。」

「又不跟你談體育，沒正經。」

「你說棄家出走，是戶外運動，使不得！你拚着流浪，勇氣是夠的，但流浪不是新詩人筆下說得那樣飄灑的。吃怎麼辦，穿怎麼辦，睡怎麼辦？此天還好過，上海的氣候不同我們家鄉，風霜雨雪，常會冷死人的。不但冷難挨，熱也不易抵受，熱死人的新聞報上常有發表，不是嚇你，你該比我更清楚。所以我不贊成你做戶外運動，太冒險！你應該做戶內運動，安全第一，坐着摩兜吊頸，包你斷不了氣。」

「戶內運動怎生做起？」

「你的令祖母今年高壽？」

那一問，又把吳多明問得發楞，「你問來做甚？」

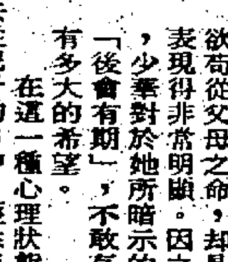
貓

・黃佑・

文采如彪望儼然，
誰知竟與鼠同眠！
祇須倉粟能分享，
肯把金鈴項上懸。

× × ×

嘉名任號小於虎，
利爪銛牙有若無。
祇向花間迷蝶影，
任教碩鼠跳庖厨。



八：「後會有期」的追尋

從市區通往沙田的道上，一輛追尋「後會有期」的私家車，正苦於「欲追則不逮」。

車中，李守姿太太頻頻盤問着她的二少爺，主要是她想知道：少華是不是喜歡美琪？美琪是不是喜歡少華？

按照兩人都在醫院陪一個車傷的小女孩陪了一夜這情況，李太太本來不難獲得解答。但，她還要知道得更多一點。

而少華的回答，則是一種沉默；因爲：他記起了美琪逃避婚姻的一番敘述。

現在，雖已證明敘述並非完全可靠，但至少限度，這位小姐的不欲荷從父母之命，却是表現得非常明顯。因之，少華對於她所暗示的「後會有期」，不敢存有多大的希望。

在這一種心理狀態之下，李太太也就無法從兒子的口中，獲悉較多的眞相。

少華所能告訴母親的，祇有一點，那就是：美琪是爲了逃避婚姻而出走。這等於是說：對於榮親的事，不乏樂觀。

到了沙田別墅之後，果然又變出意外。

「唉！她又跑了！」這是李太太見到了方心裕夫婦之後問起大小姐，聽到方太太所說的第一句話。

「怎麼又跑了？」李太太不由愕然。

美琪又去了那裏呢？這是大家所需要找尋解答的一個問題。

據方太太透露：美琪是受到了父親的責罵，又竟施故技，悄悄溜走的。

她在溜走之前曾經決表示：關於婚姻問題，要自己作主，不願接受父母的支配。

有一件事，使少華大爲放心，因爲他發現在淺水灣所買的團團舞公仔，赫然放置在美琪的臥室中，並未丟棄。

並未丟棄，便是已視這一個玩具爲紀念品的表示：也就是：對贈予玩具的人並不討厭的間接說明。

於是，少華的想像中有了一項假定。

爲了求取假定的證實，少華提出了如下的試探：

「說不定大小姐的心目中，已經有了對象。」

方心裕聽了少華的話，還祇是眉心微蹙；而方太太則忍不住一聲長歎。

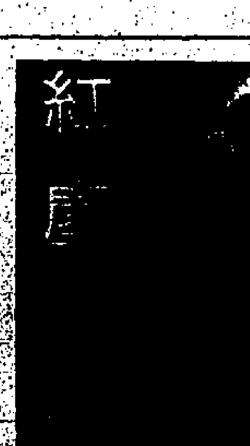
由於方心裕夫婦還是第一次見到少華，在這一位二少爺面前，本來不怎麼敢暢所欲言，以免少華聽了難堪。

及至少華提出試探的問句以後，方太太纔不得已，作了扼要的補充：

「美琪說：她出去了一天，認識了一個青年朋友，有個英文名字叫傑美。」

方太太預料，少華聽了會很不高興，豈知少華的反應，恰巧相反。

「傑美就是我，」少華興奮地說：「是我陪了大小姐，在醫院裏就了一夜。」（四〇）



樓梯角先不去管，樓梯角又靜又黑，爸爸大概會情願陪公園。

香港有多少公園？在常識課本上唸過：有植物公園、維多利亞公園……噢，對了，爸爸喜歡植物公園的梅花鳥。那種鳥兒祇有大拇指那麼大，爸爸一定在植物公園！

找到爸爸，我要跟着他，我不要這個新爸爸，不要這個寄膈姊姊、媽媽──媽媽祇喜歡梁叔叔，我也不要她了。

可是，植物公園在半山，這裏是北角，從北角到半山，到底有多遠？走路能不能走到？

廳裡沒有了燈光，電視機的聲音也靜下來了，街上有人叫賣雲吞麵，竹板子拍拍地響，一聲一聲。

四

「要不要我給妳梳辮子？」阿四捧着鏡子朝房間裏探探頭。

「我自己會，」鏡子裡的眼睛很紅，昨夜幾乎一點也沒睡。

飯桌上擺着很豐富的早餐，煎蛋、三文治、火腿、鮮奶，還有很大的蘋果和梨子。

媽媽顯然很滿意，笑得十分燦爛。

「小鵑，妳喜歡煎蛋，對不對？」

我也喜歡吃煎蛋，媽媽怎麼不問我？

靑薦自顧自地吃着，不理媽媽，不理任何人。

我發覺，她實在很像月亮，在她身邊的人，祇是一顆顆小星星，烘托着她。

她跟梁叔叔沒有一點相像的地方，梁叔叔胖，她苗條；梁叔叔俗，她清秀；梁叔叔笑起來隨和，她却高不可扳。

吃完了，她把碟子一推。

「今天放學我不回家，外婆派車到學校接我。」

「我知道。外婆來過電話，我們去了日本，她怕妳寂寞，要接妳去住幾天，」梁叔叔忙接口。

「唔，」她把頭一揚，馬尾在腦後飄。

她的雪白的校服很高貴，胸前綉的那幾個紅字也顯得與衆不同。她唸的是一家著名的英文女書院，我唸的祇是私立小學，我們之間，樣樣都有差別。

而最主要的差別是她有一個富有的父親，我沒有。

「妳不必到機場去，回來時我給妳帶一頭西洋小狗，」梁叔叔撫着她的頭髮說。（一十）

鏡子裡的眼睛很紅

第三回：地網天羅　冲天有劍　人愁鬼哭　立地無蹤

女刺客這樣發問時，滿臉都是殺氣，一雙俊眼射出的光芒極爲尖厲，看來已到了快要發作的地步。一言不合，便要殺人。

宸濠本來不願立即承認擄人這一件事，要再拖一下，才再打算。但事情進展得太快，想再拖也不可能了。而且，這已成了秘密談判，再沒誰可以聽到這宗醜事，承認也不會丟了臉子。

因此，就在悚然一想當中，不覺搖頭答道：「我沒有害殺她！」

女刺客面色微微一舒，並且即吐一口長氣，自語道：「害不了她，殺不了她，祇怕陷入機關裡面，不由自主。」

宸濠不敢說話，祇凝神注視對方，心裡仍然捉摸不定，猜不透對方究竟是甚麼樣的人，除了來還尋人案人，還有甚麼打算？

那女刺客忽然用劍向他一指，劍勢由指天變爲平伸，劍尖發射出了令人眩目的光氣，低聲叱問道：「你是看到我姊姊貌如天仙，動了害她的念頭麼？這便是該死！」

「死」字才出口，劍向前伸長了幾寸，似乎便要直刺過去。

宸濠不敢怠慢，急忙退後數步，並舉劍當胸，擺出了要應戰的姿勢。

……麼？我還沒有踏上半步，你已退了三步，膽子是不是太小了？這樣的人還想謀朝篡位，登上皇帝寶座，豈不是太過不知自量麼？」

說話聲音並未提高，但每一句話都說得又尖又辣，尤其說到「謀朝篡位」那一宗大事，更不由宸濠不大大震驚。

宸濠雖有「造反」之心，但逆跡未著，一切事情祇在暗裡進行，女刺客竟然直說出來，毫不含糊，那就太不尋常了。

宸濠心頭一震，想法祇有兩個，那女刺客如非奉了朝廷命令到來，探索秘密，找尋証據，便是存心要反叛朝廷，要把他看作同道中人，特來試探和聯絡。

這兩種想法是完全相反的。如屬於第一個想法，女刺客便是最厲害的敵人。反過來，屬於後者，就可能成爲友人。

這樣的危險人物竟然可友可敵，應付當然要更加小心才是了。（一三六）

閒中出事

「大約很好吧，在兵亂中，蘭陵不會受損失──對了，我在蘭陵，飲了貢品的美酒。」

「貢品的美酒──哦，比之烏程酒如何？」陳明善笑着說：「你此去，如果能得到貢品蘭陵酒，請爲我運幾罈來，我嘗充釀酒官在此地立業，實際上，我連蘭陵上酒的味道也忘記了。」

「這事容易，我在金陵就可以辦到，我一回去，就派人送來；至於烏程的蘭陵酒，我覺得味道不大同──主人，你在大錢府上，有存着的酒嗎？」

「有，我爲他們運幾罈到你船上？」他說着，起身出室，命人準備酒。立刻再回進來說：「現在，請你去飲幾杯，品嘗一下，回去，再比較比較！」

「主人對酒，眞的有了興趣？」

「其實沒有甚麼，不過，這是使我人生走向新路程的一種東西，我應該重視它的！這些時閒着，我想在家中釀造幾石米，下回你來時，可嚐味新酒。」

這樣，他們又一次分別了，陳明善的確很閒，在孔保走後，他派人入城，請釀造所派來一名師傅、一名學徒相助，在大錢家中釀酒。

由於孩子多，他在大錢的家加建了一種曲尺形的新屋，在舊屋後面，有一條風雨走廊與舊屋相通。

他的生活，盡量保持着平靜，雖然湖州官府把他作爲特殊人物看待，可是，他處處都自抑着。往來城鄉，從來不招搖，唯一和一般鄉紳不同的是，他的兩個大孩子在城內受嚴格教育，一方面在府學中讀書，另外又請了兩位教師，分別傳授文學史地等項。

這是高級貴族的教育方式，一般人不會如此做。不過，陳明善並未張揚其事，外人對此，就不清楚了。

數月後，孔保帶了全家來湖州，那是孔保乘奉命出巡之便，而與妻兒同行，他們先住在城內的陳氏住宅，準備於孔保轉到他處出巡後，再到大錢住半個月。

就在這時候，特別的事故發生了。

孔保在湖州，奉到金陵的行台與書業急密令，趕赴姑蘇。三天之後，一支特遣的兵隊趕到湖州，通過州衙，將孔保的家人監禁，但優禮地軟禁於陳氏宅的從進房屋中。

陳明善與孔保有私誼，也受到了行動限制。不過，對陳明善，情形顯然是不嚴重的，兵官告訴他，如要出外，祇要有兵士陪同就行。再者，這一項禁令，也祇有對陳明善本人，他的家人和大錢的家，未受限制。

陳明善在所邸中，不過，他很安靜，命家人不可出入。而對被軟禁的原因，不予詢問。就在被限制自由的當天傍晚，湖州太守却來拜訪他──（一〇六）

播音電視節目

香港電台

- 六・〇〇 粵語新聞
- 三〇 時代曲
- 四五 轉播倫敦新聞
- 七・〇〇 香江之晨
- 四五 就業良機
- 八・〇〇 粵語新聞
- 天氣報告
- 三〇 警察通訊
- 九・〇〇 證券價格報導
- 三〇 普通話教授
- 十・〇〇 兒童節目
- 三〇 廣播劇
- 十一・〇〇 新聞報告
- 時代曲
- 一五 空中問答
- 三〇 米高馮的故事
- 十二・〇〇 粵語新聞
- 一〇 流行時代曲
- 漁民天氣預告
- 三〇 家庭計劃講座
- 一・〇〇 時事實錄
- 三〇 時代曲
- 二・〇〇 點唱節目
- 四五 歌星選唱
- 三・〇〇 廣播劇
- 三〇 遊戲世界
- 四・〇〇 民間故事
- 三〇 粵曲
- 五・〇〇 交通情況報導
- 兒童節目
- 三〇 時代曲
- 六・〇〇 粵語新聞
- 三〇 粵曲
- 七・〇〇 時事實錄
- 三〇 理工學院透視
- 八・〇〇 本港新聞
- 一五 夜夜此時聽
- 九・〇〇 轉播倫敦新聞
- 一〇 世界勾奇
- 四五 時事特寫
- 十・〇〇 粵語新聞
- 一五 四人夜話
- 三〇 古琴研究
- 十一・〇〇 風虎雲龍集
- 女黑俠木蘭花
- 三〇 時代曲
- 粵語新聞
- 天氣報告

商業第一台

- 六・〇〇 新聞簡報
- 一〇 中國文選
- 三〇 日日新
- 七・〇〇 清晨雅趣
- 三〇 天氣預測
- 八・〇〇 新聞報告
- 〇五 警方消息
- 一五 時代曲
- 九・〇〇 生活的旋律
- 十・〇〇 廣播劇「落花時節」
- 十一・〇〇 粵曲 ㊀胡不歸慰妻 ㊁穆柯寨
- 三〇 倫理小說「香巢情緣」
- 十二・〇〇 港九時事
- 三〇 奇情小說「香港一婦人」
- 一・〇〇 新聞報告
- 粵曲
- 三〇 歌唱小說「山河情淚」
- 二・〇〇 倫理小說「客自遠方來」
- 三〇 粵語流行曲
- 三・〇〇 新聞簡報
- 三〇 一曲寄心聲
- 四・〇〇 股市行情報導及全日金銀指數報導
- 五・〇〇 輕音樂
- 三〇 時代曲
- 六・〇〇 港九時事
- 三〇 社會小說「剪斷千重結」
- 七・〇〇 新聞簡報
- 「今古奇談」
- 三〇 十八樓C座
- 八・〇〇 天羅地網「血洗黑名單」
- 三〇 賽馬座談會
- 九・〇〇 漁民天氣報告
- 三〇 綜合性節目「東西南北」
- 十・三〇 秋燈夜語「兵鬼作伕」
- 十二・〇〇 新聞報告
- 懷想曲

商業第二台

- 七・〇〇 新聞簡報
- 良晨樂韻
- 八・〇〇 新聞報告
- 天氣報告
- 九・〇〇 今日之歌
- 十・〇〇 升中會考指導「英文科」
- 三〇 股市行情報導
- 四五 婦女雜誌
- 十一・〇〇 係咁嘅嘞
- 三〇 股市行情報導
- 十二・〇〇 音樂的約會
- 一・〇〇 新聞簡報
- 股市行情報導
- 二・〇〇 電影故事
- 三・〇〇 新聞簡報
- 股市行情報導
- 時代曲
- 三〇 年青人時間
- 四・〇〇 新聞簡報
- 股市行情報導
- 七・〇〇 升中會考指導「英文科」
- 英語初階
- 大衆國語
- 八・〇〇 名曲雅集
- 九・〇〇 美的音樂
- 十・〇〇 新聞簡報
- 十一・〇〇 天氣報告
- 十二・〇〇 忘憂曲

無綫電視翡翠台

- 十二・〇〇 卡通片
- 三〇 「太空小英傑」片集
- 一・〇〇 中午新聞
- 四五 七彩「曲藝大全」
- 國語長片「杏壓招祖」由倍妮、岳陽主演
- 三・〇〇 七彩「雌虎嫁」片集
- 「芝麻街」片集
- 五・〇〇 新聞簡報
- 七彩「超人歷險記」片集
- 粵語長片「金指環」由林鳳、張英才主演
- 七・〇〇 翡翠劇場
- 新聞及天氣報導
- 觀點與角度
- 八・〇〇 七彩「望子成龍」片集
- 七彩「杏林雙傑」片集
- 九・〇〇 港聞摘要
- 歡樂今宵
- 十二・〇〇 最後新聞報導
- 七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台

- 四・〇〇 英語長片「賓月怪客」由安東尼史提路主演
- 五・三〇 新聞簡報
- 「芝麻街」片集
- 六・〇〇 「和路迪士尼」卡通片集
- 七・〇〇 新聞及天氣報導
- 觀點與角度
- 八・〇〇 七彩「小康之家」片集
- 七彩「烏龍夫妻」片集
- 九・〇〇 七彩「無敵探長」片集
- 十・〇〇 時事片集
- 最後新聞報導
- 時事漫畫
- 十一・三〇 「男歡女愛」片集

香港商科書院　立案
安德烈博士主理　被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

・國語・西班牙文・英語・
打字全科一學期
英語拼音一月速成
珠算全科一學費廿元包教識・一月速成
TOEFL班　劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、法文、拉丁文
倫敦大學教育普通文憑英文科班
電腦打孔
出入口文員班
廣告畫設計班

香港稅例　各業會計
成本會計　模型雕塑班
商業信札　國畫班
數理化班　航空地勤
英文速記　訓練班
會計全科　美容儀態班

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期不折不扣收費

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七三九零七・二八零七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取，又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
881	90	369
	92	370

租售

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 利安地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

花園洋樓 又一邨玉蘭路19號花園洋樓，新九龍地段，交吉出售，電H447918洽

紅磡唐樓 黃埔街14號A三樓，交吉五百呎，近碼頭向南，交通便利，有意者電K917773洽

唐樓吉售 灣仔四樓向南單邊，四佰餘呎，名貴裝修，水電齊，價格面議

新樓平售 九龍城老細街24號永發樓，四面光，四百餘呎，水電齊，電8370536洽

屋地租售 青山道田灣，約七式，交通便利，電話12-一八一

油麻地樓 廣東道536號4樓，大廈五百餘呎，住家即交吉，電3-963933洽

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

唐樓吉售 荃灣街近恒生銀行，新樓三樓向東，三四二〇水電齊，急售

商住一樓 中區德輔道西大樓，二樓，六百餘呎，交吉出售，均可洽

新樓平售

可分期 青山道旺舖62號 交吉接洽：12-42448

三日老樓餘一 …… 青山道旺舖 K彼岩新萬

淺水灣花園洋樓 四房兩廳，近海，交吉，電H234623洽

旺角寫字樓 旺角商業大廈，新廠樓，已有伙食，五佰呎，交吉，電H125084洽

元朗租售 大馬路一八六號，同福大廈，七六二式七八 電12-一七六

石屋廉售 元朗大棠，四佰呎，有工廠，李生洽

吉樓租售 九龍城南角道54號，1958寫字樓，電K874632洽

吉樓廉售 九龍城中美樓四樓，550呎，電3-920487洽

唐樓吉售 山道四樓近珠江戲院，三九五七，K四四一二洽

租售 道二樓，便商住，七百餘呎，打九龍城交合，請洽

招租

永生大廈 永樂街，可入伙，海景，20樓，九萬五，請電H四佰

（香港）

永生大廈 永樂街，三伙，四佰五，可入伙，電話H四佰

半山洋樓 干德道15號明珠台，四房兩廳，梯式，有伍佰，電H233223洽

銅鑼灣舖 波斯富街廿二號地下，四佰呎，式旺舖，三陸恒，H四號洽

吉樓招租 恩平道二號四樓，宜住宅或寫字樓，面積一千餘呎，電二二八洽

碼頭旺舖 北角碼頭道51號，合珠寶、百貨、鐘錶行，電12玉器洽

（九龍）旺舖平租 鳳凰村，另鳳凰街，立鳳凰閣，地下舖，合商業用，電話3-232867洽

彌敦道舖 七十六號，二千五百呎，H二七二〇八，電三四洽

元朗新樓 五百餘呎，大馬路，一九五樓，向南，水電齊全，電763098

元朗樓租 大馬路某號，三樓，交通便，適合工商住用，電NT762096洽

舖後座租 郵政局側，合工場用，電話861342，879212胡

吉樓出租 九龍城，有大廳，意電三樓有出租，電12769851黃洽

吉舖招租 上海街33號地下，電話2936洽

新舖廉租 紅磡街十一號近黃埔，天井，另有六佰呎，K940407洽

旺舖招租 本舖馬頭圍道72號，電話K802766洽

角王旺地 商住合用，四房一廳，H445493

出讓

石屋廉讓 觀塘道14A，可到山頂，電話202693胡

木屋廉讓 井頭村，有兩房，廚廁，近東頭邨，電話761836洽

花園平房 元朗五千呎，有車路，電12-760084

徙舖轉讓 六合地舖，有意者電話K七〇七六八二七

電視機讓 全新24吋黑白，德律風根，五百八十元，電12-306265洽

電視機平讓 日本星牌19吋，九成新，伍佰，電話K924617洽

寫字樓出讓 中環德輔道中寫字樓，計有兩部電話、冷氣、打字機，連傢俬，電話九二二洽

缸瓦米舖 瓦缸米舖，連貨讓，電話K922946洽

魚塘農場 場主出讓，早晚電話，詳細面洽

農場出讓 屏山天水圍，連工具、已蓋，電話12-767123洽

複印文件機 特價讓 3M牌209自動文件複印機乙部七成新，保養一流性能卓越，特價讓，有意者依辦工時間內請電3-687157潘

凍肉檔讓 跑馬地街市九號檔，生意可作，電H753778洽

冰室結業 名廠十四張冷氣機出讓，電K用

汽車買賣

平快意 1200 C.C. 快意四門白色，好力，十二月牌，電K863707

來利69年 1500C.C. 機件良好，有收音機，六千元，電

聘請

求職才佳音 本報為讀者方便，對於求職者分類，均得在本報刊登廣告，各界，如有聘請人才者，歡迎來函接洽，本報來示，加價，而誠忠職工可求，報告刊登，即如

誠聘女車衣 時裝店，有意者請電二二九三〇王洽，港年

高薪文職 本公司業務繁忙，多聘男女職員，有學歷者，待遇優厚，快來函……五九四龍〇郵箱……

聘小學教師 某校聘請教師兩名，大角咀道……

紙盒廠招 工人，詳情請電K923207……

三班兼職 華商聘請早班（上午）、午班（下午）、晚班……

聘請教師 學校聘教師，上午，下午……

經濟教師 上午或下午，F.5.6，經濟，每週二次，電K370815

理髮公司 海上理髮公司招請，有意者……

高級職員 高級文職，初級職員……中央郵政局……

急聘教師 沙田男校聘請教師……

待聘

誠聘司機 某大機構急聘中年司機，有意者請函報……

聘新職員 註冊助理會計，會計員，商業機構職員……

男女職員 營業代表……九龍……

早晚兼職 本公司聘請早晚兼職……

楊氏會計 建築、稅務、會計，H474117……

精心補習 以下及小學中一年級，四時至七時，電話……

專門報稅做數

結他商業畫 預科生，教授中小學生補習，電K299215黃

徵求

稅帳 各業報稅，有限公司……

帳稅劉君 港九服務……

經驗豐富帳稅

會計理帳報稅

徵職員 誠徵女性書記……

油畫家徵 長期訂貨……

徵友 淑女良好……

藍領徵友 男高尺七……

尋訪

徵漂染廠 本報……

尋人 妹妹下落……

尋人 電話……你……

遺失

遺失鎖匙 東亞銀行分行……

啟事

聲明

鳴謝僑港南海同鄉會

利羣服務 有限公司

商業

鴨脷洲街坊福利會長壽組通告

飛機票特價 機票：星馬西貢最平台北455曼谷630東京1050 簽證：往美加英國星馬泰日韓台越南印尼最快 航通 香港中環遮打大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

各地機票想平搵我 各國簽證要快搵我 A每月雙旅日韓台星馬泰台灣觀光團 B特別華旅台灣消防節觀光團 消防從業員攜眷參加 C歡迎各社團學校工廠自己組團 本公司義務代為安排節目…… 電話3 681486・3 676713尖沙咀重慶大廈五樓B5室 －香港台北－香港－$450。

電視修理 專業電視修理，上門，九龍工黑白……

讀必修自 人人可讀，自修必成，港九各大書店均有代售 △基礎日本語會話（附有日人錄音帶）全套$25 △中級英語會話（附有英人錄音帶）全套$25 △語音學（即英文拼音有英人錄音帶）全套$25 △珠算大全：精簡易懂無師自通每冊3元5毫

九龍尖沙咀彌敦道21號A八樓（即凱悅酒店後面）

特廉機票 香港至三藩市$1390 曼谷$630 東京$1020 西貢$800 雪梨$3400 星加坡$1239 倫敦$1350 四季旅遊公司 請電H254272 H254276

精造打包機 本廠精造打包機，廠價，及修理，各種包裝……九電快佈廠

精修電視 彩色黑白 有錢改無錢 服務港九 K－449954 光明行

美加歐洲 簽證 特快 本公司專代辦赴星馬泰日台越南澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續 去年經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢 及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211 1212室H 445027 9(內線15號)

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩……

補腎丸　哮喘丸　胃王丸　治嗽丸　枸杞丸　克痔丸　博腦丸　感冒丸　補血丸　知母湯丸　功效斐然！

各式成藥

風濕丸

救星 風濕患者

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三壹至五三壹四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈）

漏水 閣下屋宇漏水，凡金屬天面……

雪櫃冷氣 買賣噴油修理，K：649639 麗明

硯農居士

命相

雞眼夾圈

修理電視 價府修理，天機收錢，安到樂音，電K886229 胡記洽

新昌置業 買賣按揭・租賃信託 管業估價・服務忠誠 5－236709 5－237707 大道中陸海通大廈一〇二室

修理電視 5.2元 ……

投資致富

郵貿雜誌 出口客路 九龍中央郵箱K1991

追債

搬運

中聯

安全搬屋 九K-675872・K-672704 港H-444566

福來搬運公司 港H-710725・702007 九龍K-331685・332081

招生

日英語會話速讀

英人小姐 英語會話 K670272

日文英語會話

香港工科學校 11月6日新班開課

灣仔軒尼詩道274—288號 H753341 北角英皇道37—39號 H708115 西環大道西501—511號 H485447 彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 K305075 深水埗大埔道92—104號 K953774

機械 建築 電腦 冷氣 電機

英人聲帶英婦主理

留英博士 講授高等數學 勤精數專 中學新舊數學 理化 生物 珠算 預科數學 彌敦道543號

電子工業 高級電視科 無線電工程科 晶體管AM/FM科

洞玄術

哥林比亞無線電學校 無線電及電視工程實物函授科 無線電及電視工程全科 船舶電台電訊科（電報科）

香港工科學校 11月六日開課 機械繪圖 建築繪圖 工廠電機 冷氣技術

英人會話

美容裁剪

YMCA 十一月新班 速記 日文 英語會話 中文班

針灸速成班 招男女生

灣仔日文今日開課

法文會話

商業設計

致富工藝

珠算 安德烈博士主理香港商科語言書院招日夜新生 經驗導師用新式教法・一月通曉・保證快捷 旺角彌敦道607號新興大廈三樓K－858440 旺角彌敦道595號廖創興大廈五樓K－859364

週末結他班

強身術

醫藥

鼻

啟護輝李家專科皮膚

瘰核

月事通力

防假冒

阮逸雄 中國正統醫術

痛 手力按摩 專穴醫骨

心臟靈藥 護心丹 香港總代理 正大藥房 電話 445921 珍貴滿藥精煉・常服保安康

頭暈 失心眠跌

虛弱

廖仲鵬

回力丸

婦科朱玉華

外皮 朱約翰

惡疾

婦科葉友芳

婦科李玲

余氏針灸院

婦科 中國女醫 李萍

月信寶

痔瘡

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

林氏

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元 請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

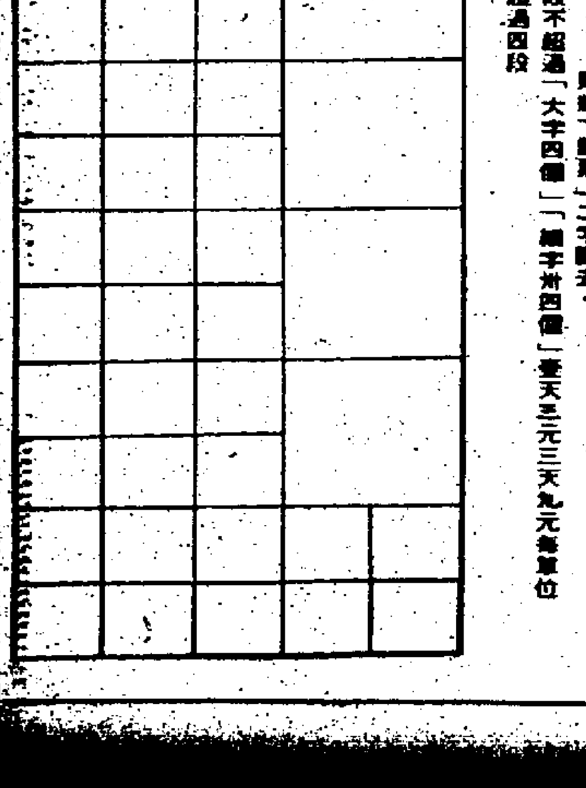
刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，如寄支票，則將「郵票」二字刪去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位不得超過四段



白領章 天眞想法 周行

其人其事

秦始皇與鹹魚

鹹魚是大衆化的食品，自南至北，在中國大陸的領域內，幾無地無之，甚至在南洋以至歐美華僑地區，大多數唐人也是嗜吃鹹魚的。好的鹹魚放在飯上來蒸，牠的肉結實而有鑊香，不會鹹，還帶些鮮味，不特非常好吃，抑且開胃進食，所以鹹魚是佐膳的妙品。

鹹魚在中國的歷史極爲悠久，中國在上古卽懂曬鹽的技術，有了鹽，跟着就發明醃鹽魚的技術了。它的傳統方法是拿新鮮生猛的魚，先用布把牠身上的水抹乾，然後趁生吊起來給太陽曬乾牠的水份，就開始醃，一層鹽一層魚的在木桶或瓦缸上鋪下去，經過一個月後取出曬乾，非常香美，這是全國各地醃製鹹魚的古法。

從春秋戰國時代，鹹魚店已很普遍，近海的漁民醃鹽魚的風氣尤盛，在莊子書中，就記有「枯魚之肆」，枯魚就是乾枯的鹹魚，而當時的楚人更以鹹魚爲席上珍品。凡醃好了的鹽魚，魚頭魚肚都塞滿了乾鹽，沒有去腮開肚的鹹魚，才可以留着不壞。如果是不新鮮的魚醃製的，就有鹹臭味。

中國歷史上的大人物最愛吃鹹魚的首推秦始皇。秦始皇的宮殿餐桌上，食無鹹魚不歡，下箸先必此物才能開胃。出去東巡時，車隊中必貯大量鹹魚，連途人亦能嗅到鹹魚的腥味。原來放在魚缸上醃好的鹹魚，一經吃用時翻起鹹風，鹹魚就有一陣腥味之氣襲人。

據說秦始皇東巡崩於沙丘，屍體運回咸陽，趙高怕發生政變，祕而不宣，卽在秦始皇車上滿載鹹魚，以掩屍臭，途人聞到了鹹魚腥味，便以爲秦始皇生存如常。秦始皇沒想到死了之後，還要叨鹹魚之賜來掩飾他的屍臭，結果變了「鹹魚皇」，可見他一生和鹹魚結不解緣。

自秦始皇以下，愛吃鹹魚的皇帝甚少，據說南北朝時代的梁簡文帝蕭綱及五代時前蜀的開國主王建，都喜歡食「鮝」，鮝就是黃花魚的別名，但嗜好都不及秦始皇之深矣。鹹魚雖是極普通的吃用品，但細細想起它的來歷，卻也耐人尋味。

香港的長洲和西環鹹魚欄，是鹹魚的著名產地，每年輸出海外，以鰽魚、黃花、曹白爲最多。醃製鹹魚別有方法，有生曬、藏鹽、插鹽三種。一般魚仔多用生曬，不落鹽，就得淡口魚乾。藏鹽是將生猛鮮魚埋葬在鹽堆數日，取出曬乾，再將鹽插入魚肚內，用紗紙封固魚頭，入缸焗香。

生插鹹魚是鹽魚中的上品，鮮味十足，製法是：用一批新鮮鹹水魚，卽以大量生鹽塞進魚鰓及魚肚內，用木桶一個，底層放生鹽，一層魚一層鹽，重重疊疊放好，醃足三五天取出曬至乾爽，若醃得好就變成「霉香鹹魚」，味道夠香，不太鹹而有肉味。醃得不好時，會變爲「腐臭鹹魚」。（范子）

天南地北

苗徭的「性放縱」

抗戰時期由香港及廣州到廣西避難的人，有不少上過徭山。沿海居民一向對苗人徭人認識很模糊，那時逃難的人由此而獲得一種新經驗。日軍曾在最後掙扎的一段時期，深入廣西，打算打開一條交通線，把中南半島和中國大陸連繫起來。這一來，在桂省避難的廣東人苦上加苦，往往「追上徭山」，托庇一時。

中國的苗徭徵侗少數民族問題，是不是和美國的紅印第安人一樣呢？我在廣西寄居的時候，對這個問題的看法是：苗徭各族和漢族同源。這和紅印第安人之於白人迥然不同。

遠古的北方戰爭，使苗徭各族最先南下。他們住在山嶺地帶，交通不便，生產亦少，長期處在「閉塞」狀態，這便養成保守性。漢族稍後來到平原地帶開發。在農耕技術上、農業生產上，以至物質流通上、文化進展上、人口繁殖上，都佔有領先的優勢。這是很自然的。

說到人口繁殖，和農業生產有關，也和風俗有關。我在桂省東北一個縣份裡，和該縣的衞生院院長很談得來。他是桂林人，常下鄉服務，據他對我說，接近苗徭住處的幾個山地村落，性病很流行。他在那裡診療的對象，主要是性病患者。

這是一個使我驚奇的消息。原來，那裡的苗人、徭人，每年都有一個狂歡時期，三五天到十天不等，男女都可盡情找機會尋快樂（過後卽回復正常）。這可以說是每一年的放縱時期，染了這種習俗的漢人，由此而大量傳染性病。說來一點也不稀奇。

但這還是耳聞，目擊的是下述一個事實。

日軍經過該縣南便的時候，剛值舊曆新年。我避居某鄉一間廟宇裡。睡到半夜，聽到女人大聲浪笑的聲音，也有男人湊和着。這種怪聲到了天明才止。廟裡本來沒有女人。看守廟宇的人利用這個狂歡的時光招引女人到廟裡來鬼混。天亮了！幾個鄉婦從另一廂走出，少年到中年的都有，我才知是什麼一回事。

這是最古老的「性解放」和「性遊戲」。性病流行是當然的事。

那時我便想到，漢族建村定居，闢土開耕，除了擁有一套傳統的耕種技術，還有一套「宗族法」來維持村裡的風化和秩序。這和若干苗人徭人的「性放縱」恰好相反，性病不流行，人口就容易繁殖了。

事實上，苗人、徭人和徭人倒不希望有太多的丁口，這是糧食給養不足，土地不宜於開發所致。以「小國寡民」方式，「閉塞」地永遠存在，不受外地侵擾或欺侮。山區就是他們「桃花源」式的樂土。漢人對此稍有侵犯，就惹起戰爭。

他們所需外來供應的物品，以鹽爲主。趁墟的主要目的是買鹽。柳宗元在廣西柳州甚有政聲，當然熟悉少數民族的生活狀況。柳詩：「靑箬裹鹽歸洞客，綠荷包飯趁墟人」，就是寫他們下山買鹽的實在景況。（稼生）

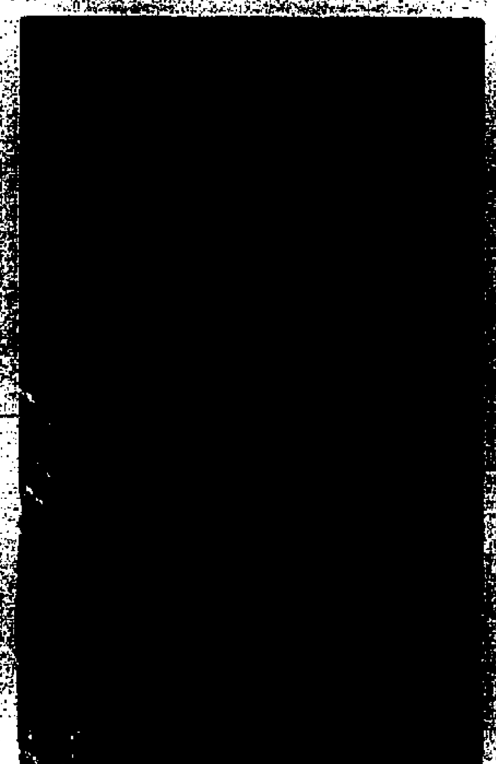
這是從高山上望去的大澳漁村。前面平平的一幅，是已經棄置的鹽田。現在已有部份改爲耕地。這眞使人有滄海桑田之感。

百年人事

港陷期間的水憲 香港殺人王野間

日佔領香港期中，水上憲兵總隊部係設在大葛樓，香港之虎野間賢之助，他的總部，係設在滙豐總行，與磯谷廉介的總督府同一地址，祇分層辦公，水上憲兵隊，在行政上，仍隸屬於野間賢之助的總隊部。

我碰見過野間賢之助一次，那時，他已不可以嚇破人膽的香港之虎，而是英軍事法庭提控的一名戰犯，他是從日本被提回港，被公開審訊的，主控他的檢察官係一名英國律師，由英國派來的，後來這位律師留在香港執業，後來（若干年後），在某次路經滙豐總行門前，由大葛樓辦完案的歸途中，給劫匪誤殺，迄今近廿年，此宗劫殺案，固仍成懸案，劫殺匪徒，仍鴻飛冥冥，閑話擱下，書歸正文。



當水雷砲兵伍長鄧倬柏押管野間賢之助到庭時（前時的滾甸倉，現在金馬車飯店後邊地方），他看見我在旁聽席觀審，鄧伍長曾和我點頭招呼，他也拍靴立正，對我行了個軍禮。

野間用英語答覆法官一切詢問，英語發音很正。沒帶德音，當法官聆聽主控陳述完畢，問野間認罪不認罪時，他的英文句子是：I CONVINCE, I AM NOT GUILTY（我深信我無罪），從他的回答法官的語氣來說，他是個強的，他富有軍人的質素，他並不是阿Q，他的話沒有錯，他似乎在說，他殺戮佔領香港期中的廣大人羣，是奉了高高在上的意旨行事，他說出每一個英文字，都像斬釘截鐵，後來軍事法庭宣判他死刑，正好是給頂頭上司一看，野間是直接殺戮無辜，間接殺人的，却另有其人。

佔領香港期中，總督部不設警察局，祇分設各區憲兵隊，最惡名昭彰的是中區的牛山、東區的淸水、油蔴地區的岡須，因爲上述三區，是我當地找生活，每日必到的地方，故近廿幾年來，都記得這幾名惡魔的名字。㊀（黃嘉仁）

橫縱論議

香港的治安

香港眞是一個自由到了極點的社會。

然而，也就因爲太自由了，物極必反，居民常常感到十分不自由。殺人可以不用償命，兇手因此有恃無恐。搶劫、勒索、尋仇、開片等幾乎無日無之。你準備搭電梯，若裏面有一兩個長髮英雄，我想你一定寧願多等幾分鐘。

近日讀報，的士司機被搶劫的不少。結果的士司機祇好處處留神。昨天我在港島東區，見到有四個長髮英雄招呼一輛的士，司機卻不予理會，揚長而去。英雄們口出穢言，轉乘了十四座。司機難道是傻瓜？有生意不做？非也。萬一這四個到人煙稀少處掏出兇器表演一番，豈不麻煩多多？

十四座的司機就好些嗎？未必。君不見報載黑社會强收保護費，不肯繳納的司機，人身安全頓成問題，最輕的是車呔給戳破。

撲滅罪行運動，並沒有收到多大的效果。原因究竟在那裡呢？

然而，到過星加坡、馬來西亞等地的旅客，回來一致稱讚那裡的治安良好，當局大刀闊斧，賞罰分明。原因不就很清楚了嗎？當匪徒心狠手毒，濫殺無辜，失事被捕歸案後，往往根據所謂人道主義的理由，不必處以極刑，然而，天下從此多事了。（一舟）

國際爪鱗 依穆

蘇策動新疆造反

連日來，中共「新華社」頻頻報導新疆民兵加强戒備，準備迎擊來自任何方面的侵略。

任何方面？除了蘇俄之外，新疆難道還會受到任何其他方面的侵略嗎？

蘇俄對新疆之侵略形式却是多方面的，除了在邊界駐屯重兵，造成「大軍壓境」的態勢之外，還在新疆內部進行策反，卽蘇俄廣播所謂「維吾爾族人民的民族解放鬥爭」。蘇俄之目的是企圖把新疆從中共的版圖內割裂。

蘇俄早已「發現」在毛共統治下的新疆內部存在着「民族解放鬥爭」，現正力圖挑撥擴大這場鬥爭，但又深恐成爲西方世界的笑柄，因此祇在其對中共大陸的宣傳廣播中反覆鼓吹，而在對西方的宣傳中則避而不談。

僅就蘇俄對中共的廣播中已經可以看出，雙方在新疆的爭權奪利已變本加厲。新疆之重要性，不僅在於土地廣袤和資源豐富，而且在於它的重要戰略地位及其近年來已成爲中共核子武器發展中心。

佔新疆人口大多數的維吾爾民族，一直不滿中共統治，而蘇俄爲圖插手新疆，而把這種由來已久的民族矛盾誇大渲染爲「民族解放鬥爭」，因此而使新疆局勢更趨複雜微妙。根據俄共的理論原則，蘇俄有義不容辭的責任去支持任何地方的「民族解放鬥爭」。以往這一類「鬥爭」皆發生在非共國家內，由蘇俄支持當地人民去打倒殖民主義或帝國主義者的統治。但是現在新疆所發生的鬥爭，如果蘇俄要支持當地民族求取解放，就必須支持他們去打倒中共的統治。

現在中共突然號召新疆加强戒備抵抗侵略，是因爲蘇俄正在加緊煽動新疆的「民族解放鬥爭」。設在與新疆毗鄰的蘇俄烏茲別克共和國首府塔什幹的「和平進步電台」，現正日夜不斷鼓動維吾爾族進行「解放鬥爭」。這家電台名義上是「非官方」的，但誰都知道，在蘇俄不可能有不受官方控制的廣播，這家電台實際上是以「非官方」的幌子干涉中共內政，它經常以中國大陸各少數民族的語言發表煽動性的廣播。

不久前在該電台的一次廣播中提到「維吾爾人民的民族解放鬥爭」時說：「飽受外族欺凌壓迫的維吾爾人民，正在以堅强的意志和不可動搖的決心進行着民族解放鬥爭，他們獲得許多兄弟民族的支持，終將得到自由。」

明天續談新疆的一般情況與俄毛在新疆衝突的近況。

信口開河 公德

黨員可能唔靠住論

昨日提起話，擔任聯合國和平部隊，可以有得撈，因爲全部軍餉由聯合國以美金支付者也，而且除咗報大數之外，尚可以依正平時之軍餉支薪，有剩則可入「國庫」，大家分享，兜一條數，計起上來，一個兵所佔雖甚少，但係山大斬埋有柴，可以搵好多者。倘若眞係依正我德公所提出之辦法，遴聘一個有經驗之專家去，則更順利矣，搵起銀之時，如猪籠入水。

不過有陣時，未必樣樣都係咁順利者，比如申請做聯合國維持和平之軍隊，則中共可能提出反對也。聯合國遇到乜嘢重要之事，必定要先開會討論，再大家傾一輪，爭一輪方可有決議。中共於是得米矣，佢地乃開會之專家也。佢地自己開會，不論乜嘢議案，可以攞到全體拍手贊成者。倘若有人申請做聯合國之和平部隊，中共提出反對，則如何辦理？

但係唔怕，因爲中共已聲明佢地反對停火，反對派和平軍隊去監督停火，所以就唔肯出錢云云。此乃佢地之精打細算之辦法，中共老早就已經計過，派出聯合國軍隊監督停火，要使好多銀紙者，而且所使之銀紙乃美金而非人民幣，唔贊成兜一件嘢，可以唔出銀紙，有一個好藉口矣。

何況中共老早已估中，派出和平部隊監督停火之國家，必定係的細國家，好可能同中共做對頭之國家如印度及印尼，或甚至德公昨日所提出之柬浦寨在內。個班人倘若派兵去西奈沙漠，而要中共出錢負擔，豈非甚爲「矛盾」？兜一單嘢幾大都唔制，不如將的銀紙，去紐約買一間別墅或洋樓做宿舍及辦公之用。

中共本來可以自己盡義務，話派兵去做和平部隊，則一來可以增加威信，二來可以向聯合國開數攞美金軍餉，而祇須出人民幣之種也。不過派邊的部隊去，則頗成問題矣，因爲好多軍隊，由長官而至士兵，乃爲林彪之馬仔，派出去甚爲危險。隨時有走路之可能。另外一個辦法，則爲派黨員總可以算靠得住矣，倘若黨員亦靠唔住，則靠邊個？但係回心一想，所有黨員都讀熟咗劉少奇所寫之「怎樣做共產黨員」一書，而且參加過學習班學習者，思想上可能會有問題。

釣魚的情趣

現在正是「已涼天氣未寒時」，如果人們要找尋調劑身心的高尚活動，而你又是一個內行的釣友，那麼農曆十月小陽春，乃是釣魚的良好季節。這時候，風平浪靜，海色鮮明，大魚都游近灘頭來產卵，而小的魚羣也游近岸邊來覓食，牠們必然集中一堆而易上釣。

原因是：魚類有一種天然的感覺，會游離寒冷的水流，尋求適宜溫度的水流，因此天氣越冷，海灣與海底暗礁多的地方，所聚的魚羣越多，所以從初冬到初春，是釣海魚最佳的時節。但春末與盛暑之季，因爲天氣熱，風浪大，魚兒跑到深海去，不宜垂釣。

香港四面環海，九龍三面是水，找一個釣魚的地方眞是多得很。例如港海內銅鑼灣對開大海一帶，九龍灣、紅磡、荔枝角、鯉魚門、西環尾等地，盛產黃腳鱲、沙鱲、釘公、鯿魚、黃鰭鱲，間中亦有白鱲、紅魷、蒼眉、盲曹等海魚，牠們生活在溫度適宜的水層十五呎之間。

東海方面的赤柱、寰洲、大淸水、小淸水、西貢、塔門等區，盛產鷄魚、沙鱲、紅鱲、蒼眉、九棍、牙帶、廉尖、烏龍鱔等。西海面的青山灣、大澳、坪洲、石鼓洲、鋼古灘等區，盛產黃腳鱲、黃花、鱸白花、頭鱸、細鱗、鱔魚等。大埔吐露港盛產石斑、黃腳鱲、三鯬、牙點等。

這些地區都是可以釣魚的有利地帶，各隨所宜。目前一般人喜歡到近一點的地方去釣魚，是北角一帶、紅磡一帶、香港仔火藥庫附近、荃灣、靑衣島西面、汲水門東西、深井啤酒廠對開海面、青龍頭、柴灣等，這些地方，時常釣到一斤以上的魚，你可向水上人家租艇前去。

海旁垂釣的地點也很多，香港方面從西環直到灣仔的堤岸，就中以中環卜公碼頭、新皇后碼頭、砵典乍街的石碼頭、統一碼頭、海事處碼頭等。九龍方面的荔枝角海旁、紅磡海旁，以及尖沙咀碼頭等，都是很好的垂釣地方，但僅能釣得小魚。還是租艇到海灣口去，才能釣得大魚。

新界方面旅遊區的湖沼，例如元朗泰園漁村，可以釣魚塘的淡水魚。私人魚塘須得塘主人同意，但不能在政府轄下的水塘釣魚，否則會吃官司。祇有元朗泰園漁村，在養殖淡水魚的湖沼中，特別劃出一個地段讓遊人垂釣，並出租釣魚工具，售賣魚餌。

一般來說，到海邊去釣魚的時間，大多數在早上太陽剛出的那段時間，以及日落前半小時，魚兒喜歡在這時候出來覓食。至於到深水區域的海灣去釣魚，大概在退潮過後至漲潮將至時，是魚羣覓食的時間，如能算準潮汐進退，把握時機，必然悠然自得其樂，滿載而歸。（火流）

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人羅多利亞拍賣行定期於一九七三年十一月六日（卽星期二）下午三時在香港德忌笠街十二號業豐大廈二樓一零一室其拍賣行內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落九龍在田土廳註册爲一百廿五份之一地權之新九龍內地段號碼三百八十一號及伸展地域卽九龍大埔道八十號華僑大廈A—3座五樓之一切權益。

此物業之佔有人需遵守一九六零年九月八日田土廳登記號碼三二三二五零之公共契約所訂之權益，該物業之地契批期爲七十五年由一九八九年七月一日起計算有權續約二十四年少三天。

面積：四百方尺（約數）

每年地稅：一百二十元（全地段）

欲知詳細及投買章程請向賣主律師劉鐵漢律師行或拍賣人羅多利亞拍賣行詢問便知。

香港干諾道中三十至三十二號三和大廈十樓
賣主律師劉鐵漢律師行
拍賣人羅多利亞拍賣行 同啓

香港一九七三年十月卅日 香港德忌笠街十二號業豐大廈二樓一〇一室

海事處佈告 一九七三年第一二二號

設置臨時躉船浮泡

有關在九龍灣臨時設置躉船浮泡一事，詳情已在海員通告一九七三年第四十（T）號內刊載，如欲參閱請向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領牌處免費索取。

海事處處長 符禮濤

著名建築機構 高薪聘請職員

（一）地盤管工數名：須能獨當一面領導施工程序，材料估計，熟識英文章程圖則，具五年以上實際經驗。

（二）計則員數名：須熟識英文章程圖則，具三年以上實際經驗，能作材料估價者尤佳。

應徵地盤管工者，希詳列最近數年來經管工程之名稱、地點、性質、面積及造價。

本機構薪金優厚，並可享有年假及退休金制度，希將履歷希望待遇及電話號碼函本報信箱三七一號，絕對守秘。

位居極品

福特「輝蒙」高級豪華房車

Fairmont

Ford 福特出品‧領導潮流

澳洲福特車廠本年度又一革命性產品——全新「輝蒙」現已運港 其低而闊的車身及配上經特別改良之强勁引擎在行車時倍覺寧靜平穩而安全

全新福特「輝蒙」高級豪華房車具有航空式空氣調節系統弧形錶板高背桶型活動式躺椅及特厚彩色地毡等極盡華貴舒適之能事

經過改進之「輝蒙」房車採用最新六汽缸及八汽缸强力引擎馬力可達240匹 更具備自動波及原廠隱蔽式强力冷氣機一切設備及性能均至臻境

請駕臨參觀試車

ISLAND MOTORS LTD. 夏巴集團

總代理：

香島汽車有限公司 九龍陳列室：柯士甸道114號 電話：3-671101

馬頭圍道163號 電話：3-020111 香港陳列室：藍塘道5-7號 電話：5-743311

FM1